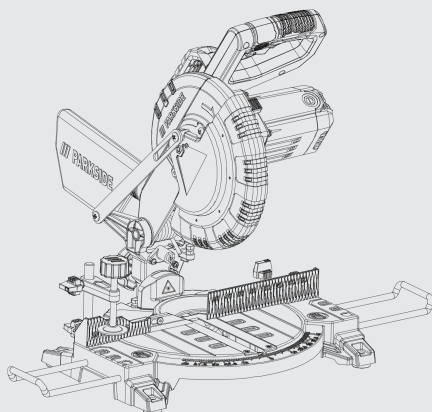




PDF ONLINE
parkside-diy.com

CROSS-CUT MITRE SAW - PKS 1500 C4

(GB) (IE) (NI)

CROSS-CUT MITRE SAW

Operating and Safety Instructions

Translation of the original operating instructions

(NL) (BE)

AFKORT- EN VERSTEKZAAG

Gebruiks- en veiligheidsvoorschriften

Vertaling van de originele gebruiksaanwijzing

(DE) (AT) (CH)

KAPP- UND GEHRUNGSSÄGE

Bedienungs- und Sicherheitshinweise

Originalbetriebsanleitung

(DK)

KAP- OG GERINGSSAV

Betjenings- og sikkerhedsforskrifter

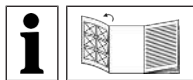
Oversættelse af den originale driftsvejledning

(GR) (CY)

ΔΙΣΚΟΠΡΙΟΝΟ ΚΑΘΕΤΗΣ ΚΟΠΗΣ - ΦΑΛΤΣΟΠΡΙΟΝΟ

Υποδείξεις χειρισμού και ασφαλείας

Μετάφραση του πρωτοτύπου των οδηγιών χρήσης



(GB) (IE) (NI)

Before reading, unfold the page with the illustrations and then familiarise yourself with all the functions of the product.

(DK)

Klap siden med illustrationerne ud, og gør dig herefter fortrolig med alle produktets funktioner, før du begynder at læse teksten.

(NL) (BE)

Vouw voor het lezen de pagina met de afbeeldingen uit en maak u vervolgens vertrouwd met alle functies van het product.

(GR) (CY)

Πριν την ανάγνωση, ξεδιπλώστε τη σελίδα με τις εικόνες και κατόπιν εξοικειωθείτε με όλες τις λειτουργίες του προϊόντος.

(DE) (AT) (CH)

Klappen Sie vor dem Lesen die Seite mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Produkts vertraut.

GB / IE / NI	Operating and Safety Instructions	Page	1
DK	Betjenings- og sikkerhedsforskrifter	Side	20
NL / BE	Gebruiks- en veiligheidsvoorschriften	Pagina	39
GR / CY	Υποδείξεις χειρισμού και ασφαλείας	Σελίδα	59
DE / AT / CH	Bedienungs- und Sicherheitshinweise	Seite	80

Diagram of the angle grinder with numbered callouts:

- 24: Switch
- 15: Guard
- 14: Disc
- 18: Base
- 20: Wheel
- 19: Wheel
- 21: Wheel
- 23: Wheel

4

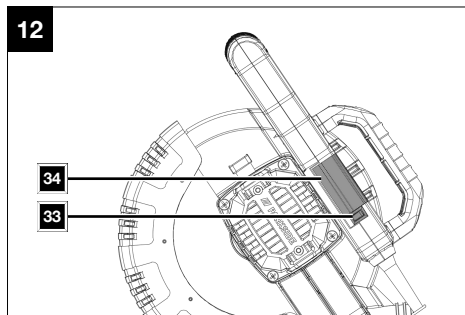
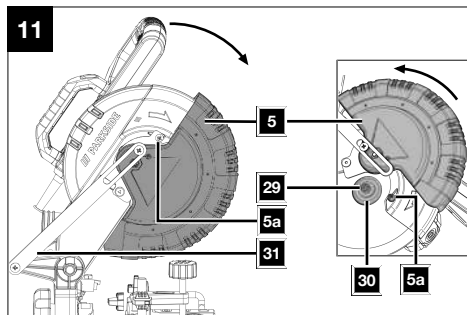
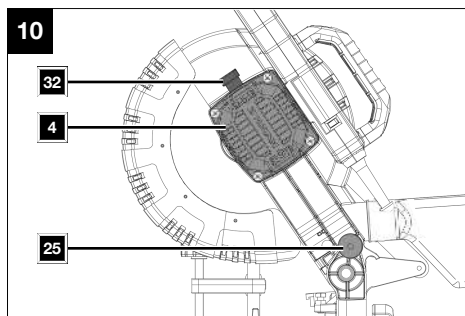
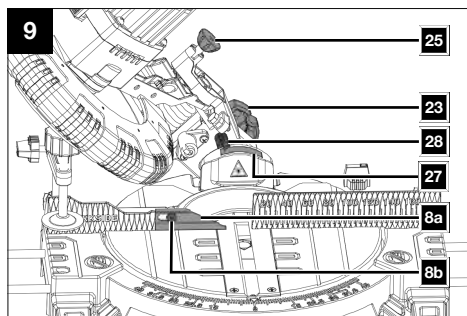
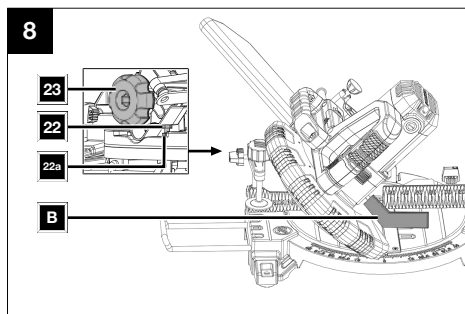
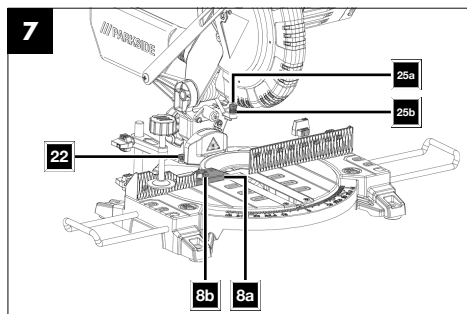
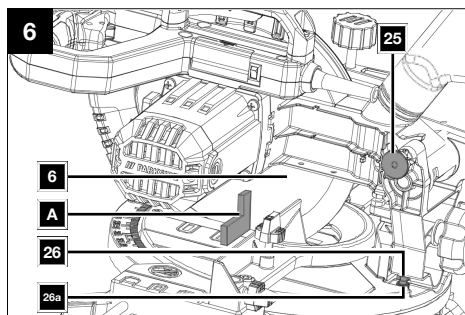
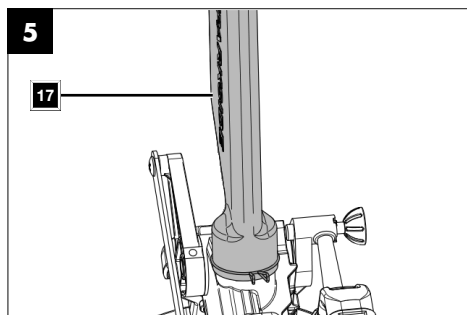
7

14

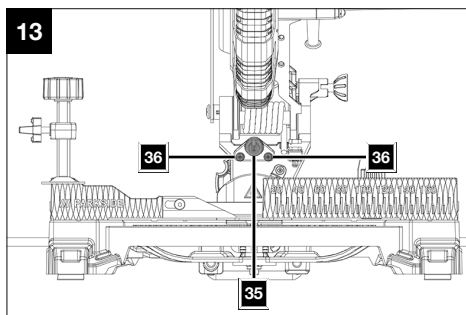
18

21

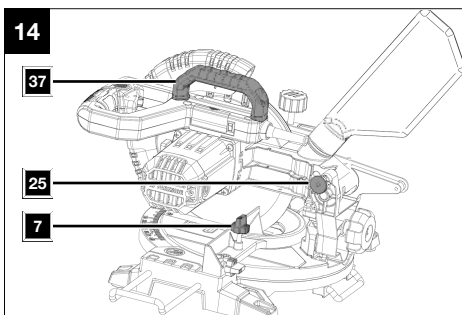
25



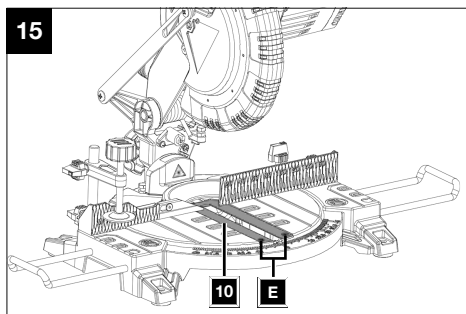
13



14



15



16

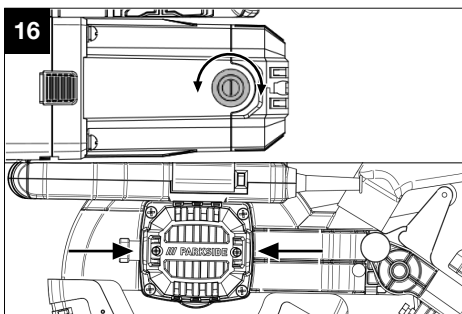


Table of contents

1	Explanation of the symbols on the product	2
2	Introduction	3
3	Product description (Fig. 1-16)	3
4	Scope of delivery	3
5	Proper use.....	4
6	Safety instructions	4
7	Technical data.....	8
8	Unpacking	8
9	Assembly.....	9
10	Commissioning	9
11	Operation	10
12	Maintenance	13
13	Transport (fig. 14).....	14
14	Storage.....	14
15	Electrical connection.....	14
16	Repair & ordering spare parts.....	15
17	Disposal and recycling.....	15
18	Troubleshooting	16
19	EU Declaration of Conformity	17
20	Warranty certificate	18
21	Exploded view	101

1 Explanation of the symbols on the product

Symbols are used in this manual to draw your attention to potential hazards. The safety symbols and the accompanying explanations must be fully understood. The warnings themselves will not rectify a hazard and cannot replace proper accident prevention measures.

	Attention! Failure to observe the safety signs and warning information affixed to the product and failure to observe the safety and operating manual can result in serious injury or even death.
	Before commissioning, read and observe the operating manual and safety instructions!
	Wear hearing protection.
	If dust builds up, wear respiratory protection!
	Wear safety goggles.
	Attention! Danger of injury! Do not reach into saw blade while it is running!
	Attention! Laser beam
	Protection class II (double insulation).
	The product complies with the applicable European directives.

2 Introduction

Manufacturer:

Scheppach GmbH
Günzburger Straße 69
D-89335 Ichenhausen

Dear Customer

We hope your new product brings you much enjoyment and success.

Note:

In accordance with the applicable product liability laws, the manufacturer of this product assumes no liability for damage to the product or caused by the product arising from:

- Improper handling
- Non-compliance with the operating manual
- Repairs carried out by third parties, unauthorised specialists
- Installing and replacing non-original spare parts
- Improper use
- Failures of the electrical system in the event of the electrical regulations and VDE provisions 0100, DIN 57113 / VDE0113 not being observed.

Note:

The operating manual is part of this product.

It includes important instructions for the safe, proper and economic operation of the product, for avoiding danger, for minimising repair costs and downtimes and for increasing the reliability and extending the service life of the product. In addition to the safety instructions in this operating manual, you must also observe the regulations applicable to the operation of the product in your country.

Familiarise yourself with all operating and safety instructions before using the product. Only operate the product as described and for the specified areas of application. Keep the operating manual in a good place and hand over all documents when passing the product on to third parties.

3 Product description (Fig. 1-16)

1. On/off switch
2. Locking switch
3. Handle
4. Saw head
5. Moving saw blade guard
- 5a. Fixing screw
6. Saw blade
7. Locking screw for rotary table
8. Stop rail
- 8a. Moveable stop rail
- 8b. Locking screw
9. Fixed saw table
10. Table inlay

11. Scale
12. Pointer
13. Rotary table
14. Locking screw for workpiece support
15. Clamping device (workpiece clamp)
16. Locking screw
17. Dust bag
18. Workpiece support
19. Locking screw for clamping device
20. Locking screw for tilt protection
21. Stand bracket
22. Adjustment screw (45°)
- 22a. Adjustment screw locknut (45°)
23. Locking screw
24. Clamping handle
25. Locking pin
- 25a. Screw (cutting depth limit)
- 25b. Lock nut
26. Adjustment screw (90°)
- 26a. Adjustment screw locknut (90°)
27. Scale
28. Pointer
29. Flange screw
30. Outer flange
31. Guide bar
32. Sawing shaft lock
33. Laser ON/OFF switch
34. Battery cover
35. Laser
36. Screw (laser)
37. Transport handle

- A. 90° engineers square
(not included in the scope of delivery)
- B. 45° engineers square
(not included in the scope of delivery)
- C. Allen key, 6 mm
- D. Allen key, 3 mm
- E. Philips screw (table inlay)

4 Scope of delivery

Item	Quantity	Designation
15.	1 x	Clamping device (workpiece clamp)
17.	1 x	Dust bag
18.	2 x	Workpiece supports
21.	1 x	Stand bracket
C.	1 x	Allen key, 6 mm
D.	1 x	Allen key, 3 mm
	1 x	Compound mitre saw
	2 x	Carbon brushes
	2 x	Batteries (AAA)
	1 x	Operating manual

5 Proper use

The cross-cut mitre saw is used for the cutting of wood and plastic, according to the machine size. The saw is not suitable for the cutting of firewood.

WARNING

Do not use the product to cut materials other than those described in the operating manual.

WARNING

The supplied saw blade is only intended for the sawing of wood! Do not use this blade for sawing firewood!

The product may only be used in the intended manner. Any use beyond this is improper. The user/operator, not the manufacturer, is responsible for damages or injuries of any type resulting from this.

Only suitable saw blades may be used for the product. The use of any type of cutting wheels is prohibited.

An element of the intended use is also the observance of the safety instructions, as well as the assembly instructions and operating information in the operating manual.

Persons who operate and maintain the product must be familiar with the manual and must be informed about potential dangers.

The liability of the manufacturer and resulting damages are excluded in the event of modifications of the product.

Despite use as intended, specific risk factors cannot be entirely eliminated. Due to the design and layout of the product, the following risks remain:

- Contact with the saw blade in the exposed sawing area.
- Reaching into the running saw blade (cutting injury).
- Kick-back of workpieces and workpiece parts.
- Saw blade breakage.
- Ejection of faulty carbide parts of the saw blade.
- Hearing damage when the necessary hearing protection is not used.
- Harmful emissions of wood dusts during use in enclosed areas.

Please note that our products were not designed with the intention of use for commercial or industrial purposes. We assume no guarantee if the product is used in commercial or industrial applications, or for equivalent work.

Explanation of the signal words in the operating manual

DANGER

Signal word to indicate an **imminently hazardous situation which, if not avoided, will result in death or serious injury.**

WARNING

Signal word to indicate a **potentially hazardous situation which, if not avoided, could result in death or serious injury.**

CAUTION

Signal word to indicate a **potentially hazardous situation which, if not avoided, could result in minor or moderate injury.**

ATTENTION

Signal word to indicate a **potentially hazardous situation which, if not avoided, could result in product or property damage.**

6 Safety instructions

General power tool safety warnings

WARNING

Read all safety warnings, instructions, illustrations and specifications provided with this power tool.

Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury.

Save all warnings and instructions for future reference.

The term “power tool” in the warnings refers to your mains-operated (corded) power tool or battery-operated (cordless) power tool.

1) Work area safety

- Keep your work area clean and well-lit.** Cluttered or dark areas invite accidents.
- Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust.** Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.
- Keep children and bystanders away while operating a power tool.** Distractions can cause you to lose control.

2) Electrical safety

- a) **The connection plug of the electric tool must fit into the socket. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools.** Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.
- b) **Avoid body contact with earthed or grounded surfaces, such as pipes, radiators, ranges and refrigerators.** There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.
- c) **Do not expose power tools to rain or wet conditions.** Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.
- d) **Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts.** Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.
- e) **When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use.** Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.
- f) **If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a residual current device (RCD) protected supply.** Use of an RCD reduces the risk of electric shock.

3) Personal safety

- a) **Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication.** A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.
- b) **Wear personal protective equipment and always safety goggles.** Protective equipment such as a dust mask, non-skid safety shoes, safety helmet or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.
- c) **Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off-position before connecting to power source and/or rechargeable battery, picking up or carrying the tool.** Carrying power tools with your finger on the switch or energising power tools that have the switch on invites accidents.
- d) **Remove any adjusting tools or spanners/keys before turning the power tool on.** A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.
- e) **Avoid abnormal postures. Keep proper footing and balance at all times.** This enables better control of the power tool in unexpected situations.
- f) **Wear suitable clothing. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair and clothing away from moving parts.** Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.

- g) **If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used.** Use of dust extraction can reduce dust-related hazards.
- h) **Do not let familiarity gained from frequent use of tools allow you to become complacent and ignore tool safety principles.** A careless action can cause severe injury within a fraction of a second.

4) Power tool use and care

- a) **Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application.** The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.
- b) **Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off.** Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.
- c) **Disconnect the plug from the power source and/or remove the battery pack, if detachable, from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools.** Such precautionary measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.
- d) **Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool.** Power tools are dangerous in the hands of untrained users.
- e) **Maintain power tools and attachments. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tool's operation. If damaged, have the power tool repaired before use.** Many accidents are caused by poorly maintained power tools.
- f) **Keep cutting tools sharp and clean.** Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.
- g) **Use electric tools, insertion tools, etc. according to these instructions. Take into account the working conditions and the work to be performed.** Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.
- h) **Keep handles and grasping surfaces dry, clean and free from oil and grease.** Slippery handles and grasping surfaces do not allow for safe handling and control of the tool in unexpected situations.

5) Service

- a) **Only have your power tool repaired by qualified specialists and only with original spare parts.** This will ensure that the safety of the power tool is maintained.

6.1 Safety instructions for chop and mitre saws

- a) **Mitre saws are intended to cut wood or wood-like products, they cannot be used with abrasive cut-off wheels for cutting ferrous material such as bars, rods, studs, etc.** Abrasive dust causes moving parts such as the lower protective cover to jam. Sparks from abrasive cutting will burn the lower protective cover, the kerf insert and other plastic parts.
- b) **Use clamps to support the workpiece whenever possible. If supporting the workpiece by hand, you must always keep your hand at least 100 mm from either side of the saw blade. Do not use this saw to cut pieces that are too small to be securely clamped or held by hand.** If your hand is placed too close to the saw blade, there is an increased risk of injury from blade contact.
- c) **The workpiece must be stationary and clamped or held against both the fence and the table. Do not feed the workpiece into the saw blade or cut "freehand" in any way.** Unrestrained or moving workpieces could be thrown at high speeds, causing injury.
- d) **Push the saw through the workpiece. Do not pull the saw through the workpiece. To make a cut, raise the saw head and pull it out over the workpiece without cutting. Start the motor, press the saw head down and push the saw through the workpiece.** Cutting on the pull stroke is likely to cause the saw blade to climb on top of the workpiece and violently throw the blade assembly towards the operator.
- e) **Never cross your hand over the intended line of cutting either in front or behind the saw blade.** Supporting the workpiece "cross handed" i.e. holding the workpiece to the right of the saw blade with your left hand or vice versa is very dangerous.
- f) **Do not reach behind the fence while the saw blade is spinning. Observe the 100 mm safety distance between hands and the rotating saw blade (this applies to both sides of the saw blade, e.g. also when removing waste pieces of wood).** The proximity of the spinning saw blade to your hand may not be obvious and you may be seriously injured.
- g) **Inspect your workpiece before cutting. If the workpiece is bowed or warped, clamp it with the outside bowed face toward the fence. Always make certain that there is no gap between the workpiece, fence and table along the line of the cut.** Bent or warped workpieces can twist or shift and may cause binding on the spinning saw blade while cutting. There should be no nails or foreign objects in the workpiece.
- h) **Do not use the saw until the table is clear of all tools, wood scraps, etc., except for the workpiece.** Small debris or loose pieces of wood or other objects that contact the revolving blade can be thrown with high speed.
- i) **Only cut one workpiece at a time.** Stacked multiple workpieces cannot be adequately clamped or braced and may bind on the blade or shift during cutting.
- j) **Ensure the mitre saw is mounted or placed on a level, firm work surface before use.** A level and firm work surface reduces the risk of the mitre saw becoming unstable.
- k) **Plan your work. Every time you adjust the bevel or mitre angle setting, make sure the adjustable fence is set correctly to support the workpiece and will not interfere with the blade or the protective cover.** Without turning the machine "ON" and with no workpiece on the table, move the saw blade through a complete simulated cut to assure there will be no interference or danger of cutting the fence.
- l) **Provide adequate support such as table extensions, saw horses, etc. for a workpiece that is wider or longer than the table top.** Workpieces that are longer or wider than the table of the chop and mitre saw can tip if they are not properly supported. If the cut-off piece or workpiece tips, it can lift the lower protective cover or be thrown by the spinning blade.
- m) **Do not use another person as a substitute for a table extension or as additional support.** Unstable support of the workpiece can lead to the blade becoming jammed. Also, the workpiece could shift during the cutting process, pulling you or your assistant into the rotating blade.
- n) **The cut-off piece must not be jammed or pressed by any means against the spinning saw blade.** If confined, i.e. using length stops, the cut-off piece could get wedged against the blade and thrown violently.
- o) **Always use a clamp or a fixture designed to properly support round material such as rods or tubing.** Rods have a tendency to roll while being cut, causing the blade to "bite" and pull the work with your hand into the blade.
- p) **Let the blade reach full speed before contacting the workpiece.** This will reduce the risk of the workpiece being thrown.
- q) **If the workpiece or blade becomes jammed, turn the mitre saw off. Wait for all moving parts to stop and disconnect the mains plug from the power source and/or remove the rechargeable battery. Then, remove the jammed material.** Continued sawing with a jammed workpiece could cause loss of control or damage to the mitre saw.

- r) **After finishing the cut, release the switch, hold the saw head down and wait for the blade to stop before removing the cut-off piece.** Reaching with your hand near the coasting blade is dangerous.
- s) **Hold the handle firmly when making an incomplete cut or when releasing the switch before the saw head is completely in the down position.** The braking action of the saw may cause the saw head to be suddenly pulled downward, causing a risk of injury.

6.2 Safety instructions for the use of saw blades

- Avoid uncontrolled release of the saw unit in the lower end position.
- Do not use damaged or deformed saw blades.
- Do not use saw blades with cracks. Separate cracked saw blades. Repairs are not permitted.
- Do not use saw blades made of high speed steel.
- Check the condition of the saw blades before using saws.
- Make sure that a suitable saw blade for the material to be cut is selected.
- Only use saw blades recommended by the manufacturer.
Saw blades designed to cut wood and similar materials must comply with EN 847-1.
- Do not use saw blades made of high-speed alloy steel (HSS steel).
- Only use saw blades for which the maximum permissible speed is not lower than the maximum spindle speed of the saw and which are suitable for the material to be cut.
- Observe the direction of rotation of the saw blade.
- Only use saw blades if you have mastered their use.
- Observe the maximum speed. The maximum speed specified on the saw blade may not be exceeded. If specified, observe the speed range.
- Clean dirt, grease, oil and water off of the clamping surfaces.
- Do not use any loose reducing rings or bushes for the reducing of holes on saw blades.
- Make sure that fixed reducer rings for securing the saw blade have the same diameter and have at least 1/3 of the cutting diameter.
- Make sure that fixed reducer rings are parallel to each other.
- Handle saw blade with caution. They are ideally stored in the originally package or special containers. Wear protective gloves in order to improve grip and to further reduce the risk of injury.

- Prior to the use of saw blades, make sure that all protective devices are properly fastened.
- Prior to use, make sure that the saw blade meets the technical requirements of this saw and is properly fastened.
- Only use the supplied saw blade for cutting wood, never for the processing of metals.
- Use only a saw blade with a diameter that matches the specifications on the saw.
- Use additional workpiece supports, if required for workpiece stability.
- Workpiece support extensions must always be secured and used during work.
- Replace table inlays when worn!
- Avoid overheating the saw teeth.
- When sawing plastic, avoid melting of the plastic. Use the correct saw blades for the material to be cut. Replace damaged or worn saw blades immediately.
When the saw blade overheats, stop the machine. Allow the saw blade to cool down before using the machine again.
- Use only saw blades that are marked with an equal or higher rotational speed than the rotational speed specified on the electric tool.
- Always ensure that the saw is stable and secure.

6.3 Laser beam



Attention: Laser beam
Do not look into the beam
Laser class 2



Protect yourself and you environment from accidents using suitable precautionary measures!

- Do not look directly into the laser beam with unprotected eyes.
- Never look into the path of the beam.
- Never point the laser beam towards reflecting surfaces and persons or animals. Even a laser beam with a low output can cause damage to the eyes.



CAUTION

Methods other than those specified here can result in dangerous radiation exposure.

- Never open the laser module. Unexpected exposure to the beam can occur.

- The laser may not be replaced with a different type of laser.
- Repairs of the laser may only be carried out by the laser manufacturer or an authorised representative.

7 Technical data

Cross-cut mitre saw:	
AC motor	220 - 240 V~ 50 Hz
Nominal power	S1* 1200W
Operating mode	S6* 25% 1500W
Idle speed n_0	4900 rpm
Carbide saw blade	ø 210 x ø 30 x 2.6 mm
Number of teeth	48
Maximum tooth width of the saw blade	3 mm
Pivot range	-45 ° / 0° / +45 °
Mitre cut	0° to 45° to the left
Saw width at 90°	120 x 60 mm
Saw width at 45°	80 x 60 mm
Saw width at 2 x 45° (double mitre cut)	80 x 35 mm
Protection class	II / □ (Double insulation)
Weight	approx. 6.44 kg
Laser:	
Laser class	2
Laser wavelength	650 nm
Power of laser	< 1 mW
Battery:	
Battery type	LR03
Nominal capacity	2000 mAh
Rated voltage	1.5 V
Size	Micro AAA

Subject to technical changes!

*Operating mode S1 (continuous operation)

The product can be operated continuously with the specified power.

*Operating mode S6

Uninterrupted periodic operation. The mode comprises of a start-up period, a time with constant load and an idle time. The operating time is 10 mins, the relative duty cycle is 25% of the operating time.

The workpiece must have a minimum height of 3 mm and a minimum width of 10 mm. Make sure that the workpiece is always secured with the clamping device.

Noise data

WARNING

Noise can have serious effects on your health. If the machine noise exceeds 85 dB, please wear suitable hearing protection for you and persons in the vicinity.

The noise and vibration values have been determined in accordance with EN 62841-1.

Sound pressure level L_{pA}	91.6 dB
Uncertainty K_{pA}	3 dB
Sound power level L_{wA}	104.6 dB
Uncertainty K_{wA}	3 dB

Vibration parameters (hand/arm vibration)

Vibration a_h	$\leq 2.5 \text{ m/s}^2$
-----------------	--------------------------

The total vibration emission values specified and the device emissions values specified have been measured in accordance with a standardised test procedure and can be used for comparison of one electric tool with another.

The total noise emission values specified and the total vibration emission values specified can also be used for an initial estimation of the load.

WARNING

The noise emission values and vibration emission value can vary from the specified values during the actual use of the power tool, depending on the type and the manner in which the electric tool is used, and in particular the type of workpiece being processed.

Try to keep the stress as low as possible. For example: Limit working time. In doing so, all parts of the operating cycle must be taken into account (such as times in which the power tool is switched off or times in which it is switched on, but is not running under a load).

8 Unpacking

- Open the packaging and carefully remove the product.
- Remove the packaging material, as well as the packaging and transport safety devices (if present).
- Check whether the scope of delivery is complete.
- Check the product and accessory parts for transport damage. Immediately report any damage to the transport company that delivered the Product. Later claims will not be recognised.

ATTENTION

The product and the packaging material are not children's toys! Do not let children play with plastic bags, films or small parts! There is a danger of choking or suffocating!

9 Assembly

Always ensure that the product is stable and secured by fastening it to a workbench, for example.

- The product must be securely installed. Secure the product through the holes on the fixed saw table with 4 screws (not included in the scope of delivery) to a workbench, machine stand or similar.
- Prior to commissioning, all covers and safety devices must be mounted correctly.
- The saw blade must be able to run freely.
- In case of previously machined wood, be aware of any foreign bodies, such as nails or screws, etc.
- Before pressing the on/off switch, make sure that the saw blade is correctly fitted, and that moving parts run smoothly.
- Before connecting of the product, make certain that the data on the type plate matches with the mains power data.

9.1 Fitting the workpiece clamp (15) (Fig. 3)

1. Loosen the locking screw (19) and mount the left or right workpiece clamp (15) to the fixed saw table.
2. Then retighten the locking screw (19).

9.2 Fitting the workpiece supports (18) (Fig. 3-4)

Tool required:

- Allen key, 3 mm (D)
1. Loosen the locking screw (14) and guide the workpiece support (18) laterally through the hole provided on the fixed saw table.
 2. Ensure that the workpiece support (18) is also guided through the two tabs on the underside.
 3. Then retighten the locking screw (14) again.
 4. Repeat this process on the other side.

9.3 Fitting the stand bracket (21) (Fig. 3-4)

Tool required:

- Allen key, 3 mm (D)
1. Loosen the locking screw (20) on the underside of the saw and guide the stand bracket (21) through the holes provided in the rear of the saw.
 2. Then retighten the locking screw (20).

9.4 Attaching the dust bag (17) (Fig. 5)

The saw is equipped with a dust bag (17) for chips.

1. Squeeze together the metal ring on the dust bag and attach it to the outlet opening in the motor area.
2. The dust bag (17) can be emptied via the zip on the underside.

9.4.1 Connection to an external dust extraction system

1. Connect the suction hose to the dust extraction.
2. The dust extraction system must be suitable for the material to be processed.
3. Use a special extraction device to extract dusts that are particularly harmful to health or carcinogenic.

10 Commissioning

10.1 Checking the safety equipment of the saw blade guard (5) (Fig. 11)

The saw blade guard protects against accidental contact with the saw blade and against flying chips.

Check function

To do this, fold the saw down:

- The saw blade guard must expose the saw blade when it is swung down without touching other parts.
- When the saw is folded up to the initial position, the saw blade guard must automatically cover the saw blade.

10.2 Assembling the cross-cut mitre saw (Fig. 2-4)

Note:

The cross-cut mitre saw can be pivoted left and right with the rotary table. Exact angle adjustment is possible on the basis of the scale.

The angle can be precisely and quickly adjusted from 0° to 45° with locking positions at 0°, 5°, 10°, 15°, 22,5°, 31,6°, 40° and 45°.

1. Loosen the rotary table (13) by loosening the locking screw (7).
2. Use the handle (3) to adjust the rotary table (13) to the desired angle.
3. Retighten the locking screw (7) to lock the rotary table in position.
4. The saw is unlocked from the lower position by gently pressing down on the saw head (4) and, at the same time, pulling out the locking pin (25) from the engine mount.
5. Swivel the saw head (4) upwards.

6. The clamping device (15) can be attached to both sides of the fixed saw table (9). Insert the clamping device (15) into the hole provided on the rear side of the stop rail (8) and secure it with the locking screw (19).
7. The saw head (4) can be tilted to the left to max. 45° by loosening the locking screw (23).
8. Workpiece supports (18) must always be secured and used during work.

10.3 Fine adjustment of the stop for 90° chop cut (Fig. 6)

Tool required:

- 90° engineers square (A)*

* = not included in the scope of delivery!

1. Lower the saw head (4) and fix it with the locking pin (25).
2. Loosen the locking screw (23).
3. Place 90° engineers square (A) between saw blade (6) and rotary table (13).
4. Loosen the locknut (26a).
5. Adjust the adjustment screw (26) until the angle between the saw blade (6) and the rotary table (13) is 90°.
6. Re-tighten the locknut (26a).

10.4 Inserting laser batteries (Fig. 12)

Note:

Before using the laser, two batteries must be inserted into the product.

1. Remove the battery cover (34).
2. Insert the two batteries. Make sure that they are inserted in the correct polarity.
3. Close the battery cover (34).

11 Operation

11.1 90° chop cut and rotary table 0° (Fig. 1, 3, 4, 7)

ATTENTION

For 90° chop cuts, the moveable stop rail must be fixed in the inner position.

Hints for clamping:

- Do not work with workpieces that are too small to be clamped in place.
- Reinforce very thin workpieces by sawing through them together with an additional bar. Very thin workpieces may "flutter" or break when sawing

Tool required:

- Allen key 3 mm (D)

1. Loosen the locking screw (8b) on the moveable stop rail (8a) and push the moveable stop rail (8a) inwards.
2. The moveable stop rail (8a) must be locked in a position far enough from the inner position that the distance between the moveable stop rail (8a) and the saw blade (6) is no more than 8 mm.
3. Before making the cut, check that no collision could occur between the moveable stop rail (8a) and the saw blade (6).
4. Tighten the locking screw (8b) again.
5. Move the saw head (4) to the upper position.
6. Place the wood to be cut against the stop rail (8) and on the rotary table (13).
7. Secure the material with the clamping device (15) on the fixed saw table (9) to prevent it from shifting during the cutting process. See point 11.10
8. Unlock the locking switch (2) and press the on/off switch (1) to switch the motor on.
9. Move the saw head (4) with the handle (3) evenly and with light pressure downwards until the saw blade (6) has cut through the workpiece.
10. When the sawing process is finished, return the saw head to the upper resting position and release the ON/OFF switch (1).

ATTENTION

The return spring automatically raises the product. Do not release the handle after finishing cutting but allow the saw head to move upwards slowly and with a little counterpressure.

11.2 90° chop cut and rotary table 0°-45° (Fig. 1, 3, 4, 7)

The cross-cut mitre saw can be used for angled cuts of 0°-45° to the left and right.

ATTENTION

For 90° chop cuts, the moveable stop rail must be fixed in the inner position.

Tool required:

- Allen key 3 mm (D)

1. Loosen the locking screw (8b) on the moveable stop rail (8a) and push the moveable stop rail (8a) inwards.
2. The moveable stop rail (8a) must be locked in a position far enough from the inner position that the distance between the moveable stop rail (8a) and the saw blade (6) is no more than 8 mm.

- Before making the cut, check that no collision could occur between the moveable stop rail (8a) and the saw blade (6).
- Tighten the locking screw (8b) again.
- Loosen the rotary table (13) by loosening the locking screw (7).
- Use the handle (3) to adjust the rotary table (13) to the desired angle.
- Retighten the locking screw (7) to lock the rotary table (13) in position.
- Make a cut as described in 11.1.

11.3 Fine adjustment of the stop for 45° mitre cut (Fig. 1, 3, 4, 7, 8, 9)

Tool required:

- Allen key 3 mm (D)
- 45° engineers square (B)*

* = not included in the scope of delivery!

- Lower the saw head (4) and fix it with the locking pin (25).
- Fix the rotary table (13) in the 0° position.

ATTENTION

For mitre cuts (inclined saw head), the moveable stop rail must be fixed in the outer position.

- Loosen the locking screw (8b) on the moveable stop rails (8a) and push the moveable stop rails (8a) outwards.
- The moveable stop rail (8a) must be locked in a position far enough from the inner position that the distance between the moveable stop rail (8a) and the saw blade (6) is no more than 8 mm.
- Before making the cut, check that no collision could occur between the moveable stop rail (8a) and the saw blade (6).
- Tighten the locking screw (8b) again.
- Loosen the locking screw (23) and tilt the saw head (4) to the left, to 45°, using the handle (3).
- Place 45° engineers square (B) between saw blade (6) and rotary table (13).
- Loosen the locknut (22a) and the adjustment screw (22) until the angle between the saw blade (6) and the rotary table (13) is exactly 45°.
- Re-tighten the locknut (22a).
- Then check the position of the angle display. If necessary, loosen the pointer (28) with a Phillips screwdriver, set the scale (27) to 45° position and re-tighten the retaining screw

11.4 0°- 45° mitre cut and rotary table 0° (Fig. 1, 3, 4, 7)

The cross-cut mitre saw can be used for mitre cuts of 0°- 45° to the left of the work surface.

ATTENTION

For mitre cuts (inclined saw head), the moveable stop rail must be fixed in the outer position.

ATTENTION

For 0°- 45° mitre cuts, only the clamping device (workpiece clamp) on the right must be mounted.

Tool required:

- Allen key 3 mm (D)

- Loosen the locking screw (8b) on the moveable stop rails (8a) and push the moveable stop rails (8a) outwards.
- The moveable stop rail (8a) must be locked in a position far enough from the inner position that the distance between the moveable stop rail (8a) and the saw blade (6) is no more than 8 mm.
- Before making the cut, check that no collision could occur between the moveable stop rail (8a) and the saw blade (6).
- Tighten the locking screw (8b) again.
- Move the saw head (4) to the upper position.
- Fix the rotary table (13) in the 0° position.
- Loosen the locking screw (23) and tilt the saw head (4) to the left with the handle (3) until the pointer (28) points to the desired angle on the scale (27).
- Retighten the locking screw (23).
- Perform the cut as described under 11.1.

11.5 0°- 45° mitre cut and rotary table 0°-45° (Fig. 1, 3, 4, 7)

The cross-cut mitre saw can be used for mitre cuts of 0°- 45° to the left of the work surface and of 0°- 45° to the stop rail (double mitre cut).

ATTENTION

For mitre cuts (inclined saw head), the moveable stop rail must be fixed in the outer position.

With a cross-cut saw tilted to 31.6° and a unit tilt of 33.9°, isosceles triangular strips and profiles such as stucco edge profiles can be mitred with the profile side down.

This is particularly advantageous for large profiles that exceed the maximum cutting height with normal insertion.

It also makes it easy to solve problems with the angle at the corners, which is often not right-angled.

ATTENTION

For 0°- 45° mitre cuts, only the clamping device (workpiece clamp) on the right must be mounted.

Tool required:

- Allen key 3 mm (D)
1. Loosen the locking screw (8b) on the moveable stop rails (8a) and push the moveable stop rails (8a) outwards.
 2. The moveable stop rail (8a) must be locked in a position far enough from the inner position that the distance between the moveable stop rail (8a) and the saw blade (6) is no more than 8 mm.
 3. Before making the cut, check that no collision could occur between the moveable stop rail (8a) and the saw blade (6).
 4. Tighten the locking screw (8b) again.
 5. Move the saw head (4) to the upper position.
 6. Loosen the rotary table (13) by loosening the locking screw (7).
 7. Use the handle (3) to adjust the rotary table (13) to the desired angle
 8. Retighten the locking screw (7) to lock the rotary table in position.
 9. Loosen the locking screw (23).
 10. Use the handle (3) to tilt the saw head (4) to the left to the desired angle (see also 11.2).
 11. Retighten the locking screw (23).
 12. Make a cut as described in 11.1.

11.6 Adjusting the cutting depth limit (Fig. 7)

⚠ WARNING

Risk of kick-back!

When making grooves, it is particularly important that no lateral pressure is exerted on the saw blade. Otherwise the saw head could suddenly kick up!

- Use a clamping device when making grooves. Avoid lateral pressure on the saw head.

Tool required:

- Open-ended spanner, size 10 mm*

* = may not be included in the scope of delivery!

Note:

The cutting depth can be infinitely adjusted using the screw (25a).

1. To do this, loosen the counternut (25b).
2. Set the desired cutting depth by turning the screw (25a) in or out.
3. Re-tighten the counternut (25a).
4. Check the setting with a test cut.

11.7 Replacing the saw blade (6) (Fig. 1, 4, 10, 11)

⚠ WARNING

Pull out the mains plug before carrying out any setting, servicing or repair work!

ATTENTION

Wear protective gloves when changing the saw blade! Danger of injury!

Tool required:

- Allen key, 6 mm (C)
1. Swivel the saw head (4) upwards and lock it with the locking pin (25).
 2. Loosen the fixing screw (5a) of the cover with a Phillips screwdriver.
 3. Fold the saw blade guard (5) up sufficiently that the saw blade guard (5) is above the flange screw (29).
 4. With one hand, fit the 6mm Allen key (C) to the flange screw (29).
 5. Firmly press the saw shaft lock (32), and slowly turn the flange screw (29) clockwise. After max. one turn, the saw shaft lock (32) engages.
 6. Then undo the flange screw (29), by applying a slightly greater force in a clockwise direction.
 7. Fully unscrew the flange screw (29) and remove the outer flange (30).
 8. Remove the saw blade (6) from the inner flange and pull it out downwards.
 9. Carefully clean the flange screw (29), outer flange (30) and inner flange.
 10. Insert the new saw blade (6) in the reverse sequence and tighten.
 11. Fold the saw blade guard (5) downwards until the saw blade guard (5) engages in the fixing screw (5a).
 12. Re-tighten the fixing screw (5a).

ATTENTION

The cutting angle of the teeth, i.e. the direction of rotation of the saw blade, must correspond to the direction of the arrow on the housing.

13. Before continuing work, check that the safety devices are functioning properly.

ATTENTION

After each saw blade change, check that the saw blade runs freely in the table inlay in vertical position as well as when tilted to 45°.

ATTENTION

Changing and aligning the saw blade must be carried out properly.

11.8 Switching the laser on / off (Fig. 12)

Switching on:

1. Press the laser ON/OFF switch (33) 1x. A laser line is projected onto the workpiece to be cut, indicating the exact cutting path.

Switching off:

1. Press the laser ON/OFF switch (33) again.

11.9 Calibrating the laser (35) (Fig. 13)

If the laser (35) is no longer showing the correct cutting line, it can be readjusted. Open the screws (36) and adjust the laser by sliding it sideways such that the laser beam hits the cutting teeth of the saw blade (6).

11.10 Operating the workpiece clamp (15) (Fig. 1, 3)

The height of the workpiece clamp (15) can be adjusted via the locking screw (16).

1. Lower the workpiece clamp (15) onto the workpiece.
2. Tighten the locking screw (16).
3. Turn the clamping handle (24) clockwise to clamp the workpiece.
4. In order to loosen the workpiece, proceed in reverse order.

12 Maintenance

WARNING

Pull out the mains plug before carrying out any setting, servicing or repair work!

12.1 General maintenance tasks

- Keep protective devices, air vents and the motor housing as free of dust and dirt as possible. Rub the product clean with a clean cloth* or blow it off with compressed air* at low pressure. We recommend that you clean the product directly after every use.
- Oil all moving parts once a month.
- Clean the product at regular intervals using a damp cloth* and a little soft soap. Do not use any cleaning products or solvents; they could attack the plastic parts of the product. Make sure that no water can penetrate the product interior.

12.2 Cleaning the safety equipment of the saw blade guard (5) (Fig. 11)

Check the saw blade guard for dirt before each start-up.

Remove old shavings and wood splinters using a brush or similar suitable tool.

Make sure the guide bar (31) moves smoothly.

12.3 Replacing laser batteries (Fig. 12)

1. Remove the battery cover (34). Take out the two batteries.
2. Replace both batteries with the same or equivalent battery types. Make sure that they are inserted with the same polarity as the used batteries.
3. Close the battery cover (34).

12.4 Replacing the table inlay (10) (Fig. 1, 15)

WARNING

With a damaged table inlay there is a risk of small parts jamming between table inlay and saw blade, blocking the saw blade.

Immediately replace damaged table inlays!

1. Remove the Phillips screw (E) on the table inlay (10). If necessary, rotate the rotary table (13) and angle the saw head (4) to be able to reach the Phillips screw (E).
2. Remove the table inlay (10).
3. Insert the new table inlay (10).
4. Tighten the Phillips screw (E) on the table inlay (10).

12.5 Brush inspection (Fig. 16)

If the product is new, check the carbon brushes after the first 50 operating hours or if a new brush has been mounted. After the initial check, check every 10 operating hours.

- If the carbon is worn down to a length of 6 mm, or the spring or the shunt wire is burnt or damaged, both brushes must be replaced.
- If the brushes are found to be usable after removal, they can be reinstalled.
- To maintain the carbon brushes, open both locks anti-clockwise. Then remove the carbon brushes.
- Re-insert the carbon brushes in reverse order.

13 Transport (fig. 14)

1. Tighten the locking screw (7) to lock the rotary table (13).
2. Push the saw head (4) downwards and lock it with the locking pin (25). The saw is now locked in the lower position.
3. Carry the product by the transport handle (37).
4. To reassemble the product, proceed as described in 9, Commissioning, Operation.

14 Storage

Store the product and its accessories in a dark, dry and frost-free place that is inaccessible to children. The optimum storage temperature is between 5°C and 30°C.

Store the product in its original packaging.
Cover the product to protect it from dust or moisture.
Store the operating manual with the product.

15 Electrical connection

The electrical motor installed is connected and ready for operation. The connection complies with the applicable VDE and DIN provisions. The customer's mains connection as well as the extension cable used must also comply with these regulations.

15.1 Important information

In the event of overloading, the motor will switch itself off. After a cool-down period (time varies) the motor can be switched back on again.



WARNING

The maximum permissible mains impedance Z_{max} of the product is 0.323 Ohm. As a user of this product, you must determine, in consultation with the power supply company if necessary, that the product is only connected to a supply whose impedance is less than or equal to Z_{max} !

15.2 Special connection conditions

- The product fulfils the requirements of EN 61000-3-11 and is subject to special connection requirements. This means that use at any freely selectable connection points is not permitted.
- The product can cause temporary voltage fluctuations in unfavourable mains conditions.
- The product is intended exclusively for use at connection points which
 - a) do not exceed a maximum permitted mains impedance "Z" ($Z_{max} = 0.323 \Omega$), or
 - b) have a continuous current carrying capacity of the mains of at least 100 A per phase.
- As the user, you are required to ensure that the connection point at which you wish to operate the product fulfils one of the requirements mentioned, a) or b). If necessary, consult with your energy supplier in this regard.

15.3 Damaged electrical connection cables

The insulation on electrical connection cables is often damaged.

This may have the following causes:

- Pressure points, where connection cables are passed through windows or doors,
- Kinks where the connection cable has been improperly fastened or routed,
- Places where the connection cables have been cut due to being driven over,
- Insulation damage due to being ripped out of the wall socket,
- Cracks due to the insulation ageing.

Such damaged electrical connection cables must not be used and are life-threatening due to the insulation damage.

Check the electrical connection cables for damage regularly. Ensure that the connection cables are disconnected from electrical power when checking for damage.

Electrical connection cables must comply with the applicable VDE and DIN provisions. Only use connection cables with the same designation "H05VV-F".

The printing of the type designation on the connection cable is mandatory.

Safety information for replacing damaged or defective mains connection cables

Connection type X

If the mains connection cable of this product is damaged, it must be replaced by a specially prepared mains connection cable which can be obtained from the manufacturer or its service department.

15.4 AC motor

Connections and repair work on the electrical equipment may only be carried out by electricians.

- The mains voltage must be 220 V - 240V~.
- Extension cables up to 25 m long must have a cross-section of 1.5 mm².

Please provide the following information in the event of any enquiries:

- Type of current for the motor
- Motor data - type plate

16 Repair & ordering spare parts

Spare parts and accessories can be obtained from our Service Centre. To do this, scan the QR code on the front page.

After repairs or maintenance, make sure that all safety-related parts are installed and are in perfect condition. All parts which may cause injury must be kept where they are inaccessible to children or others.

ATTENTION

According to the German Product Liability Act, no liability is accepted for damage caused by improper repairs or by not using original spare parts.

Such work should be performed by a customer service centre or an authorised specialists. The same applies to accessory parts.

Connections and repairs

Connections and repair work on the electrical equipment may only be carried out by electricians.

16.1 Service information

With this product, it is necessary to note that the following parts are subject to natural or usage-related wear, or that the following parts are required as consumables.

Wearing parts*: carbon brushes, saw blade, table inlay, saw dust bag

* = may not be included in the scope of delivery!

17 Disposal and recycling

Notes for packaging



The packaging materials are recyclable. Please dispose of packaging in an environmentally friendly manner.

Notes on the electrical and electronic equipment act [ElektroG]



Waste electrical and electronic equipment does not belong in household waste, but must be collected and disposed of separately!

- Used batteries or rechargeable batteries that are not installed permanently in the old device must be removed non-destructively before disposal! Their disposal is regulated by the battery act.
- Owners or users of electrical and electronic devices are legally obliged to return them after use.
- The end user is responsible for deleting their personal data from the old device being disposed of!
- The symbol of the crossed-out dustbin means that waste electrical and electronic equipment must not be disposed of with household waste.
- Waste electrical and electronic equipment can be handed in free of charge at the following places:
 - Public disposal or collection points (e.g. municipal works yards)
 - LIDL offers you return options directly in the shops and markets. Return and disposal are free of charge.
 - Up to three waste electrical devices per type of device, with an edge length of no more than 25 centimetres, can be returned free of charge to the manufacturer without prior purchase of a new device from the manufacturer or taken to another authorised collection point in your vicinity.
 - Further supplementary take-back conditions of the manufacturers and distributors can be obtained from the respective customer service.
- If the manufacturer delivers a new electrical device to a private household, the manufacturer can arrange for the free collection of the old electrical device upon request from the end user. Please contact the manufacturer's customer service for this.
- These statements only apply to devices installed and sold in the countries of the European Union and which are subject to the European Directive 2012/19/EU. In countries outside the European Union, different regulations may apply to the disposal of waste electrical and electronic equipment.

Information on the battery act [BattG]



Used batteries and rechargeable batteries do not belong in household waste, but should be collected and disposed of separately.

- For safe removal of batteries or rechargeable batteries from the electrical device and for information on their type or chemical system, please refer to the additional information in the operating or assembly instructions.

- Owners or users of batteries and rechargeable batteries are legally obliged to return them after use. The return is limited to household quantities.
- Old batteries may contain pollutants or heavy metals that can harm the environment or human health. Recycling old batteries and using the resources they contain helps to protect these two important issues.
- The symbol of the crossed-out dustbin means that batteries and rechargeable batteries must not be disposed of with household waste.
- If the signs Hg, Cd or Pb are also located below the dustbin symbol, this stands for the following:
 - Hg: Battery contains more than 0.0005% mercury
 - Cd: Battery contains more than 0.002% cadmium
 - Pb: Battery contains more than 0.004% lead
- Rechargeable batteries and batteries can be returned free of charge to the following places:
 - Public disposal or collection points (e.g. municipal works yards)
 - Sales points for batteries and rechargeable batteries
 - Take-back points of the common take-back system for old device batteries
 - Take-back point of the manufacturer (if not a member of the common take-back system)
- These statements are only valid for rechargeable batteries and batteries sold in the countries of the European Union and subject to the European Directive 2023/1542/EC. Different provisions can apply to the disposal of rechargeable batteries and batteries in countries outside the European Union.

18 Troubleshooting

Fault	Possible cause	Remedy
Motor does not work	Engine, cable or connector defective, mains fuses blown.	Arrange for inspection of the machine by a specialist. Never repair the motor yourself. Danger! Check mains fuses and replace as necessary
The engine runs slowly and does not reach the operating speed.	Voltage too low, coils damaged, capacitor burnt.	Have an electrician check the voltage. Arrange for inspection of the motor by a specialist. Arrange for replacement of the capacitor by a specialist.
Engine producing excessive noise.	Coils damaged, motor defective.	Arrange for inspection of the motor by a specialist.
The engine does not reach full power.	Circuits in the network are overloaded (lamps, other motors, etc.).	Do not use any other products or motors on the same circuit.
Motor overheats easily.	Overloading of the motor, insufficient cooling of the motor.	Avoid overloading the motor while cutting, remove dust from the motor in order to ensure optimal cooling of the motor.
Saw cut is rough or wavy.	Saw blade dull, tooth shape not appropriate for the material thickness.	Resharpen saw blade and/or use suitable saw blade.
Workpiece pulls away and/or splinters.	Excessive cutting pressure and/or saw blade not suitable for use.	Insert suitable saw blade.

19 EU Declaration of Conformity

Translation of the original Declaration of Conformity

Manufacturer:

Scheppach GmbH
Günzburger Straße 69
D-89335 Ichenhausen

We declare under our sole responsibility that the product described here complies with the applicable directives and standards.

Brand:	Parkside
Art. designation:	CROSS-CUT MITRE SAW – PKS 1500 C4
Item No.	3901251976-3901251981, 39012519915, 39012519916, 39012519959
IAN no.	465511_2404
Series no.	01001– 67509

EU directives:

2006/42/EC, 2014/30/EU, 2011/65/EU*

* The object of the declaration described above fulfils the regulations of the directive 2011/65/EU of the European Parliament and Council from 8th June 2011, on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment.

Applied standards:

EN 62841-1:2015/A11:2022;
EN IEC 62841-3-9:2020/A11:2020;
EN IEC 55014-1:2021; EN IEC 55014-2:2021;
EN IEC 61000-3-2:2019/A1:2021;
EN IEC 61000-3-11:2019

Documentation authorised representative:

Tobias Ihle
Günzburger Str. 69
D-89335 Ichenhausen
Ichenhausen, 01.07.2024


Simon Schünk
Division Manager Product Center


Andreas Pecher
Head of Project Management

Warranty certificate

Dear Customer,

All of our products undergo strict quality checks to ensure that they reach you in perfect condition. In the unlikely event that your device develops a fault, please contact our service department at the address shown on this guarantee card. Of course, if you would prefer to call us then we are also happy to offer our assistance under the service number printed below. Please note the following terms under which guarantee claims can be made:

- These guarantee terms cover additional guarantee rights and do not affect your statutory warranty rights. We do not charge you for this guarantee.
- Our guarantee only covers problems caused by material or manufacturing defects, and it is restricted to the rectification of these defects or replacement of the device. Please note that our devices have not been designed for use in commercial, trade or industrial applications. Consequently, the guarantee is invalidated if the equipment is used in commercial, trade or industrial applications or for other equivalent activities. The following are also excluded from our guarantee: compensation for transport damage, damage caused by failure to comply with the installation/assembly instructions or damage caused by unprofessional installation, failure to comply with the operating instructions (e.g. connection to the wrong mains voltage or current type), misuse or inappropriate use (such as overloading of the device or use of non-approved tools or accessories), failure to comply with the maintenance and safety regulations, ingress of foreign bodies into the device (e.g. sand, stones or dust), effects of force or external influences (e.g. damage caused by the device being dropped) and normal wear resulting from proper operation of the device.

The guarantee is rendered null and void if any attempt is made to tamper with the device.

- The guarantee is valid for a period of 3 years starting from the purchase date of the device. Guarantee claims should be submitted before the end of the guarantee period within two weeks of the defect being noticed. No guarantee claims will be accepted after the end of the guarantee period. The original guarantee period remains applicable to the device even if repairs are carried out or parts are replaced. In such cases, the work performed or parts fitted will not result in an extension of the guarantee period, and no new guarantee will become active for the work performed or parts fitted. This also applies when an on-site service is used.
- In order to assert your guarantee claim, please contact the service partner shown below. If the complaint is within the guarantee period, we will provide you with a return slip, with which you can return your defective device free of charge to us. It would help us if you could describe the nature of the problem in as much detail as possible. If the defect is covered by our guarantee then your device will either be repaired immediately and returned to you, or we will send you a new device.

Of course, we are also happy offer a chargeable repair service for any defects which are not covered by the scope of this guarantee or for units which are no longer covered. To take advantage of this service, please send the device to our service address.

Processing of warranty claims

To ensure that your request is processed quickly, please follow the instructions below:

- Please have the receipt and article number (e.g. IAN 465511_2404) ready as proof of purchase for all enquiries.
- Please refer to the type plate on the product, an engraving on the product, the title page of your instructions (bottom left) or the sticker on the back or underside of the product for the article number.
- If functional faults or other defects occur, first contact the service department named below by telephone or e-mail.
- You can then send a product recorded as defective to the service address provided to you free of charge, enclosing the proof of purchase (receipt) and stating what the defect is and when it occurred.
- You can view and download these and many other manuals at parksides-diy.com. This QR code will take you directly to parksides-diy.com. Select your country and use the search mask to search for the operating instructions. Enter the article number (IAN) 465511_2404 to access the operating instructions for your article.

Service contact (GB):

Name: Forest Park & Garden
Coed Court,
Taffsmead Road
Treforest, Ind. Estate,
Pontypridd CF375SW
Tel: 00800 4003 4003
E-Mail: service.GB@schepbach.com
Location: Great Britain

Service contact (NI):

Name: Forest Park & Garden
Coed Court, Taffsmead Road
Treforest, Ind. Estate,
Pontypridd CF375SW
Tel: 00800 4003 4003
E-Mail: service.NI@schepbach.com
Location: Great Britain

Service contact (IE):

Name: Forest Park & Garden
Coed Court,
Taffsmead Road
Treforest, Ind. Estate,
Pontypridd CF375SW
Tel: 00800 4003 4003
E-Mail: service.IE@schepbach.com
Location: Great Britain



PDF ONLINE
parkside-diy.com

Indholdsfortegnelse

1	Forklaring til symbolerne på produktet	21
2	Indledning	22
3	Produktbeskrivelse (fig. 1-16)	22
4	Leveringsomfang.....	22
5	Tilsigtet brug	23
6	Sikkerhedsforskrifter	23
7	Tekniske data.....	27
8	Udpakning.....	28
9	Montering.....	28
10	Ibrugtagning.....	28
11	Drift	29
12	Vedligeholdelse	32
13	Transport (fig. 14).....	33
14	Opbevaring	33
15	Elektrisk tilslutning	33
16	Reparation og bestilling af reservedele.....	34
17	Bortskaffelse og genanvendelse.....	34
18	Afhjælpning af fejl.....	35
19	EU-overensstemmelseserklæring	36
20	Garantibevis	37
21	Ekspllosionstegning	101

1 Forklaring til symbolerne på produktet

Symbolerne i denne brugsanvisning skal henlede din opmærksomhed på eventuelle risici. Det er vigtigt, at du forstår sikkerhedssymbolerne og forklaringerne i forbindelse med symbolerne. Selve advarslerne afhjælper ikke risici og kan ikke erstatte korrekte foranstaltninger til forebyggelse af ulykker.

	Pas på! Tilsidesættelse af sikkerhedsskiltene og advarselsinstrukserne på produktet og tilsidesættelse af sikkerheds- og betjeningsinstrukserne kan føre til alvorlige personskader eller end-og død.
	Læs og overhold brugsanvisningen og sikkerhedsforskrifterne før ibrugtagning!
	Brug høreværn.
	Brug åndedrætsværn i støvede omgivelser!
	Brug beskyttelsesbriller.
	Pas på! Fare for tilskadekomst! Undlad at række hånden ind i den kørende savklinge!
	Pas på! Laserstråling
	Beskyttelsesklasse II (dobbelisolering).
	Produktet opfylder gældende EU-direktiver.

2 Indledning

Producent:

Schepbach GmbH
Günzburger Straße 69
D-89335 Ichenhausen, Tyskland

Kære kunde

Vi ønsker dig rigtig god fornøjelse og held og lykke med arbejdet med dit nye produkt.

Bemærk:

Iht. gældende lov om produktansvar hæfter producenten af dette produkt ikke for skader, der opstår på eller i forbindelse med dette produkt i forbindelse med:

- Forkert behandling
- Tilside sættelse af brugsanvisningen
- Reparation foretaget af tredjepart og/eller af ikke-autoriserede fagfolk
- Montering og udskiftning af uoriginale reservedele
- Utsigtet brug
- Svigt af det elektriske anlæg som følge af tilside sættelse af de elektriske forskrifter og VDE-bestemmelserne 0100, DIN 57113 / VDE0113.

Vær opmærksom på følgende:

Brugsanvisningen er en del af dette produkt.

Den indeholder vigtige oplysninger om, hvordan man bruger produktet sikkert, professionelt og økonomisk, og hvordan man undgår farer, sparer reparationsomkostninger, reducerer driftsstop og øger produktets driftssikkerhed og levetid. Udover sikkerhedsbestemmelserne i denne brugsanvisning skal de forskrifter vedr. brug af produktet, der måtte gælde i det enkelte land (brugslandet), overholdes til punkt og prikke.

Inden du benytter produktet, skal du sørge for at blive fortrolig med alle betjenings- og sikkerhedsanvisninger. Produktet må kun benyttes som beskrevet og kun til det tilsigtede anvendelsesformål. Opbevar brugsanvisningen et sikkert sted, og hvis produktet overdrages til tredjepart, skal alle tilhørende dokumenter følge med.

3 Produktbeskrivelse (fig. 1-16)

1. Tænd/Sluk-kontakt
2. Spærrekontakt
3. Håndtag
4. Savehoved
5. Bevægeligt savklingeværn
- 5a. Fastgørelsesskrue
6. Savklinge
7. Låseskrue til drejebord
8. Anslagsskinne
- 8a. Forskydelig anslagsskinne
- 8b. Låseskrue
9. Fast savbord
10. Bordindlæg
11. Skala

12. Viser
13. Drejebord
14. Låseskrue til emnesupport
15. Spændeanordning (emnespænder)
16. Låseskrue
17. Spånpøse
18. Emnesupport
19. Låseskrue til spændeanordning
20. Låseskrue til kipsikring
21. Ståbøjle
22. Justeringsskrue (45°)
- 22a. Låsemøtrik justeringsskrue (45°)
23. Låseskrue
24. Klemmegreb
25. Låsebolt
- 25a. Skrue (snitdydbegrensning)
- 25b. Kontramøtrik
26. Justeringsskrue (90°)
- 26a. Låsemøtrik justeringsskrue (90°)
27. Skala
28. Viser
29. Flangeskrue
30. Yderflange
31. Føringsbøjle
32. Savakselsspærring
33. Tænd/Sluk-kontakt for laser
34. Batteriadfækning
35. Laser
36. Skrue (laser)
37. Transportgreb

- A. 90° anslagsvinkel (medfølger ikke)
- B. 45° anslagsvinkel (medfølger ikke)
- C. Unbrakonøgle, 6 mm
- D. Unbrakonøgle, 3 mm
- E. Stjerneskrue (bordindlæg)

4 Leveringsomfang

Pos.	Stk.	Betegnelse
15.	1 x	Spændeanordning (emnespænder)
17.	1 x	Spånpøse
18.	2 x	Emnesupporter
21.	1 x	Ståbøjle
C.	1 x	Unbrakonøgle, 6 mm
D.	1 x	Unbrakonøgle, 3 mm
	1 x	Kap- og geringssav
	2 x	Kontaktkul
	2 x	Batterier (AAA)
	1 x	Brugsanvisning

5 Tilsigtet brug

Kap- og geringssaven bruges til at skære i træ og kunststoffer, som passer til savens størrelse. Saven egner sig ikke til at skære brænde.

ADVARSEL

Brug ikke produktet til at skære i andre materialer end dem, der er beskrevet i brugsanvisningen.

ADVARSEL

Den medfølgende savklinge er udelukkende beregnet til at skære i træ! Brug ikke denne savklinge til at skære brænde!

Produktet må kun bruges som tilsigtet. Enhver anden form for brug falder uden for tilsigtet brug. Brugeren, ikke producenten, bærer ansvaret for materielle skader eller personskader af enhver art, der måtte opstå som følge heraf.

Der må kun bruges savklinger, som er egnet til produktet. Det er forbudt at bruge skæreskiver af enhver art.

Tilsigtet anvendelse omfatter også overholdelse af sikkerhedsforskrifterne og monteringsvejledningen samt driftsansvisningerne i brugsanvisningen.

Personer, der benytter og vedligeholder produktet, skal være fortrolige med dette og være informeret om mulige farer.

Hvis der foretages ændringer ved produktet, bortfalder producentens ansvar for deraf følgende skader.

Selv om maskinen bruges som tilsigtet, kan visse tilbageværende risikofaktorer ikke helt udelukkes. Følgende punkter kan opstå, hvilket skyldes produktets konstruktion og opbygning:

- Kontakt med savklingen i det ikke-tildækkede savområde.
- Indgreb i den kørende savklinge (snitsår).
- Tilbageslag ("kickback") fra emner og emnedele.
- Brud på savklinge.
- Udslyngning af defekte hårdmetaldele af savklingen.
- Høreskader hvis der ikke bruges høreværn.
- Sundhedsskadelige emissioner af træstøv ved brug i lukkede rum.

Vær opmærksom på, at vores produkter ikke er konstrueret til erhvervsmæssig, håndværksmæssig eller industriel brug. Vi fraskriver os ansvaret, hvis produktet bruges i erhvervs-, håndværks- eller industrivirksomheder samt til lignende arbejde.

Forklaring til signalord i brugsanvisningen

FARE

Signalord til angivelse af en overhængende farlig situation, som, hvis den ikke undgås, vil medføre død eller alvorlig personskade.

ADVARSEL

Signalord til angivelse af en potentielt farlig situation, som, hvis den ikke undgås, kan medføre død eller alvorlig personskade.

FORSIGTIG

Signalord til angivelse af en potentielt farlig situation, som, hvis den ikke undgås, kan medføre mindre eller moderat personskade.

PAS PÅ

Signalord til angivelse af en potentielt farlig situation, som, hvis den ikke undgås, kan medføre materielle skader på produktet eller ejendom/besiddelse.

6 Sikkerhedsforskrifter

Generelle sikkerhedsforskrifter for elværktøj

ADVARSEL

Læs alle sikkerhedsforskrifter, anvisninger, illustrationer og tekniske data, der følger med dette elværktøj.

Følges de følgende instruktioner ikke nøje som beskrevet, kan dette føre til elektrisk stød, brand og/eller alvorlige personskader.

Opbevar alle sikkerhedsforskrifter og anvisninger til fremtidig brug.

Udtrykket "elværktøj", der er anvendt i sikkerhedsforskrifterne, henviser til strømnet-drevne elværktøjer (med strømnetkabel) eller til batteridrevne elværktøjer (uden strømnetkabel).

1) Arbejdspladssikkerhed

- a) **Hold arbejdsområdet rent og godt oplyst.** Uorden eller uoplyste arbejdsområder kan føre til ulykker.
- b) **Arbejd ikke med elværktøjet i eksplosionsfarlige omgivelser, hvor der findes brændbare væsker, gasser eller støv.** Elværktøj genererer gnister, der kan antænde støv eller dampe.

- c) **Hold børn og andre personer på afstand, når der arbejdes med elværktøjet.** Hvis du bliver distraheret, risikerer du at miste kontrollen over elværktøjet.

2) Elektrisk sikkerhed

- a) **Elværktøjets tilslutningsstik skal passe til stikkontakten. Stikket må ikke ændres på nogen måde. Undlad brug af adapterstik sammen med elektrisk jordnet elværktøj.** Uændrede stik og passende stikkontakter mindsker risikoen for at få stød.
- b) **Undgå kropskontakt med jordede overflader som rør, varmeapparater, komfurer og køleskabe.** Der er øget risiko for elektrisk stød, hvis din krop er jordforbundet.
- c) **Hold elværktøj på afstand af regn og fugt.** Indtrængning af vand i et elværktøj øger risikoen for at få stød.
- d) **Brug ikke tilslutningsledningen til at bære eller ophænge elværktøjet eller til at trække stikket ud af stikkontakten med. Hold tilslutningsledningen på afstand af varme, olie, skarpe kanter eller bevægelige dele.** Beskadigede eller sammentrængte tilslutningsledninger øger risikoen for at få stød.
- e) **Når du arbejder udendørs med et elværktøj, må du kun bruge forlængerledninger, som også er egnet til udendørs brug.** Brug af forlængerledning, der er egnet til udendørs brug, reducerer risikoen for at få elektrisk stød.
- f) **Hvis brug af elværktøjet i fugtigt miljø er uundgåelig, skal du bruge en fejlstrømsafbryder.** Brug af fejlstrømsrelæ mindsker risikoen for at få elektrisk stød.

3) Personssikkerhed

- a) **Vær opmærksom, vær agtpågivende på, hvad du gør, og arbejd altid fornuftigt med et elværktøj. Brug ikke et elværktøj, hvis du er træt eller påvirket af narkotika, alkohol eller medikamenter.** Et øjeblik uagtsomhed, mens elværktøjet bruges, kan føre til alvorlige kvæstelser.
- b) **Brug personlige værnemidler og altid beskyttelsesbriller.** Brug af personlige værnemidler såsom støvmaske, skridsikre sikkerhedssko, hjelm eller høreværn, afhængigt af hvad elværktøjet bruges til, mindsker risikoen for personskader.
- c) **Undgå utilsigtet ibrugtagning. Sørg for, at elværktøjet er slukket, før du tilslutter, opsamlar eller bærer det hen til strømforsyningen og/eller batteriet.** Hvis du holder fingeren på kontakten, mens du bærer elværktøjet eller tilslutter det til strømforsyningen, kan dette forårsage ulykker.
- d) **Fjern indstillingsværktøjer eller skruenøgler, inden du tilslutter elværktøjet.** Værktøj eller nøgler, som måtte befinde sig i en roterende del af elværktøjet, kan medføre personskader.

- e) **Undgå unormale kropsholdninger. Sørg for at stå sikkert, og hold altid ligevægten.** På denne måde kan du bedre kontrollere elværktøjet, hvis der opstår uventede situationer.
- f) **Brug egnet tøj. Brug ikke løstsiddende tøj eller smykker. Hold hår og tøj på afstand af bevægelige dele.** Løstsiddende tøj, smykker eller langt hår kan blive viklet ind i bevægelige dele.
- g) **Hvis der kan monteres støvudsugnings- og op-samlingsudstyr, skal sådant tilsluttes og anvendes korrekt.** Brug af støvudsugning kan mindske farer pga. støv.
- h) **Forlad dig ikke på falsk sikkerhed, og overskrid ikke sikkerhedsreglerne for elværktøjer, selvom du evt. føler dig fortrolig med elværktøjet efter længere tids brug.** Skødesløse handlinger kan føre til alvorlige personskader på en brøkdal af et sekund.

4) Anvendelse og behandling af elværktøjet

- a) **Undlad at overbelaste elværktøjet. Til arbejdet skal man benytte det hertil beregnede elværktøj.** Du arbejder bedre og mere sikkert med det passende elværktøj i det angivne effektområde.
- b) **Brug aldrig et elværktøj med defekt kontakt.** Et elværktøj, der ikke kan tændes eller slukkes, er farligt og skal repareres.
- c) **Træk stikket ud af stikkontakten, og/eller fjern et udtageligt batteri, før du foretager justeringer på enheden, skifter værktøjsdele eller lægger elværktøjet fra dig.** Denne forholdsregel forhindrer utilsigtet start af elværktøjet.
- d) **Opbevar ubenyttede elværktøjer utilgængeligt for børn.** Lad ikke personer bruge elværktøjet, som ikke er fortrolige med det, eller som ikke har læst denne vejledning. Elværktøjer er farlige i hænderne på uerfarne personer.
- e) **Elværktøjer og indsatsværktøjer skal plejes med omhu. Kontrollér med jævne mellemrum, om bevægelige dele fungerer, som de skal, og at de ikke sidder fast, om dele er brækket eller beskadiget på en sådan måde, at elværktøjets funktion er forringet. Få beskadigede dele repareret, før elværktøjet tages i brug.** Mange ulykker skyldes dårligt vedligeholdt elværktøj.
- f) **Hold skæreværktøj skarpt og rent.** Omhyggeligt plejet skæreværktøj med skarpe skærekanter sætter sig mindre hyppigt fast og er lettere at føre.
- g) **Brug elværktøjet, indsatsværktøjet, indsatsværktøjer osv. i henhold til disse instruktioner. Tag hensyn til arbejdsvilkårene og den aktivitet, der skal udføres.** Brug af elværktøj til andre formål end de tilsigtede kan medføre farlige situationer.

- h) **Hold greb og gribeblader tørre, rene og fri for olie og fedt.** Glatte greb og gribeblader umuliggør sikker betjening af og kontrol med elværktøjet i uforudsete situationer.

5) Service

- a) **Elværktøjet må kun repareres af uddannet fagpersonale, og der må kun bruges originale reservedele.** Dette sikrer, at elværktøjet også fremover er sikkert at benytte.

6.1 Sikkerhedsforskrifter for gerings-/kapsave

- a) **Gerings- og kapsave er designet til at skære træ eller træliggende produkter; de kan ikke bruges til at skære jernmaterialer såsom stænger, bomme, skruer mv.** Slibende støv fører til blokering af bevægelige dele som den nederste beskyttelsesskærm. Skæregnister brænder den nederste beskyttelsesskærm, indsatspladen og andre plastdele.
- b) **Fasthold så vidt muligt emnet med skruetvinger.** Hvis du holder emnet med hånden, skal du altid holde hånden mindst 100 mm fra hver side af savklingen. Denne sav må ikke benyttes til skæring af stykker, som er for små til, at de kan fastspændes eller holdes sikkert i hånden. Hvis din hånd er for tæt på savklingen, er der øget risiko for personskader pga. kontakt med savklingen.
- c) **Emnet skal være ubevægeligt og enten være fastspændt eller presset mod anslaget og bordet. Skub ikke emnet ind i savklingen, og skær det aldrig med "frihånd".** Løse eller bevægelige emner kan blive udslynget med høj hastighed og forårsage personskader.
- d) **Skub saven igennem emnet. Undgå at trække saven igennem emnet. Man udfører et snit ved først at løfte savehovedet og trække det hen over emnet uden at skære. Derefter tænder man motoren, drejer savehovedet ned og skubber saven igennem emnet.** Ved trækkende snit er der risiko for, at savklingen kravler op på emnet, hvorved savklingeenheden kastes ind mod operatøren.
- e) **Før aldrig hånden hen over den tilsigtede snitlinje, hverken foran eller bag savklingen.** Afstøtning af emnet "med krydsede hænder", dvs. at man holder emnet til højre for savklingen med venstre hånd, eller omvendt, er meget farligt.
- f) **Undlad at række hånden ind bag anslaget, mens savklingen roterer. Overhold altid en sikkerhedsafstand på 100 mm mellem hånden og den roterende savklinge (dette gælder på begge sider af savklingen, f.eks. ved fjernelse af træaf-fald).** Du kan muligvis ikke se, hvor tæt din hånd er på den roterende savklinge, og du kan komme alvorligt til skade.
- g) **Kontrollér emnet inden snittet. Hvis emnet er bøjet eller krummet, skal det fastspændes, så den side, der er krummet udad, vender ind mod anslaget. Sørg altid for, at der ikke er mellemrum mellem emnet, anslaget og bordet langs snitlinjen.** Bøjede eller krumme emner kan vride sig eller forskyde sig og bevirke, at den roterende savklinge sætter sig fast under snittet. Der må ikke være søm eller fremmedlegemer i emnet.
- h) **Brug ikke saven, før bordet er fri for værktøj, træflis mv.; kun emnet må befinde sig på bordet.** Mindre affaldsstykker, løse træstykker eller andre genstande, der kommer i kontakt med den roterende klinge, kan blive udslynget med høj hastighed.
- i) **Der må altid kun skæres i ét emne ad gangen.** Stabilede emner kan ikke fastspændes eller fastholdes ordentligt og kan bevirke, at klingens sætter sig fast eller skrider.
- j) **Sørg inden brug for, at gerings-/kapsaven står på en plan, fast arbejdsflade.** En plan og fast arbejdsflade reducerer risikoen for, at gerings-/kapsaven bliver ustabil.
- k) **Planlæg arbejdet. Når du justerer savklinge-hældningen eller geringsvinklen, skal du sørge for, at det justerbare anslag er justeret korrekt og understøtter emnet uden at komme i berøring med klingens eller beskyttelsesskærmen.** Uden at tænde maskinen og uden emner på bordet skal du simulere savklængens fulde skærebewæ-gelse for at sikre dig, at klingens ikke går imod forhindrenger eller skærer ind i anslaget.
- l) **For emner, der er bredere eller længere end bordoverfladen, skal du sørge for tilstrækkelig afstøtning f.eks. i form af bordforlængelse eller savbukke.** Emner, som er længere eller bredere end gerings-/kapsavens bord, kan vippe uden fast understøttelse. Hvis et afskåret stykke træ eller emnet vipper, kan dette løfte den nederste beskyttelsesskærm eller blive slynget ukontrollabelt væk af den roterende klinge.
- m) **Benyt ikke andre personer som erstatning for bordudvidelse eller som yderligere afstøtning.** Ustabil understøtning af emnet kan medføre, at klingens sætter sig fast. Emnet kan også forskyde sig under snittet og trække både dig selv og en evt. hjælper ind i den roterende klinge.
- n) **Det afskårne stykke må ikke presses ind mod den roterende savklinge.** Hvis der er begrænset plads, f.eks. hvis der bruges længdeanslag, kan det afskårne stykke kile sig fast sammen med klingens og blive slynget væk med voldsom kraft.
- o) **Brug altid en skruetvinge eller et egnet fikstur til korrekt understøttelse af rundt materiale såsom stænger eller rør.** Stænger har tendens til at rulle væk under snittet, hvilket får klingens til at "bide sig fast", hvorved emnet inkl. din hånd kan blive trukket ind i klingens.

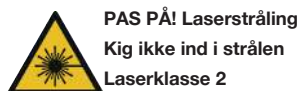
- p) **Vent, til klingen har nået den fulde hastighed, inden du skærer i emnet.** Dette reducerer risikoen for, at emnet slynges ud.
- q) **Hvis emnet fastklemmes, eller klingen sætter sig fast, skal man slukke for gerings-/kapsaven. Vent, til alle bevægelige dele er stoppet; træk lysnetstikket ud, og/eller fjern batteriet. Fjern herefter det fastklemte materiale.** Hvis man saver videre efter en sådan blokering, risikerer man at tabe kontrollen eller beskadige gerings-/kapsaven.
- r) **Når du har udført snittet, skal du slippe kontakten, holde savehovedet nede og vente på, at klingen stopper, før du fjerner det afskårne stykke.** Det er meget farligt at række hånden ind i nærheden af den stadigt roterende klinge.
- s) **Hold godt fast i håndtaget, hvis du udfører et ufuldstændigt savesnit, eller hvis du slipper kontakten, før savehovedet har nået nederste yderposition.** På grund af savens bremseeffekt kan savehovedet blive trukket brat ned og dermed forårsage risiko for personskade.

6.2 Sikkerhedsforskrifter vedrørende håndtering af savklinger

- Undgå at slippe saveenheden ukontrolleret i den nederste endeposition.
- Anvend ikke beskadigede eller deformerede savklinger.
- Anvend ikke savklinger med revner. Frasorter revnede savklinger. Reparation er ikke tilladt.
- Anvend ikke savklinger, der er fremstillet af hurtigstål.
- Kontrollér savklingernes tilstand, inden du benytter saven.
- Anvend kun savklinger, der er egnet til det materiale, der skal skæres.
- Anvend kun savklinger, der er foreskrevet af producenten.
Savklingerne skal opfylde EN 847-1, hvis de skal benyttes til bearbejdning af træ eller lignende materialer.
- Anvend ikke savklinger af højlegeret hurtigstål (HSS).
- Brug kun savblade, hvis maks. tilladte omdrejningstal ikke er lavere end savens maks. spindelomdrejningstal og som er egnet til materialet, der skal saves i.
- Vær opmærksom på savklingens omløbsretning.
- Du må kun montere savklinger, hvis du har erfaring med dette.
- Overhold det maks. omdrejningstal. Det maks. omdrejningstal, der er angivet på savklingen, må ikke overskrides. Overhold omdrejningstalområdet, hvis et sådant er angivet.
- Rengør spånfladerne for snavs, fedt, olie og vand.
- Brug ikke løse reduceringsringe eller -bøsninger til at reducere boringer på savklinger.

- Sørg for, at fastgjorte reduceringsringe til at sikre savklingen har den samme diameter og mindst 1/3 af snitdiametere.
- Sørg for, at de fastgjorte reduceringsringe er indbyrdes parallelle.
- Omgå savklinger med forsigtighed. De skal så vidt muligt opbevares i den originale emballage eller specielle beholdere. Brug beskyttelseshandsker for at forbedre gribesikkerheden og reducere risikoen for personskader.
- Sørg for, at alle beskyttelsesskærme er fastgjort korrekt, før savklingerne bruges.
- Kontrollér før brug, at den anvendte savklinge opfylder de tekniske krav, der gælder for denne sav, og at den er monteret korrekt.
- Brug kun den medfølgende savklinge til at skære i træ; aldrig i metal.
- Anvend kun savklinger med en diameter, der svarer til specifikationerne på saven.
- Anvend de ekstra emnesupporter, hvis dette er nødvendigt af hensyn til emnets stabilitet.
- Emnesupportens forlængelser skal altid være monteret og anvendt under arbejdet.
- Udskift det slidte bordindlæg!
- Undgå overophedning af savtænderne.
- Når der saves i kunststoffer, skal man undgå, at disse smelter.
Brug de korrekte savklinger til det materiale, der skal bearbejdes. Udskift de beskadigede eller slidte savklinger rettidigt.
Hvis savklingen overophedes, skal du stoppe maskinen. Lad savklingen køle af, før du genstarter arbejdet med produktet.
- Brug kun savklinger, som er mærket med et omdrejningstal, der er mindst lige så højt som elværktøjets omdrejningstal.
- Sørg altid for at stå stabilt og sikre saven.

6.3 Laserstråling



Beskyt dig og dine omgivelser mod fare for uheld ved at træffe egnede sikkerhedsforanstaltninger!

- Kig ikke direkte ind i laserstrålen med ubeskyttede øjne.
- Kig aldrig direkte ind i strålen.

- Ret aldrig laserstrålen mod reflekterende overflader og personer eller dyr. Også en laserstråle med ringe ydelse kan føre til øjenskader.

FORSIGTIG

Udføres der procedurer, som afviger fra dem, der er angivet her, kan dette føre til farlig strålingseksponering.

- Åbn aldrig lasermodulet. Dette kan føre til uventet stråleeksponering.
- Laseren må ikke erstattes med en laser af en anden type.
- Laseren må kun repareres af laserproducenten eller af en autoriseret repræsentant.

7 Tekniske data

Kap- og geringssav:	
Vekselstrømsmotor	220 - 240 V~ 50 Hz
Nominel effekt	S1* 1200W
Driftsfunktion	S6* 25% 1500W
Omdrejningstal i tomgang n_0	4900 min ⁻¹
Hårdmetalsavklinge	ø 210 x ø 30 x 2,6 mm
Antal tænder	48
Maks. tandbredde på savklingen	3 mm
Drejeområde	-45° / 0° / +45°
Geringssnit	0° til 45° til venstre
Savebredde ved 90°	120 x 60 mm
Savebredde ved 45°	80 x 60 mm
Savebredde ved 2 x 45° (dobbeltingeringssnit)	80 x 35 mm
Beskyttelsesklasse	II /  (dobbel isolering)
Vægt	ca. 6,44 kg
Laser:	
Laserklasse	2
Bølgelængde laser	650 nm
Effekt laser	< 1 mW
Batteri:	
Batteritype	LR03
Nominel kapacitet	2000 mAh
Mærkespænding	1,5 V
Størrelse	Mikro AAA

Forbehold for tekniske ændringer!

*Driftsfunktion S1 (kontinuerlig drift)

Produktet kan køre kontinuerligt med den angivne effekt.

*Driftsfunktion S6

Uafbrudt, periodisk drift. Driften består af en starttid, en tid med konstant belastning og en tomgangstid. Cyklusvarigheden er 10 min; den relative driftsvarighed er 25% af cyklusvarigheden.

Emnet skal som minimum have en højde på 3 mm og en bredde på 10 mm. Sørg for, at emnet altid sikres med spændeanordningen.

Støjværdier

ADVARSEL

Støj kan have alvorlig indvirkning på helbredet. Hvis maskinstøjen overstiger 85 dB, skal du bære passende hørevern til dig selv og personer i nærheden.

Støj- og vibrationsværdierne er bestemt i henhold til EN 62841-1.

Lydtryksniveau L_{pA}	91,6 dB
Usikkerhed K_{pA}	3 dB
Lydeffektniveau L_{wA}	104,6 dB
Usikkerhed K_{wA}	3 dB

Vibrationskarakteristika (hånd-arm-vibration)

Vibration a_h	$\leq 2,5 \text{ m/s}^2$
-----------------	--------------------------

Den angivne svingningsværdi i alt og den angivne støjemissionsværdi er blevet målt iht. en standardiseret testproces og kan bruges til at sammenligne ét elværktøj med et andet.

Den angivne støjemissionsværdi og den angivne svingningsværdi i alt kan også bruges til at udføre en indledende vurdering af belastningen.

ADVARSEL

Støjemissionsværdierne og svingningsemissionstallet kan afvige fra den angivne værdi, når elværktøjet rent faktisk bruges, afhængigt af hvordan det bruges, og af, hvilken type emne der bearbejdes.

Forsøg at holde belastningen så lav som mulig. Eksempelvis ved at begrænse arbejdstiden. I denne forbindelse skal der tages højde for alle dele af driftscyklussen (f.eks. tider, hvor elværktøjet er slukket, og tider, hvor det godt nok er tændt, men hvor det kører uden belastning).

8 Udpakning

- Åbn emballagen, og tag forsigtigt produktet ud.
- Fjern emballeringsmaterialet samt emballage-/transportsikringer (hvis sådanne findes).
- Kontrollér, om leveringsomfanget er fuldstændigt.
- Kontrollér produktet og tilbehørsdelene for transportkader. Rapportér straks evt. skader til den transportvirksomhed, som leverede produktet. Se mere reklamationer anerkendes ikke.

PAS PÅ

Produkt og emballeringsmaterialer er ikke legetøj! Børn må ikke lege med plastposer, folie og smådele! Fare for slugning og kvælning!

9 Montering

Sørg altid for, at produktet står stabilt og sikkert f.eks. ved at fastgøre det til en arbejdsbænk.

- Produktet skal opstilles stabilt. Produktet skal sikres ved at skrue 4 skruer (medfølger ikke) gennem borerne i det faste savbord ind i en arbejdsbænk, et understativ eller lign.
- Før maskinen tages i brug, skal alle skærme og sikkerhedsanordninger være monteret korrekt.
- Savklingen skal kunne køre frit.
- Ved forarbejdet træ skal man være opmærksom på fremmedlegemer som f.eks. søm eller skruer mv.
- Sørg for, at savklingen er monteret korrekt, og at bevægelige dele går ubesværet, inden du aktiverer Tænd/Sluk-kontakten.
- Kontrollér, at dataene på typeskiltet stemmer overens med strømnetdataene, før produktet tilsluttes.

9.1 Montering af emnespænder (15) (fig. 3)

1. Løsn låseskruen (19), og monter emnespænderen (15) på den højre og venstre side af det stationære savbord.
2. Spænd derefter låseskruen (19) fast igen.

9.2 Montering af emnesupport (18) (fig. 3-4)

Nødvendigt værktøj:

- Unbrakonøgle, 3 mm (D)
1. Løsn låseskruen (14), og før emnesupporten (18) gennem boringen i siden af det stationære savbord.
 2. Det er vigtigt, at emnesupporten (18) også føres gennem de to lasker på undersiden.
 3. Spænd derefter låseskruen (14) fast igen.
 4. Gentag denne proces på samme måde på den anden side.

9.3 Montering af ståbøjle (21) (fig. 3-4)

Nødvendigt værktøj:

- Unbrakonøgle, 3 mm (D)

1. Løsn låseskruerne (20) på undersiden af saven, og før ståbøjlen (21) gennem borerne på bagsiden af saven.
2. Spænd derefter låseskruen (20) fast igen.

9.4 Placering af spånpose (17) (fig. 5)

Saven er udstyret med en spånpose (17) til spåner.

1. Pres støvposens metalringsfløje sammen, og anbring posen i udgangsåbningen i motorområdet.
2. Spånposen (17) kan tømmes ved at åbne lynlåsen på undersiden.

9.4.1 Tilslutning af en ekstern støvudsugning

1. Tilslut udsugningsslangen til støvudsugningen.
2. Støvudsugningen skal være egnet til det materiale, der bearbejdes.
3. Brug en speciel udsugningsanordning til udsugning af særligt sundhedsskadeligt eller kræftfremkaldende støv.

10 Ibrugtagning

10.1 Kontrol af savklingegeværnets (5) sikkerhedsanordning (fig. 11)

Savklingegeværnet beskytter mod kontakt med savklingen og mod udslyngede spåner.

Funktionstest

Dette gøres ved at klappe saven ned:

- Savklingegeværnet skal frigive savklingen under nedsvingningen, uden at berøre andre dele.
- Når saven klappes op i udgangsstilling, skal savklingegeværnet automatisk tildække savklingen.

10.2 Opbygning af kap- og geringssav (fig. 2-4)

Bemærk:

Kap- og geringssaven kan drejes til højre og venstre via drejebordet. Ved hjælp af skalaen er der mulighed for præcis vinkelindstilling.

Vinklerne 0° til 45° kan indstilles præcist og hurtigt via rasterindstillinger for hver 0°, 5°, 10°, 15°, 22,5°, 31,6°, 40°, 45°.

1. Løsn drejebordet (13) ved at løsne låseskruen (7).
2. Indstil drejebordet (13) i den ønskede vinkel med håndtaget (3).
3. Spænd låseskruen (7) igen for at fastlåse drejebordet.

- Med et let tryk nedad på savehovedet (4) og samtidig udtrækning af låsebolten (25) fra motorholderen frigøres saven fra nederste stilling.
- Sving savehovedet (4) op.
- Spændeanordningen (15) kan både fastgøres til venstre og højre på det faste savbord (9). Sæt spændeanordningen (15) i den dertil beregnede boring på bagsiden af anslagsskinne (8), og sikr den med låseskruen (19).
- Savehovedet (4) kan vippe til maks. 45° mod venstre ved at løsne låseskruen (23).
- Emnesupporterne (18) skal altid være monteret og anvendt under arbejdet.

10.3 Finjustering af anslaget til kapsnit 90° (fig. 6)

Nødvendigt værktøj:

- 90° anslagsvinkel (A)*

* = medfølger ikke!

- Sænk savehovedet (4), og fastlås det med låsebolten (25).
- Løs låseskruen (23).
- Anbring anslagsvinklen 90° (A) mellem savklingen (6) og drejebordet (13).
- Løs låsemotrikken (26a).
- Juster justeringsskruen (26), til vinklen mellem savklingen (6) og drejebordet (13) er 90°.
- Spænd låsemotrikken (26a) fast igen.

10.4 Indsættelse af laserbatterier (fig. 12)

Bemærk:

Inden man tager laseren i brug, skal man indsætte to batterier i produktet.

- Fjern batteriafdækningen (34).
- Indsæt de to batterier. Sørg for, at de indsættes med korrekt polaritet.
- Luk batteriafdækningen (34).

11 Drift

11.1 Kapsnit 90° og drejebord 0° (fig. 1, 3, 4, 7)

PAS PÅ

Den forskydelige anslagsskinne skal til 90°-kapsnit fastlåses i den inderste position.

Anvisninger vedr. fastspænding:

- Undlad at bearbejde emner, som er for små til at blive spændt fast.

- Meget tynde emner skal forstærkes ved at save dem igennem dem sammen med en ekstra liste. Meget tynde emner kan „flagre“ eller knække under savearbejdet

Nødvendigt værktøj:

- Unbrakonøgle 3 mm (D)

- Åbn låseskruen (8b) på den forskydelige anslagsskinne (8a), og skub anslagsskinne (8a) indad.
- Den forskydelige anslagsskinne (8a) skal stoppes så langt før den inderste position, at afstanden mellem den forskydelige anslagsskinne (8a) og savklingen (6) er maks. 8 mm.
- Kontrollér før skæring, at der ikke er risiko for kollision mellem den forskydelige anslagsskinne (8a) og savklingen (6).
- Spænd låseskruen (8b) igen.
- Stil savehovedet (4) i øverste position.
- Læg det træ, der skal skæres, an mod anslagsskinne (8) og på drejebordet (13).
- Fasthold materialet med spændeanordningen (15) på det faste savbord (9) for at forhindre, at emnet forskyder sig under skæringen. Se pkt. 11.10
- Løs spærrekontakten (2), og tryk på Tænd/Sluk-kontakten (1) for at starte motoren.
- Bevæg savehovedet (4) jævnt og med et let tryk nedad med hånden (3), til savklingen (6) har gennemskåret emnet.
- Efter afslutning af saveprocessen bringes savehovedet igen i den øverste hvilestilling, og Tænd/Sluk-knappen (1) slippes.

PAS PÅ

Takket være tilbageholdsfjederen slår produktet automatisk opad. Slip ikke hånden efter snitende, men lad savehovedet bevæge sig langsomt og under let modtryk opad.

11.2 Kapsnit 90° og drejebord 0°-45° (fig. 1, 3, 4, 7)

Med kap- og geringssaven kan der foretages kapsnit til højre og venstre på 0°-45°.

PAS PÅ

Den forskydelige anslagsskinne skal til 90°-kapsnit fastlåses i den inderste position.

Nødvendigt værktøj:

- Unbrakonøgle 3 mm (D)

- Åbn låseskruen (8b) på den forskydelige anslagsskinne (8a), og skub anslagsskinne (8a) indad.
- Den forskydelige anslagsskinne (8a) skal stoppes så langt før den inderste position, at afstanden mellem den forskydelige anslagsskinne (8a) og savklingen (6) er maks. 8 mm.

- Kontrollér før skæring, at der ikke er risiko for kollision mellem den forskydelige anslagsskinne (8a) og savklingen (6).
- Spænd låseskruen (8b) igen.
- Løsn drejebordet (13) ved at løsne låseskruen (7).
- Indstil drejebordet (13) i den ønskede vinkel med håndtaget (3).
- Spænd låseskruen (7) igen for at fastlåse drejebordet (13).
- Udfør snittet som beskrevet i 11.1.

11.3 Finjustering af anslaget til geringssnit 45° (fig. 1, 3, 4, 7, 8, 9)

Nødvendigt værktøj:

- Unbrakonøgle 3 mm (D)
- 45° anslagsvinkel (B)*

* = medfølger ikke!

- Sænk savehovedet (4), og fastlås det med låsebolten (25).
- Fastlås drejebordet (13) i 0°-stilling.

PAS PÅ

Til geringssnit (vippet savehoved) skal den forskydelige anslagsskinne fastlåses i den yderste position.

- Løsn låseskruen (8b) på de forskydelige anslagsskinner (8a), og skub de forskydelige anslagsskinner (8a) udad.
- Den forskydelige anslagsskinne (8a) skal stoppes så langt før den inderste position, at afstanden mellem den forskydelige anslagsskinne (8a) og savklingen (6) er maks. 8 mm.
- Kontrollér før skæring, at der ikke er risiko for kollision mellem den forskydelige anslagsskinne (8a) og savklingen (6).
- Spænd låseskruen (8b) igen.
- Løsn låseskruen (23) og vip savehovedet (4) med håndtaget (3) til venstre, til 45°.
- Anbring 45°-anslagsvinkel (B) mellem savklingen (6) og drejebordet (13).
- Løsn låsemotrikken (22a) og justeringsskruen (22), indtil vinklen mellem savklingen (6) og drejebordet (13) er nøjagtig 45°.
- Spænd låsemotrikken (22a) fast igen.
- Kontrollér derefter vinkelviserens position. Om nødvendigt løsnes viseren (28) med en stjerneskrue-trækker og sættes i 45°-position på skalaen (27), og holdeskruen spændes fast igen.

11.4 Geringssnit 0° - 45° og drejebord 0° (fig. 1, 3, 4, 7)

Med kap- og geringssaven kan der foretages geringssnit til venstre på 0° - 45° i forhold til arbejdsfladen.

PAS PÅ

Til geringssnit (vippet savehoved) skal den forskydelige anslagsskinne fastlåses i den yderste position.

PAS PÅ

Ved geringssnit 0° - 45° skal spændeanordningen (emnespænderen) kun monteres i højre side.

Nødvendigt værktøj:

- Unbrakonøgle 3 mm (D)

- Løsn låseskruen (8b) på de forskydelige anslagsskinner (8a), og skub de forskydelige anslagsskinner (8a) udad.
- Den forskydelige anslagsskinne (8a) skal stoppes så langt før den inderste position, at afstanden mellem den forskydelige anslagsskinne (8a) og savklingen (6) er maks. 8 mm.
- Kontrollér før skæring, at der ikke er risiko for kollision mellem den forskydelige anslagsskinne (8a) og savklingen (6).
- Spænd låseskruen (8b) igen.
- Stil savehovedet (4) i øverste position.
- Fastlås drejebordet (13) i 0°-stilling.
- Løsn låseskruen (23), og vip savehovedet (4) mod venstre med håndtaget (3), til viseren (28) peger på det ønskede vinkelmål på skalaen (27).
- Spænd låseskruen (23) fast igen.
- Udfør snittet som beskrevet i 11.1.

11.5 Geringssnit 0° - 45° og drejebord 0°-45° (fig. 1, 3, 4, 7)

Med kap- og geringssaven kan der foretages geringssnit mod venstre på 0° - 45° i forhold til arbejdsfladen og samtidigt på 0° - 45° i forhold til anslagsskinnen (dobbeltgeringssnit).

PAS PÅ

Til geringssnit (vippet savehoved) skal den forskydelige anslagsskinne fastlåses i den yderste position.

Ved drejning af en kapsav til 31,6° og en hældning af enheden på 33,9° kan ligebenede, trekantede strimler og profiler såsom stukkantprofiler geres med profilsiden nedad.

Dette er især fordelagtigt ved større profiler, der overskrider den maksimale snithøjde, når disse indsættes normalt.

Også problemerne med den ofte ikke-retvinklede bearbejdning af vinklen ved hjørnerne er dermed lette at løse.

PAS PÅ

Ved geringssnit 0° - 45° skal spændeanordningen (emnespænderen) kun monteres i højre side.

Nødvendigt værktøj:

- Unbrakonøgle 3 mm (D)
1. Løsn låseskruen (8b) på de forskydelige anslagsskinner (8a), og skub de forskydelige anslagsskinner (8a) udad.
 2. Den forskydelige anslagsskinne (8a) skal stoppes så langt før den inderste position, at afstanden mellem den forskydelige anslagsskinne (8a) og savklingen (6) er maks. 8 mm.
 3. Kontrollér før skæring, at der ikke er risiko for kollision mellem den forskydelige anslagsskinne (8a) og savklingen (6).
 4. Spænd låseskruen (8b) igen.
 5. Stil savehovedet (4) i øverste position.
 6. Løsn drejebordet (13) ved at løsne låseskruen (7).
 7. Indstil drejebordet (13) i den ønskede vinkel med håndtaget (3)
 8. Spænd låseskruen (7) igen for at fastlåse drejebordet.
 9. Løsn låseskruen (23).
 10. Vip savehovedet til venstre (4) med håndtaget (3) til det ønskede vinkelmål (se også 11.2).
 11. Spænd låseskruen (23) fast igen.
 12. Udfør snittet som beskrevet i 11.1.

11.6 Indstilling af snitdybdeindstilling (fig. 7)

⚠ ADVARSEL

Fare for tilbageslag!

Når der fremstilles riller, er det særligt vigtigt, at der ikke udøves tryk mod siden af savklingen. Savehovedet kan da ellers pludseligt slå op!

- Ved fremstilling af riller skal man benytte en spændeanordning. Undgå trykpåvirkning mod siden af savehovedet.

Nødvendigt værktøj:

- Gaffelnøgle SW 10 mm*

* = indgår ikke nødvendigvis i leveringsomfanget!

Bemærk:

Ved hjælp af skruen (25a) kan man indstille snitdybden trinløst.

1. Dette gøres ved at løsne kontramøtrikken (25b).
2. Indstil den ønskede snitdybde ved at skrue skruen (25a) ind eller ud.
3. Spænd kontramøtrikken (25b) fast igen.
4. Kontrollér indstillingen vha. et prøvesnit.

11.7 Udskiftning af savklinge (6) (fig. 1, 4, 10, 11)

⚠ ADVARSEL

Træk lysnetstikket ud, før der foretages indstillings-, vedligeholdelses- eller reparationsarbejde!

PAS PÅ

Brug beskyttelseshandsker ved udskiftning af savklingen! Fare for tilskadekomst!

Nødvendigt værktøj:

- Unbrakonøgle 6 mm (C)
1. Drej savehovedet (4) op, og fastlås det med låsebolten (25).
 2. Løsn fastgørelsesskruen (5a) på afdækningen med en stjerneskrutetrækker.
 3. Klap savklingeværnet (5) så langt op, at det (5) befinder sig over flangeskruen (29).
 4. Sæt med den ene hånd sætter man unbrakonøglen 6mm (C) på flangeskruen (29).
 5. Tryk savakselsspærringen (32) fast, og drej langsomt flangeskruen (29) i urets retning. Efter maks. én omdrejning går savakselsspærringen (32) i indgreb.
 6. Løsn nu flangeskruen (29) ved at dreje den i urets retning med mere kraft.
 7. Skru flangeskruen (29) helt ud, og tag yderflangen (30) af.
 8. Tag savklingen (6) af inderflangen, og træk den ned og ud.
 9. Rengør flangeskruen (29), yderflangen (30) og inderflangen omhyggeligt.
 10. Indsæt den nye savklinge (6) igen i omvendt rækkefølge, og spænd det fast.
 11. Klap savklingeværnet (5) ned, indtil savklingeværnet (5) hænger i fastgørelsesskruen (5a).
 12. Spænd fastgørelsesskruen (5a) fast igen.

PAS PÅ

Tændernes skrå retning, dvs. savklingens omløbsretning, skal stemme overens med pilens retning på huset.

13. Før det videre arbejde skal det kontrolleres, at sikkerhedsanordningerne fungerer korrekt.

PAS PÅ

Efter hvert savklingskift skal det kontrolleres, om savklingen er vippet i lodret stilling og til 45°, og at den kører frit i bordindlægget.

PAS PÅ

Udskiftning og justering af savklingen skal udføres korrekt.

11.8 Tænding/slukning af laseren (fig. 12)

Tænding:

1. Tryk på Tænd/Sluk-kontakt for laser (33) 1 gang. Der projiceres en laserlinje på det emne, der skal bearbejdes, og denne linje viser den nøjagtige snitlinje.

Slukning:

1. Tryk på Tænd/Sluk-kontakten for laseren (33) igen.

11.9 Justering af laseren (35) (fig. 13)

Såfremt laseren (35) ikke mere viser den korrekte snitlinje, kan den efterjusteres. Dette gøres ved at åbne skruerne (36) og indstille laseren ved at forskyde den sideværts, så laserstrålen rammer tænderne på savklingen (6).

11.10 Betjening af emnespænderen (15) (fig. 1, 3)

Ved hjælp af låseskruen (16) kan emnespænderen (15) indstilles i højden.

1. Sænk emnespænderen (15) ned på emnet.
2. Spænd låseskruen (16) igen.
3. Drej klemmegrebet (24) i urets retning for at spænde emnet.
4. Man løsner emnet ved at gå frem i omvendt rækkefølge.

12 Vedligeholdelse

ADVARSEL

Træk lysnetstikket ud, før der foretages indstillings-, vedligeholdelses- eller reparationsarbejde!

12.1 Generelle vedligeholdelsesforanstaltninger

- Hold beskyttelsesskærme, luftslidser og motorhus fri for støv og snavs. Tør produktet af med en ren klud*, eller blæs den over med trykluft* ved lavt tryk. Vi anbefaler, at produktet altid rengøres umiddelbart efter brug.
- Alle bevægelige dele skal smøres en gang om måneden.
- Rengør produktet med en fugtig klud* og en smule smøresæbe med jævne mellemrum. Brug ikke rengørings- eller opløsningsmidler; disse kan angribe produktets plastdele. Sørg for, at vand ikke kan trænge ind i produktet.

12.2 Rengøring af sikkerhedsanordning for savklingeværn (5) (fig. 11)

Inden hver ibrugtagning skal man kontrollere savklingeværnet for forurening.

Fjern gamle savspåner og træsplinter ved hjælp af en børste eller et tilsvarende egnet værktøj.

Kontrollér, at føringsbøjlen (31) går let.

12.3 Udskiftning af laserbatterier (fig. 12)

1. Fjern batteriafdækningen (34). Tag de to batterier ud.
2. Begge batterier skal udskiftes med batterier af samme eller tilsvarende type. Vær opmærksom på, at de indsættes med samme pol-orientering som de brugte batterier.
3. Luk batteriafdækningen (34).

12.4 Skift af bordindlæg (10) (fig. 1, 15)

ADVARSEL

Er bordindlægget beskadiget, risikerer man, at mindre genstande kan klemme sig fast mellem bordindlægget og savklingen og blokere sidstnevnte.

Udskift da straks de beskadigede bordindlæg!

1. Afmonter stjerneskruen (E) fra bordindlægget (10). Drej evt. drejebordet (13), og hæld savehovedet (4) for at komme hen til stjerneskruen (E).
2. Tag bordindlægget (10) af.
3. Læg det nye bordindlæg (10) i.
4. Spænd stjerneskruen (E) fast på bordindlægget (10).

12.5 Børsteinspektion (fig. 16)

Kontrollér kulbørsterne på et nyt produkt efter de første 50 driftstimer, eller hver gang der er monteret nye børster. Efter den første kontrol skal kontrollen gentages for hver 10 driftstimer.

- Hvis kulstoffet er slidt over en længde på 6 mm, fjederen eller shunttråden er brændt eller beskadiget, skal begge børster udskiftes.
- Hvis man efter at have afmonteret børsterne konstaterer, at de er gode nok, kan de genmonteres.
- Kulbørsterne vedligeholdes ved at åbne de to låsemekanismer til venstre. Fjern herefter kulbørsterne.
- Sæt kulbørsterne ind igen i omvendt rækkefølge.

13 Transport (fig. 14)

1. Spænd låseskruen (7) for at fastlåse drejebordet (13).
2. Pres savehovedet (4) ned, og fastlås det med låsebolten (25). Saven er nu låst i den nederste stilling.
3. Bær maskinen i transportgrebet (37).
4. Genopbygning af produktet sker som beskrevet i 9, Ibrugtagning, Drift.

14 Opbevaring

Opbevar produktet og dets tilbehør mørkt, tørt og frostfrit og utilgængeligt for børn.

Den optimale opbevaringstemperatur er mellem 5°C og 30°C.

Opbevar produktet i den originale emballage.

Tildæk produktet for at beskytte det mod støv eller fugt. Opbevar brugsanvisningen sammen med produktet.

15 Elektrisk tilslutning

Den installerede elektromotor er tilsluttet, så den er driftsklar. Tilslutningen opfylder de relevante VDE- og DIN-bestemmelser. Nettilslutningen hos kunden samt den anvendte forlængerledning skal opfylde disse forskrifter.

15.1 Vigtige anvisninger

Hvis motoren overbelastes, slår den fra af sig selv. Efter en afkølingsfase (varierer tidsmæssigt) kan motoren startes igen.



ADVARSEL

Produktets maks. tilladte netimpedans Z_{max} er 0,323 ohm. Som bruger af dette produkt skal man, om nødvendigt i samråd med strømforsyningselskabet, bestemme, at produktet kun tilsluttes til en forsyning, hvis impedans er mindre end eller lig med Z_{max} !

15.2 Specielle tilslutningsbetingelser

- Produktet opfylder kravene iht. EN 61000-3-11 og skal overholde specielle tilslutningsbetingelser. Det vil sige, at brug ved tilslutning til vilkårlige, frit valgbare tilslutningspunkter ikke er tilladt.
- Produktet kan under ugunstige netforhold medføre midlertidige spændingssvingninger.
- Produktet er udelukket beregnet til brug med tilslutningspunkter, som
 - a) ikke overskrider en maks. tilladt netimpedans "Z" ($Z_{max} = 0,323 \Omega$) eller
 - b) har en konstantstrøm-belastbarhed på nettet på mindst 100 A pr. fase.
- Du skal som bruger, hvis nødvendigt efter aftale med dit elforsyningselskab, sikre, at de tilslutningspunkter, hvorfra des aftages strøm til produktet, opfylder mindst det ene af de to ovennævnte krav a) eller b).

15.3 Beskadigede elektriske tilslutningsledninger

Der opstår ofte isoleringsskader på elektriske tilslutningsledninger.

Årsagerne hertil kan være:

- tryksteder, hvis tilslutningsledning føres gennem vindues- eller døråbninger;
- knæksteder, når tilslutningsledningen fastgøres eller trækkes forkert;
- skæresteder, hvis tilslutningsledningen køres over;
- isolationsskader, når stikket trækkes ud af vægstikkontakten;
- Revner pga. ældning af isoleringen.

Sådanne beskadigede elektriske tilslutningsledninger må ikke anvendes og er livsfarlige pga. isoleringsskaderne.

Elektriske tilslutningsledninger skal kontrolleres for skader med jævne mellemrum. Sørg for, at tilslutningsledningen ikke hænger i strømnettet, når den kontrolleres.

Elektriske tilslutningsledninger skal opfylde de relevante VDE- og DIN-bestemmelser. Der må kun anvendes tilslutningsledninger med samme mærkning "H05VV-F".

Påtryk af typebetegnelsen på tilslutningskablet er et krav.

Sikkerhedsforskrifter for udskiftning af beskadigede eller defekte nettilslutningsledninger

Tilslutningstype X

Hvis nettilslutningsledningen til dette produkt bliver beskadiget, skal den erstattes af en specialfremstillet nettilslutningsledning, der fås hos producenten eller dennes kundeservice.

15.4 Vekselstrømsmotor

Tilslutning og reparation af elektrisk udstyr må kun forestås af autoriserede elektrikere.

- Netspændingen skal være 220 V – 240V~.
- Forlængerledninger op til en længde på 25 m skal have et tværsnit på 1,5 kvadratmillimeter.

Ved forespørgsler bedes følgende data opgivet:

- Motorens strømtipe
- Dataene på motorens typeskilt

16 Reparation og bestilling af reservedele

Reservedele og tilbehør fås hos vores service-center. Dette gøres ved at scanne QR-koden på forsiden.

Kontrollér efter reparation eller vedligeholdelse, om alle sikkerhedstekniske dele er anbragt og befinder sig i korrekt stand. Opbevar dele, der er forbundet med tilskadekomst, utilgængeligt for andre personer og børn.

PAS PÅ

Iht. produktansvarsloven fraskriver vi os ansvaret for skader, der skyldes forkert reparation eller brug af ikke-originale reservedele.

Kontakt en kundeservice eller en autoriseret fagmand. Det samme gælder også for tilbehørsdele.

Tilslutning og reparation

Tilslutning og reparation af elektrisk udstyr må kun forestås af autoriserede elektrikere.

16.1 Serviceinformationer

Vær opmærksom på, at følgende dele på dette produkt slides som følge af brug eller naturligt slid, og at der er brug for følgende dele som forbrugsmaterialer.

Sliddele*: Kulbørster, savklinge, bordindlæg, spånpose

* = indgår ikke nødvendigvis i leveringsomfanget!

17 Bortskaffelse og genanvendelse

Oplysninger om emballage



Emballeringsmaterialerne er genanvendelige. Emballage skal bortskaffes jf. gældende miljøregler.

Oplysninger om loven om brugt elektrisk og elektronisk udstyr (ElektroG)



Brugt elektrisk og elektronisk udstyr (elskrot) hører ikke til husholdningsaffaldet, men skal indsamles og/eller bortskaffes separat!

- Brugte (genopladelige) batterier, der ikke er permanent installeret i en brugt maskine, skal udtages i intakt tilstand inden aflevering! Sådanne batterier skal bortskaffes i henhold til batteriloven.
- Ejere og/eller brugere af elektriske og elektroniske maskiner er juridisk forpligtet til at returnere sådanne efter brug.
- Slutbrugeren er eneansvarlig for at slette sine personlige oplysninger på den brugte maskine, der skal bortskaffes!
- Symbolet med den overstregede skraldespand betyder, at brugte elektriske og elektroniske apparater (elskrot) ikke må bortskaffes sammen med husholdningsaffald.
- Brugte elektriske og elektroniske apparater (elskrot) kan afleveres gratis på følgende steder:
 - Offentlige bortskaffelses- og/eller indsamlingssteder (f.eks. kommunale genbrugsstationer)
 - LIDL tilbyder dig returneringsmuligheder direkte hos filialerne og markederne. Returnering og bortskaffelse er gratis for dig.
 - Du kan gratis aflevere op til tre brugte elektriske apparater pr. apparattype, med en maksimal kantlængde på 25 centimeter, hos producenten uden først at skulle købe et nyt apparat hos samme, eller du kan aflevere sådanne apparater på et andet autoriseret indsamlingssted i dit nærområde.
 - Du kan indhente yderligere tilbagetagningsbetingelser hos producenter og distributører hos disses respektive kundeservice.
- Hvis et nyt elektrisk apparat leveres af producenten til en privat husstand, kan producenten foranledige, at det gamle elektriske apparat afhentes gratis efter anmodning fra slutbrugeren. For at gøre dette skal du kontakte producentens kundeservice.
- Disse erklæringer gælder kun for apparater, der installeres og sælges i landene i EU, og som er underlagt det europæiske direktiv 2012/19/EU. I lande uden for EU kan der gælde forskellige regler for bortskaffelse af brugte elektriske og elektroniske apparater (elskrot).

Oplysninger om batteriloven



Brugte (genopladelige) batterier hører ikke til husholdningsaffaldet, men skal indsamles og/eller bortskaffes separat!

- For sikker udtagning af (genopladelige) batterier fra det elektriske apparat og for information om dets type og/eller kemiske system skal du være opmærksom på de yderligere oplysninger i betjenings- eller monteringsvejledningen.
- Ejere og/eller brugere af (genopladelige) batterier er juridisk forpligtet til at returnere sådanne efter brug. Returneringen er begrænset til levering af normale husholdningsmængder.

- Brugte batterier kan indeholde forurenende stoffer eller tungmetaller, der kan skade miljøet og menneskers sundhed. Genanvendelse af brugte batterier og udnyttelse af de ressourcer, de måtte indeholde, bidrager til at beskytte disse to vigtige goder.
- Symbolet med den overstregede skraldespand betyder, at (genopladelige) batterier ikke må bortskaffes sammen med husholdningsaffald.
- Hvis også forkortelserne Hg, Cd eller Pb er vist under skraldespandssymbolet, betyder dette følgende:
 - Hg: Batteri indeholder mere end 0,0005 % kviksølv
 - Cd: Batteri indeholder mere end 0,002 % cadmium
 - Pb: Batteri indeholder mere end 0,004 % bly
- (Genopladelige) batterier kan afleveres gratis på følgende steder:
 - Offentlige bortskaffelses- og/eller indsamlingssteder (f.eks. kommunale genbrugsstationer)
 - Salgssteder for (genopladelige) batterier
 - Tilbagetagningssystemer for det fælles tilbagetagningssystem for brugte apparat-batterier
 - Producentens tilbagetagningssystem (hvis producenten ikke er medlem af det fælles tilbagetagningssystem)
- Disse erklæringer gælder kun for (genopladelige) batterier, der sælges i landene i EU, og som er underlagt det europæiske direktiv 2032/1542/EF. I lande uden for EU kan der gælde forskellige regler for bortskaffelse af (genopladelige) batterier.

18 Afhjælpning af fejl

Fejl	Mulig årsag	Afhjælpning
Motor fungerer ikke	Motor, kabler eller stik defekt, netsikringer sprunget.	Få maskinen kontrolleret af en fagmand. Du må aldrig selv reparere motoren. Fare! Kontrollér lysnet-sikringerne, og udskift dem efter behov
Motoren starter langsomt og når ikke op på driftshastighed.	Spænding for lav, viklinger beskadiget, kondensator brændt sammen.	Få spændingen kontrolleret af en elinstallatør. Få motoren kontrolleret af en fagmand. Få kondensatoren udskiftet af en fagmand.
Motor støjer for meget.	Viklinger beskadiget, motor defekt.	Få motoren kontrolleret af en fagmand.
Motoren når ikke op på fuld ydeevne.	Strømkredse i lysnetanlægget overbelastet (lamper, andre motorer mv.).	Undlad at tilslutte andre produkter eller motorer til samme strømkreds.
Motor bliver let overophedet.	Overbelastning af motor, utilstrækkelig køling af motor.	Undgå, at motoren overbelastes under snittet, fjern støv fra motoren, så der sikres optimal køling af motoren.
Savesnittet er ru eller bølget.	Savklinge uskarp, tandform ikke egnet til materialetykkelsen.	Opslib savklingen, eller benyt egnet savklinge.
Emne rives op eller splintrer.	Snittryk for højt, eller savklinge ikke egnet til formålet.	Benyt egnet savklinge.

19 EU- overensstemmelseserklæring

Oversættelse af den originale overensstemmelseserklæring

Producent:

Scheppach GmbH
Günzburger Straße 69
D-89335 Ichenhausen, Tyskland

Vi erklærer under eget ansvar, at det her beskrevne produkt overholder de gældende direktiver og standarder.

Mærke:	Parkside
Art.-betegnelse:	KAP- OG GERINGSSAV – PKS 1500 C4
Varenr.	3901251976-3901251981, 39012519915, 39012519916, 39012519959
IAN-nr.	465511_2404
Serie-nr.	01001 – 67509

EU-direktiver:

2006/42/EG, 2014/30/EU, 2011/65/EU*

* Genstanden, der beskrives ovenfor i erklæringen, opfylder forskrifterne i Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2011/65/EU af 8. juni 2011 om begrænsning af anvendelsen af visse farlige stoffer i elektrisk og elektronisk udstyr.

Anvendte standarder:

EN 62841-1:2015/A11:2022;
EN IEC 62841-3-9:2020/A11:2020;
EN IEC 55014-1:2021; EN IEC 55014-2:2021;
EN IEC 61000-3-2:2019/A1:2021;
EN IEC 61000-3-11:2019

Dokumentationsansvarlig:

Tobias Ihle
Günzburger Str. 69
D-89335 Ichenhausen, Tyskland
Ichenhausen, Tyskland 01.07.2024


Simon Schünk
Division Manager Product Center


Andreas Pecher
Head of Project Management

Garantibevis

Kære kunde,

Alle vores produkter gennemgår strenge kvalitetskontrol for at sikre, at de når dig i perfekt stand. I det usandsynlige tilfælde, at enheden udvikler en fejl, bedes du kontakte vores serviceafdeling på den adresse, der vises på dette garantibevis. Selvfølgelig, hvis du foretrækker at ringe til os så er vi også glade for at tilbyde vores bistand under servicenummer trykt nedenfor. Bemærk følgende betingelser, som garantikrav kan gøres:

- Disse garanti vilkår omfatte yderligere garanti rettigheder og påvirker ikke dine lovbestemte rettigheder for garanti. Vi vil ikke debitere dig for denne garanti.
- Vores garanti dækker kun problemer forårsaget af materiale- eller produktionsfejl, og det er begrænset til afhjælpning af disse mangler eller udskiftning af enheden. Bemærk, at vores enheder ikke er designet til brug i kommercielle, handel eller industrielle applikationer. Derfor er garantien ugyldig, hvis udstyret bruges i kommerciel, handel eller industrielle applikationer eller for andre tilsvarende aktiviteter. Følgende er også udelukket fra vores garanti: kompensation for transportskader, skader forårsaget af manglende overholdelse af installations- / monteringsvejledning eller skader forårsaget af uprofessionel installation, manglende overholdelse brugsanvisningen (f.eks tilslutning til den forkerte netspænding eller strøm type), misbrug eller uhensigtsmæssig brug (såsom overbelastning af apparatet eller brug af ikke-godkendte værktøj eller tilbehør), manglende overholdelse af vedligeholdelses- og sikkerhedsforskrifter, indtrængen af fremmedlegemer i apparatet (f.eks sand, sten eller støv), virkninger af vold eller ydre påvirkninger (f.eks skader forårsaget af enheden bliver droppet) og normal slitage som følge af korrekt funktion af apparatet.

Garantien erklæres ugyldig, hvis der gøres forsøg på at manipulere med enheden.

- Garantien er gyldig i en periode på 3 år fra købsdatoen af enheden. Garantikrav skal indsendes inden udløbet af perioden garanti senest to uger efter defekten blive bemærket. Ingen garantikrav vil blive accepteret efter udløbet af garantiperioden. Den oprindelige garantiperiode fortsat anvendelse til enheden, selvom reparationer udføres eller dele udskiftes. I sådanne tilfælde, det udførte arbejde eller dele monteret vil ikke resultere i en forlængelse af garantiperioden, og ingen ny garanti bliver aktiv for det udførte eller dele monteret arbejde. Dette gælder også, når der anvendes en tjeneste på stedet.
- For at du kan gøre dit garantikrav gældende, bedes du kontakte nedenstående serviceadresse. Hvis reklamationen ligger inden for garantiperioden, vil vi fremsende dig en returmærkat, med hvilken du gratis kan returnere dit defekte apparat til os. Det ville hjælpe os, hvis du kunne beskrive karakteren af problemet så detaljeret som muligt. Hvis fejlen er dækket af vores garanti så din enhed vil enten blive repareret med det samme og returneret til dig, eller vi vil sende dig en ny enhed.

Selvfølgelig er vi også glade tilbyde en afgiftsudløsende reparationsservice for eventuelle mangler, der ikke er omfattet af anvendelsesområdet for denne garanti eller til enheder, som ikke længere er dækket. At drage fordel af denne service, skal du sende enheden til vores service-adresse.

Afvikling i garantitilfælde

For at sikre en hurtig behandling af dit anliggende skal du følgende nedenstående anvisninger:

- Ved alle forespørgsel bedes du holde kassebonen og varenummeret (f.eks. IAN 465511_2404) klar som bevis for købet.
- Varenummeret fremgår af typeskiltet på produktet, en gravure på produktet, forsiden af din vejledning (forneden til venstre) eller mærkaten på bag- eller undersiden af produktet.
- Hvis der opstår funktionsfejl eller øvrige mangler, bedes du først kontakte nedenstående serviceafdeling telefonisk eller via e-mail.
- Et produkt, som registreres som defekt, kan du efterfølgende sende portofrit til den serviceadresse, du får oplyst, med vedlæggelse af kvitteringen (kassebon) og oplysning om manglen, og hvornår den er opstået.
- På parkside-diy.com kan du se og downloade denne og mange andre manualer. Med denne QR-kode kommer du direkte til parkside-diy.com. Vælg dit land, og søg efter brugsanvisninger ved hjælp af søgebilledet. Ved at indtaste varenummeret (IAN) 465511_2404 kommer du til brugsanvisningen for din vare.

Servicekontakt (DK):

Navn: Sotek
Charlottevej 30 E
DK - 4270 Hong

Telefon: 00800 4003 4003

E-mail: service.DK@scheppach.com

Hjemsted: Danmark



Inhoudsopgave

1	Verklaring van de symbolen op het product	40
2	Inleiding	41
3	Productbeschrijving (afb. 1-16)	41
4	Meegeleverd	41
5	Beoogd gebruik	42
6	Veiligheidsvoorschriften	42
7	Technische gegevens	46
8	Uitpakken	47
9	Montage	47
10	Ingebruikname	48
11	Bedrijf	49
12	Onderhoud	52
13	Transport (afb. 14)	53
14	Opslag	53
15	Elektrische aansluiting	53
16	Reparatie & bestellen van reserveonderdelen	54
17	Afvalverwerking en hergebruik	54
18	Verhelpen van storingen	55
19	EU-conformiteitsverklaring	56
20	Garantiebewijs	57
21	Explosietekening	101

1 Verklaring van de symbolen op het product

Het gebruik van symbolen in deze handleiding is bedoeld om uw aandacht te vestigen op eventuele risico's. De veiligheidssymbolen en de bijbehorende uitleg moeten goed worden begrepen. De waarschuwingen zelf voorkomen geen risico's en kunnen de juiste maatregelen betreffende ongevallenpreventie niet vervangen.

	Let op! Het niet in acht nemen van de op het product aangebrachte veiligheidstekens en waarschuwingen alsook het niet in acht nemen van de veiligheids- en bedieningsaanwijzingen kan tot ernstig of zelfs dodelijk letsel leiden.
	Lees voorafgaand aan de ingebruikname de gebruikshandleiding en de veiligheidsvoorschriften!
	Draag gehoorbescherming.
	Bescherm de luchtwegen bij stofontwikkeling!
	Draag een veiligheidsbril.
	Let op! Gevaar voor letsel! Raak het draaiende zaagblad niet aan!
	Let op! Laserstraling
	Beschermingsklasse II (dubbel geïsoleerd).
	Het product voldoet aan de geldende EU-bepalingen.

2 Inleiding

Fabrikant:

Scheppach GmbH
Günzburger Straße 69
D-89335 Ichenhausen

Geachte klant,

Wij wensen u veel plezier en succes bij het werken met uw nieuwe product.

Aanwijzing:

De fabrikant van dit product is volgens de van kracht zijnde wet inzake productaansprakelijkheid niet aansprakelijk voor schade die aan dit product of door dit product ontstaan bij:

- Ondeskundige behandeling
- Het niet in acht nemen van de gebruikshandleiding
- Reparaties door derden, niet geautoriseerde vakmensen
- Inbouw en vervanging van niet-originele reserveonderdelen
- Gebruik dat niet conform de voorschriften is
- uitvallen van de elektrische installatie bij het niet in acht nemen van de elektrische voorschriften en VDE-voorschriften 0100, DIN 57113 / VDE0113.

Let op:

De gebruikshandleiding maakt deel uit van dit product.

Deze bevat belangrijke aanwijzingen, hoe u met het product veilig, vakkundig en economisch werkt, hoe u gevaren vermijdt, reparatiekosten uitspaart, uitvaltijden vermindert en de betrouwbaarheid en levensduur van het product verhoogt. Aanvullend op de veiligheidsbepalingen van deze gebruikshandleiding moet u absoluut de voor de werking van het product geldende voorschriften van uw land in acht nemen.

Maak u voor aanvang van de werkzaamheden bekend met alle bedienings- en veiligheidsinstructies. Gebruik het product uitsluitend als beschreven en voor de aangegeven toepassingen. Bewaar de gebruikshandleiding daarom goed, en verstrek alle documentatie als het product wordt doorgegeven aan derden.

3 Productbeschrijving (afb. 1-16)

1. Aan/uit-schakelaar
2. Blokkeerschakelaar
3. Handgreep
4. Zaagkop
5. Beweegbare zaagbladbescherming
- 5a. Bevestigingsschroef
6. Zaagblad
7. Borgschroef voor draaitafel
8. Aanslagrail
- 8a. Verschuifbare aanslagrail
- 8b. Vastzetschroef
9. Vaste zaagtafel

10. Tafelinzetstuk
11. Schaalverdeling
12. Aanwijzer
13. Draaitafel
14. Vastzetschroef voor werkstuksteun
15. Kleminrichting (werkstukklem)
16. Vastzetschroef
17. Spaanopvangzak
18. Werkstuksteun
19. Vastzetschroef voor kleminrichting
20. Vastzetschroef voor kantenbeveiliging
21. Standbeugel
22. Stelschroef (45°)
- 22a. Borgmoer stelschroef (45°)
23. Vastzetschroef
24. Klemgreep
25. Borgbout
- 25a. Bout (zaagdieptebe grenzing)
- 25b. Contramoer
26. Stelschroef (90°)
- 26a. Borgmoer stelschroef (90°)
27. Schaalverdeling
28. Aanwijzer
29. Flensbout
30. Buitenflens
31. Geleidebeugel
32. Zaagasblokkering
33. Aan/uit-schakelaar laser
34. Batterijdeksel
35. Laser
36. Bout (laser)
37. Transportgreep

- A. 90° aanslaghoek (niet meegeleverd)
- B. 45° aanslaghoek (niet meegeleverd)
- C. Inbussleutel, 6 mm
- D. Inbussleutel, 3 mm
- E. Krui skopschroef (tafelinzetstuk)

4 Meegeleverd

Pos.	Aantal	Aanduiding
15.	1 x	Kleminrichting (werkstukklem)
17.	1 x	Spaanopvangzak
18.	2 x	Werkstuksteunen
21.	1 x	Standbeugel
C.	1 x	Inbussleutel, 6 mm
D.	1 x	Inbussleutel, 3 mm
	1 x	Afkort- en verstekzaag
	2 x	Koolborstels
	2 x	Batterijen (AAA)
	1 x	Gebruikshandleiding

5 Beoogd gebruik

De afkort- en verstekzaag wordt gebruikt voor het afkorten van hout en kunststof, overeenkomstig de machinegrootte. De zaag is niet geschikt voor het zagen van brandhout.

WAARSCHUWING

Gebruik het product uitsluitend voor het zagen van materialen die in de gebruikshandleiding zijn gespecificeerd.

WAARSCHUWING

Het meegeleverde zaagblad is uitsluitend bestemd voor het zagen van hout! Gebruik deze niet voor het zagen van brandhout!

Het product mag uitsluitend worden gebruikt waarvoor het bedoeld is. Elk ander of verdergaand gebruik is niet volgens de voorschriften. De gebruiker/bediener en niet de fabrikant is aansprakelijk voor ontstane schade of elke vorm van letsel.

Er mogen uitsluitend voor het product geschikte zaagbladen worden gebruikt. Het gebruik van alle type snijwielen is verboden.

Ook de naleving van de veiligheidsvoorschriften, de montagehandleiding en de aanwijzingen in de gebruikshandleiding maken deel uit van het beoogd gebruik.

Personen die het product gebruiken of onderhoud aan het product verrichten, moeten hiermee bekend zijn en op de hoogte zijn van de mogelijke gevaren.

De fabrikant is niet aansprakelijk voor wijzigingen die aan het product worden aangebracht en de hieruit voortvloeiende schade.

Ondanks beoogd gebruik kunnen bepaalde restrisicofactoren niet volledig worden vermeden. Op grond van de constructie en montage van het product kan het volgende optreden:

- Aanraken van het zaagblad in het niet afgedekte zaaggebied.
- In het draaiende zaagblad grijpen (snijwonden).
- Terugslag van werkstukken en delen van werkstukken.
- Zaagbladbreuk.
- Wegslingeren van slechte hardmetalen delen van het zaagblad.
- Gehoorschade wanneer de vereiste gehoorbescherming niet wordt gedragen.
- Schadelijke emissies van houtstof bij gebruik in afgesloten ruimtes.

Let erop dat onze producten volgens het beoogd gebruik niet voor bedrijfsmatige, ambachtelijke of industriële toepassingen zijn ontworpen. Wij aanvaarden geen aansprakelijkheid wanneer het product in bedrijfsmatige, ambachtelijke of industriële ondernemingen of bij soortgelijke werkzaamheden worden ingezet.

Verklaring van de signaalwoorden in de gebruikshandleiding

GEVAAR

Signaalwoord voor aanduiding van een direct aanwezige, gevaarlijke situatie die, indien deze niet wordt vermeden, de dood of ernstige verwondingen tot gevolg heeft.

WAARSCHUWING

Signaalwoord voor aanduiding van een mogelijke gevaarlijke situatie die, indien deze niet wordt vermeden, tot de dood of ernstige verwondingen kan leiden.

VOORZICHTIG

Signaalwoord voor aanduiding van een mogelijke gevaarlijke situatie die, indien deze niet wordt vermeden, tot geringe of matige verwondingen kan leiden.

LET OP

Signaalwoord voor aanduiding van een mogelijke gevaarlijke situatie die, indien deze niet wordt vermeden, materiële schade aan producten of eigendommen tot gevolg kan hebben.

6 Veiligheidsvoorschriften

Algemene veiligheidsvoorschriften voor elektrische apparaten

WAARSCHUWING

Lees alle veiligheidsvoorschriften, aanwijzingen, afbeeldingen en technische gegevens die bij dit elektrische gereedschap zijn meegeleverd.

Nalatigheden bij het niet naleven van de onderstaande aanwijzingen kunnen elektrische schok, brand en/of ernstige verwondingen veroorzaken.

Bewaar alle veiligheidsvoorschriften en -aanwijzingen voor toekomstig gebruik.

Het in de veiligheidsvoorschriften gebruikte begrip "Elektrisch gereedschap" is van toepassing op netgevoed elektrisch gereedschap (met netsnoer) of op accugevoed elektrisch gereedschap (zonder netsnoer).

1) Veiligheid op de werkplek

- a) **Houd uw werkomgeving schoon en goed verlicht.** Rommel of slecht verlichte werkplaatsen kunnen leiden tot ongevallen.
- b) **Werk met het elektrisch gereedschap niet in een explosiegevaarlijke omgeving, waarin zich brandbare vloeistoffen, gas of stof bevinden.** Elektrisch apparaat produceert vonken, waardoor stof of dampen kunnen ontbranden.
- c) **Houd kinderen en andere personen tijdens het gebruik uit de buurt van het elektrische gereedschap.** Bij afbuiging kunt u de controle over het elektrische apparaat verliezen.

2) Elektrische veiligheid

- a) **De aansluitstekker van het elektrische gereedschap moet in het stopcontact passen. De stekker mag op geen enkele wijze worden gewijzigd.** Gebruik geen adapterstekker samen met geaard elektrisch gereedschap. Ongewijzigde stekkers en passende stopcontacten verminderen het risico op elektrische schok.
- b) **Let op dat u geen fysiek contact maakt met geaarde onderdelen zoals bijv. buizen, radiatoren, elektrische haarden, koelkasten.** Er bestaat een verhoogd risico op een elektrische schok als uw lichaam geaard is.
- c) **Houd elektrisch gereedschap uit de buurt van regen of vocht.** Het indringen van water in een elektrisch apparaat vergroot het risico op een elektrische schok.
- d) **Gebruik het netsnoer niet om het elektrische gereedschap te dragen, aan op te hangen of om de stekker uit het stopcontact te trekken. Houd het netsnoer uit de buurt van hitte, scherpe randen of bewegende delen.** Beschadigde of opgewikkelde snoeren verhogen het risico op een elektrische schok.
- e) **Als u met een elektrisch gereedschap in de open lucht werkt, gebruik dan alleen een verlengsnoer dat ook geschikt is voor gebruik buitenshuis.** De toepassing van een voor buitenshuis gebruik geschikt verlengsnoer vermindert het risico op een elektrische schok.
- f) **Als het gebruik van het elektrische gereedschap in een vochtige omgeving niet kan worden vermeden, gebruik dan een aardlekschakelaar.** Het gebruik van een aardlekschakelaar voorkomt het risico op een elektrische schok.

3) Veiligheid van personen

- a) **Wees altijd voorzichtig, let op waar u mee bezig bent en ga verstandig te werk bij werkzaamheden met elektrisch gereedschap. Maak geen gebruik van elektrisch gereedschap als u moebent of onder invloed bent van drugs, alcohol of medicamenten.** Een moment van onachtzaamheid bij gebruik van het elektrische gereedschap kan leiden tot ernstig letsel.
- b) **Draag persoonlijke beschermingsmiddelen en ook altijd een veiligheidsbril.** Het dragen van persoonlijke beschermingsmiddelen zoals een stofmasker, antislip-veiligheidsschoenen, een veiligheidshelm of gehoorbescherming, al naar gelang het soort gereedschap en de toepassing ervan, verkleint het risico op verwondingen.
- c) **Vermijd ingebruikname zonder toezicht. Controleer of het elektrische gereedschap is uitgeschakeld voordat u het op de stroomvoorziening en/of de accu aansluit, het gereedschap oppakt of draagt.** Als u tijdens het dragen van het elektrische gereedschap uw vinger op de schakelaar hebt of het reeds ingeschakelde elektrische apparaat op de stroomvoorziening aansluit, kan dit tot letsel en ongevallen leiden.
- d) **Verwijder instelgereedschap of de moersleutel, voordat u het elektrische gereedschap inschakelt.** Een gereedschap of sleutel dat/die zich in een draaiend onderdeel van het elektrische gereedschap bevindt, kan verwondingen veroorzaken.
- e) **Voorkom een onnatuurlijke lichaamshouding. Zorg voor een stabiele positie en zorg ervoor dat u altijd stabiel staat.** Daardoor kunt u het elektrische gereedschap in onverwachte situaties beter onder controle houden.
- f) **Draag geschikte kleding. Draag geen wijde kleding of sieraden. Houd haren en kleding uit de buurt van bewegende delen.** Loszittende kleding, sieraden of lange haren kunnen worden vastgegrepen door bewegende delen.
- g) **Als stofafzuig- en -opvanginrichtingen kunnen worden gemonteerd, moeten deze worden aangesloten en juist worden toegepast.** Het gebruik van een stofafzuiging kan gevaar door stof verminderen.
- h) **Voorkom een vals gevoel van zekerheid en houd u altijd aan de veiligheidsvoorschriften voor elektrische apparaten, ook als u ervaren bent met het elektrisch apparaat.** Achtteloos handelen kan in een fractie van een seconde tot ernstige verwondingen leiden.

4) Gebruik en behandeling van het elektrische gereedschap

- a) **Zorg dat het elektrische gereedschap niet overbelast raakt.** Gebruik voor de werkzaamheden het daarvoor bedoelde elektrische gereedschap. Met het juiste elektrische apparaat werkt u beter en veiliger in het aangegeven vermogensbereik.
- b) **Gebruik geen elektrisch apparaat, waarvan de schakelaar defect is.** Een elektrisch gereedschap, dat niet meer in- of uitgeschakeld kan worden, is gevaarlijk en moet gerepareerd worden.
- c) **Trek de stekker uit het stopcontact en/of verwijder de uitneembare accu voordat u de apparaatinstellingen wijzigt, inzetstukken vervangt of het elektrische apparaat weglegt.** Deze voorzorgsmaatregel voorkomt dat het elektrische gereedschap per ongeluk wordt gestart.
- d) **Bewaar niet-gebruikte elektrische apparaten buiten bereik van kinderen.** Laat het elektrisch apparaat niet gebruiken door personen die er niet mee vertrouwd zijn of deze aanwijzingen niet hebben gelezen. Elektrische apparaten zijn gevaarlijk als ze door onervaren personen worden gebruikt.
- e) **Voer zorgvuldig onderhoud uit aan elektrische apparaten en inzetstukken.** Controleer of bewegende delen probleemloos functioneren en niet klemmen, of onderdelen gebroken of beschadigd zijn, waardoor de functie van het elektrische gereedschap wordt beïnvloed. Laat beschadigde onderdelen voor gebruik van het elektrische apparaat eerst repareren. Veel ongevallen ontstaan door slecht onderhouden elektrische apparaten.
- f) **Houd snijgereedschap scherp en schoon.** Zorgvuldig onderhouden snijgereedschap met scherpe snijranden klemt minder snel vast en is makkelijker te gebruiken.
- g) **Gebruik elektrische apparaten, inzetstuk, inzetstukken enz. overeenkomstig deze aanwijzingen.** Houd daarbij rekening met de omstandigheden waarin gewerkt wordt en de uit te voeren werkzaamheden. Het gebruik van elektrisch gereedschap voor andere toepassingen dan het voorgescreven gebruik kan leiden tot gevaarlijke situaties.
- h) **Houd grepen en greepoppervlakken droog, schoon en vrij van olie en vet.** Als grepen en greepoppervlakken glad zijn, kan het elektrisch gereedschap in onvoorziene situaties niet veilig bediend en onder controle gehouden worden.

5) Service

- a) **Laat uw elektrisch gereedschap uitsluitend door gekwalificeerd deskundig personeel repareren met uitsluitend originele reserveonderdelen.** Hiermee wordt de veiligheid van het elektrische gereedschap gewaarborgd.

6.1 Veiligheidsvoorschriften voor afkort- en verstekzagen

- a) **Afkort- en verstekzagen zijn bedoeld voor het zagen van hout en houtachtige materialen. Ze zijn niet geschikt voor het zagen van ijzerhoudende materialen, zoals staven, stangen, bouten enz.** Bewegende delen zoals de onderste beschermkap kunnen blokkeren door de schurende werking van het stof. Zaagvonken veroorzaken verbranding van de onderste beschermkap, de inlegplaat en andere kunststof onderdelen.
- b) **Zet het werkstuk indien mogelijk vast met klemmen.** Als u het werkstuk met de hand vasthoudt, moet u uw hand altijd minimaal 100 mm verwijderd houden van elke zijde van het zaagblad. Zaag met deze zaag geen werkstukken die te klein zijn om vast te klemmen of met uw hand vast te houden. Als uw hand te dicht bij het zaagblad is, bestaat er een verhoogd risico op letsel door contact met het zaagblad.
- c) **Het werkstuk mag niet kunnen worden bewogen en moet worden vastgeklemd of tegen de aanslag en de tafel worden aangedrukt. Duw het werkstuk niet in het zaagblad en zaag het nooit uit de vrije hand.** Losse en bewegende werkstukken kunnen met hoge snelheid worden weggeslingerd en letsel veroorzaken.
- d) **Beweeg de zaag door het werkstuk.** Voorkom dat u de zaag door het werkstuk trekt. Om een zaagsnede te maken, moet u eerst de zaagkop omhoog bewegen en zonder te zagen over het werkstuk trekken. Schakel vervolgens de motor in, zwenk de zaagkop naar beneden en duw de zaag door het werkstuk. Bij een trekkende zaagbeweging bestaat het risico dat het zaagblad bij het werkstuk omhoog komt en de gebruiker hard door de zaagbladenheid wordt geraakt.
- e) **Kom nooit met uw hand voorbij de beoogde zaaglijn, noch voor noch achter het zaagblad.** Het is erg gevaarlijk om het werkstuk met gekruiste handen te ondersteunen door het werkstuk met uw linkerhand rechts van het zaagblad vast te houden, of omgekeerd.
- f) **Kom niet met uw hand achter de aanslag als het zaagblad draait. Overschrijd nooit de veiligheidsafstand van 100 mm tussen uw hand en het draaiende zaagblad (dit geldt voor beide zijden van het zaagblad, bijv. om houtresten te verwijderen).** U hebt wellicht niet in de gaten dat uw hand zich dicht bij het draaiende zaagblad bevindt, wat ernstig letsel tot gevolg kan hebben.
- g) **Controleer het werkstuk vóór het zagen.** Als het werkstuk gebogen of kromgetrokken is, moet u het met de naar buiten gekromde zijde op de aanslag vastklemmen. Zorg er altijd voor dat er langs de zaaglijn geen spleet is tussen het werkstuk, de aanslag en de tafel. Gebogen of kromgetrokken werkstukken kunnen verdraaien of verschuiven, waardoor het draaiende zaagblad tijdens het zagen kan vastlopen. In het werkstuk mogen geen spijkers of andere vreemde objecten zitten.

- h) **Gebruik de zaag pas als er geen gereedschappen, houtresten en dergelijke meer op de tafel liggen; alleen het werkstuk mag op de tafel liggen.** Klein afvalresten, losse stukken hout en andere voorwerpen die met het draaiende zaagblad in contact komen, kunnen met hoge snelheid worden weggeslingerd.
- i) **Zaag altijd maar één werkstuk tegelijk.** Als er meerdere op elkaar gestapelde werkstukken worden gezaagd, kunnen ze niet goed vastgeklemd of vastgehouden worden, waardoor het zaagblad kan vastlopen of de werkstukken kunnen wegglijden.
- j) **Zorg ervoor dat de afkort- en verstekzaag vóór gebruik op een vlak en stevig werkoppervlak staat.** Een vlak en stevig werkoppervlak verkleint het risico op instabiliteit van de afkort- en verstekzaag.
- k) **Plan uw werkzaamheden. Let er bij het instellen van de zaagbladhellings of verstekhoek op dat de verstelbare aanslag correct is afgesteld en dat het werkstuk wordt ondersteund, zonder in contact te komen met het zaagblad of de beschermkap.** Simuleer, zonder werkstuk op de tafel en zonder de machine in te schakelen, een volledige zaagbeweging met het zaagblad om te controleren of er geen belemmeringen zijn en er geen gevaar is dat in de aanslag wordt gezaagd.
- l) **Bij werkstukken die breder of langer zijn dan het tafelblad, moet u voor voldoende ondersteuning zorgen, bijvoorbeeld met tafelverlengingen of zaagbokken.** Werkstukken die langer of breder zijn dan de tafel van de afkort- en verstekzaag, kunnen omkantelen als ze niet stevig worden ondersteund. Als een afgezaagd stuk hout of het werkstuk omkantelt, kan het de onderste beschermkap optillen of ongecontroleerd door het draaiende zaagblad worden weggeslingerd.
- m) **Zet geen andere personen in als vervanging van een tafelverlenging of extra ondersteuning.** Bij een instabiele ondersteuning van het werkstuk kan het zaagblad vastlopen. Ook kan het werkstuk dan tijdens de snede verschuiven, waardoor u of uw assistent in het draaiende zaagblad wordt getrokken.
- n) **Het afgezaagde deel mag niet tegen het draaiende zaagblad worden gedrukt.** Als er weinig ruimte is, bijvoorbeeld bij gebruik van lengteaanslagen, kan het afgezaagde deel in het zaagblad vastklemmen en met geweld worden weggeslingerd.
- o) **Gebruik altijd een klem of een geschikte voorziening om ronde voorwerpen zoals staven of buizen naar behoren te ondersteunen.** Staven hebben de neiging om weg te rollen tijdens het zagen, waardoor het zaagblad zich vastgrijpt en het werkstuk met uw hand in het zaagblad kan worden getrokken.
- p) **Laat het zaagblad op volle snelheid komen voordat u het in het werkstuk zaagt.** Dit verkleint het risico dat het werkstuk wordt weggeslingerd.

- q) **Als het werkstuk wordt vastgeklemd of het zaagblad vastloopt, moet u de afkort- en verstekzaag uitschakelen. Wacht tot alle bewegendelen tot stilstand zijn gekomen, trek de voedingsstekker uit het stopcontact en/of verwijder de accu. Verwijder vervolgens het vastgeklemd materiaal.** Als u bij een dergelijk blokkering door gaat met zagen, kunt u de controle verliezen of kan de afkort- en verstekzaag beschadigd raken.
- r) **Als de zaagsnede is voltooid, laat u de schakelaar los, houdt u de zaagkop omlaag en wacht u tot het zaagblad is gestopt voordat u het afgezaagde deel verwijderd.** Het is erg gevaarlijk om met uw hand in de buurt van het uitlopende zaagblad te komen.
- s) **Houd de handgreep stevig vast als u een onvolledige zaagsnede uitvoert of als u de schakelaar loslaat voordat de zaagkop de onderste positie heeft bereikt.** Door de remwerking van de zaag kan de zaagkop abrupt omlaag worden getrokken, en daardoor tot verwonding leiden.

6.2 Veiligheidsvoorschriften voor de behandeling van zaagbladen

- Vermijd het ongecontroleerd loslaten van het zaagaggregaat in de onderste eindpositie.
- Gebruik geen beschadigde of vervormde zaagbladen.
- Gebruik geen zaagbladen met barsten of scheuren. Gooi zaagbladen met barsten weg. Reparatie is niet toegestaan.
- Gebruik geen zaagbladen die van sneldraaistaal zijn vervaardigd.
- Controleer de staat van de zaagbladen voordat u de zaag gebruikt.
- Gebruik uitsluitend zaagbladen die geschikt zijn voor het te zagen materiaal.
- Gebruik uitsluitend de door de fabrikant aanbevolen zaagbladen.
De zaagbladen moeten, als ze bedoeld zijn om hout of dergelijk materiaal te bewerken, voldoen aan EN 847-1.
- Gebruik geen zaagbladen van hooggelegeerd sneldraaistaal (HSS).
- Gebruik alleen zaagbladen waarvan het maximaal toegestane toerental is niet lager is dan het maximale spaltoerental van de zaag en die geschikt zijn voor het te bewerken materiaal.
- Let op de draairichting van het zaagblad.
- Gebruik zaagbladen alleen dan, als u ook weet hoe u ermee om moet gaan.
- Houd rekening met het maximale toerental. Het maximale toerental dat op het zaagblad staat vermeld, mag niet worden overschreden. Houd u, indien aangegeven, aan het toerentalbereik.

- De klemoppervlakken moeten van vuil, vet, olie en water worden ontdaan.
- Gebruik geen losse pasringen of -bussen om de boring van zaagbladen te verkleinen.
- Zorg ervoor dat de bevestigde pasringen voor de borging van het zaagblad dezelfde diameter hebben en dat ze minimaal 1/3 van de snijdiameter hebben.
- Zorg, dat bevestigde pasringen evenwijdig staan aan elkaar.
- Wees voorzichtig bij het hanteren van de zaagbladen. Bewaar ze liefst in de originele verpakking of in speciale houders. Draag veiligheidshandschoenen om de grip te vergroten en de kans op persoonlijk letsel nog verder terug te dringen.
- Controleer voordat u zaagbladen gebruikt, of de veiligheidsvoorzieningen correct zijn bevestigd.
- Controleer vóór gebruik of het toegepaste zaagblad aan de technische eisen van deze zaag voldoet en of het op de juiste wijze bevestigd is.
- Gebruik het meegeleverde zaagblad alleen voor het zagen van hout en nooit voor het bewerken van metalen.
- Gebruik alleen een zaagblad met een diameter die op de zaag staat aangegeven.
- Gebruik extra werkstuksteunen als dit nodig is voor de stabiliteit van het werkstuk.
- De verlengstukken van de werkstuksteun moeten tijdens de werkzaamheden altijd bevestigd en gebruikt worden.
- Vervang een versleten tafelinzetstuk!
- Voorkom oververhitting van de zaagtanden.
- Voorkom bij het zagen van kunststof dat de kunststof smelt.
Gebruik voor het te verwerken materiaal de juiste zaagbladen. Vervang beschadigde of versleten zaagbladen tijdig.
Stop de machine als het zaagblad oververhit raakt. Laat het zaagblad afkoelen voordat u verder werkt met het apparaat.
- Gebruik alleen zaagbladen, die met een gelijk of hoger toerental zijn aangeduid dan op het elektrisch gereedschap aangegeven toerental.
- Zorg altijd voor een stabiele positie en borging van de zaag.

6.3 Laserstraling



Let op: Laserstraling
Niet in de laserstraal kijken
Laserklasse 2



Bescherm uzelf en uw omgeving door het nemen van de juiste voorzorgsmaatregelen ten behoeve van ongevalpreventie!

- Niet direct in de laserstraal kijken zonder oogbescherming.
- Nooit direct in de straalbundel kijken.
- Richt de laserstraal nooit op reflecterende oppervlakken en personen of dieren. Ook een laserstraal met een laag vermogen kan oogletsel veroorzaken.

VOORZICHTIG

Als andere dan de hier aangegeven handelswijzen worden toegepast, kan dit tot een gevaarlijke stralingsexplosie leiden.

- Lasermodule nooit openen. Dit kan tot onverwachte blootstelling aan straling leiden.
- De laser mag niet door laser van een ander type worden vervangen.
- Reparaties aan de laser mogen uitsluitend door de fabrikant van de laser of een bevoegde dealer worden uitgevoerd.

7 Technische gegevens

Afkort- en verstekzaag:	
Wisselstroommotor	220 - 240 V~ 50 Hz
Nominaal vermogen	S1* 1200W
Bedrijfsmodus	S6* 25% 1500W
Stationair toerental n_0	4900 min ⁻¹
Hardmetalen zaagblad	ø 210 x ø 30 x 2,6 mm
Aantal tanden	48
Maximale tandbreedte van het zaagblad	3 mm
Draaibereik	-45° / 0° / +45°
Versteksnede	0° tot 45° naar links
Zaagbreedte bij 90°	120 x 60 mm
Zaagbreedte bij 45°	80 x 60 mm
Zaagbreedte bij 2 x 45° (dubbele versteksnede)	80 x 35 mm

Beschermingsklasse	II /  (dubbele isolatie)
Gewicht	ca. 6,44 kg
Laser:	
Laserklasse	2
Aslengte laser	650 nm
Vermogen laser	< 1 mW
Batterij:	
Batterijtype	LR03
Nominale capaciteit	2000 mAh
Nominale spanning	1,5 V
Bouwgrootte	Micro AAA

Technische wijzigingen voorbehouden!

*Bedrijfsmodus S1 (continubedrijf)

Het product kan continu met het aangegeven vermogen worden gebruikt.

*Bedrijfsmodus S6

Ononderbroken periodiek bedrijf. Het gebruik is opgebouwd uit een opstarttijd, een tijd met een constante belasting en een uitlooptijd. De cyclusduur bedraagt 10 minuten en de relatieve inschakelduur bedraagt 25% van de cyclustijd.

Het werkstuk moet minimaal een hoogte van 3 mm en een breedte van 10 mm hebben. Zorg ervoor dat het werkstuk altijd met de kleminrichting is geborgd.

Geluidswaarden

 WAARSCHUWING	
Lawaai kan ernstige gezondheidsklachten tot gevolg hebben. Als het geluid van de machine hoger is dan 85 dB, draag dan geschikte gehoorbescherming voor u en personen in de omgeving.	

De geluids- en trillingswaarden zijn bepaald volgens EN 62841-1.

Geluidsdruk niveau L_{pA}	91,6 dB
Onzekerheid K_{pA}	3 dB
Geluidsvermogensniveau L_{wA}	104,6 dB
Onzekerheid K_{wA}	3 dB

Trillingskenwaarden (hand-arm-trilling)

Vibratie a_n	$\leq 2,5 \text{ m/s}^2$
----------------	--------------------------

De aangegeven totale trillingswaarde en de aangegeven geluidsemissiewaarde zijn gemeten volgens een standaardtestmethode en kunnen worden gebruikt om elektrische apparaten met elkaar te vergelijken.

De aangegeven geluidsemissiewaarden en de aangegeven totale trillingswaarde kunnen ook worden gebruikt als voorlopige indicatie van de belasting.

WAARSCHUWING

De geluidsemissies en de trillingsemissiewaarde kunnen van de opgegeven waarde afwijken wanneer de machine daadwerkelijk wordt gebruikt. Dit is afhankelijk van de wijze waarop het elektrische apparaat wordt gebruikt en de aard van het werkstuk dat wordt bewerkt.

Probeer om de belasting zo gering mogelijk te houden. Zo kan bijvoorbeeld de werktijd worden beperkt. Hierbij moeten alle aspecten van de bedrijfscyclus in aanmerking worden genomen (zoals de tijd dat de machine uitgeschakeld is en de tijd dat deze ingeschakeld is, maar onbelast draait).

8 Uitpakken

- Open de verpakking en haal het product er voorzichtig uit.
- Verwijder het verpakkingsmateriaal evenals de verpakkings- en transportbeveiligingen (indien voorhanden).
- Controleer of de inhoud van de levering volledig is.
- Controleer het product en de hulpstukken op transportschade. Meld eventuele schade direct bij het transportbedrijf dat het product heeft bezorgd. Reclamaties op een later tijdstip worden niet erkend.

LET OP

Het product en de verpakkingsmaterialen zijn geen kinderspeelgoed! Kinderen mogen niet met plastic zakken, folies en kleine onderdelen spelen! Er bestaat gevaar voor inslikken en verstikkingsgevaar!

9 Montage

Zorg altijd voor een stabiele positie en zekering van het product, door deze bijv. op een werkbank te bevestigen.

- Het product moet stabiel staan. Zet het product via de boorgaten in de vaste zaagtafel stevig met 4 bouten (niet meegeleverd) vast op een werkbank, onderstel of iets dergelijks.
- Voor ingebruikname moeten alle afdekkingen en veiligheidsvoorzieningen conform de voorschriften zijn gemonteerd.
- Het zaagblad moet vrij kunnen draaien.
- Let bij al bewerkt hout op vreemde voorwerpen, zoals bijv. spijkers of schroeven enz.

- Controleer, voordat u op de aan/uit-schakelaar drukt, of het zaagblad correct gemonteerd is en of de bewegende delen soepel lopen.
- Overtuig u voor het aansluiten van het product, dat de gegevens op het typeplaatje overeenkomen met de gegevens van het stroomnet.

9.1 Werkstukkleem (15) monteren (afb. 3)

1. Draai de borgschroef (19) los en monteer de werkstukkleem (15) links of rechts aan de vaste zaagtafel.
2. Draai vervolgens de borgschroef (19) weer vast.

9.2 Werkstuksteun (18) monteren (afb. 3-4)

Benodigd gereedschap:

- Inbussleutel, 3 mm (D)
1. Draai de vastzetschroef (14) los en voer de werkstuksteun (18) door het daartoe bestemde boorgat aan de zijkant van de vaste zaagtafel.
 2. Zorg ervoor dat de werkstuksteun (18) ook door beide ogen aan de onderkant wordt gevoerd.
 3. Draai vervolgens de vastzetschroef (14) weer vast.
 4. Herhaal deze procedure aan de andere kant.

9.3 Standbeugel (21) monteren (afb. 3-4)

Benodigd gereedschap:

- Inbussleutel, 3 mm (D)
1. Draai de vastzetschroef (20) aan de onderkant van de zaag los en voer de standbeugel (21) door de daartoe bestemde boorgaten aan de achterkant van de zaag.
 2. Draai vervolgens de borgschroef (20) weer vast.

9.4 Spaanopvangzak (17) monteren (afb. 5)

De zaag is uitgerust met een spaanopvangzak (17) voor spaanders.

1. Knijp de uiteinden van de metalen klem van de stofzak samen en breng de zak aan op de uitlaatoropening bij de motor.
2. De spaanopvangzak (17) kan met de ritssluiting aan de onderzijde worden geleegd.

9.4.1 Aansluiting op een externe stofafzuiging

1. Sluit de afzuigslang aan op de stofafzuiging.
2. De stofafzuiging moet geschikt zijn voor het te verwerken materiaal.
3. Gebruik voor het afzuigen van met name stoffen die gevaarlijk zijn voor de gezondheid of kankerverwekkend kunnen zijn, een speciale afzuiginrichting.

10 Ingebruikname

10.1 Veiligheidsinrichting van de zaagbladbescherming (5) controleren (afb. 11)

De zaagbladbescherming biedt bescherming tegen onbedoeld contact met het zaagblad en tegen rondvliegende spanen.

Werking controleren

Klap hiervoor de zaag naar beneden:

- De zaagbladbescherming moet het zaagblad bij het omlaag zwenken vrijgeven zonder andere delen aan te raken.
- Als de zaag naar de uitgangspositie omhoog wordt geklappt, moet de zaagbladbescherming automatisch het zaagblad afdekken.

10.2 Afkort- en verstekzaag monteren (afb. 2 - 4)

Aanwijzing:

De afkort- en verstekzaag kan met de draaitafel naar links en rechts gedraaid worden. Met de schaalverdeling is een nauwkeurige hoekinstelling mogelijk. De hoek van 0° tot 45° kan snel en nauwkeurig worden vastgezet op 0°, 5°, 10°, 15°, 22,5°, 31,6°, 40°, 45°.

1. De draaitafel (13) losdraaien door de vastzetschroef (7) los te draaien.
2. Met de handgreep (3) de draaitafel (13) op de gewenste hoek instellen.
3. De vastzetschroef (7) weer vastdraaien om de draaitafel te fixeren.
4. Door de zaagkop (4) licht naar beneden te drukken en gelijktijdig de borgbout (25) uit de motorbeugel te trekken, wordt de zaag uit de onderste stand ontgrendeld.
5. Zwenk de zaagkop (4) omhoog.
6. De klemrichting (15) kan zowel links als rechts aan de vaste zaagtafel (9) bevestigd worden. Steek de klemrichting (15) in het daartoe voorziene boorgat aan de achterkant van de aanslagrail (8) en borg deze met de vastzetschroef (19).
7. De zaagkop (4) kan door de vastzetschroef (23) los te draaien, naar links tot max. 45° schuin geplaatst worden.
8. De werkstuksteunen (18) moeten tijdens de werkzaamheden altijd bevestigd en gebruikt worden.

10.3 Fijnafstelling van de aanslag voor afkortsneede 90° (afb. 6)

Benodigd gereedschap:

- 90° aanslaghoek (A)*

* = niet meegeleverd!

1. De zaagkop (4) naar beneden laten zakken en met de borgbout (25) vastzetten.
2. Draai vastzetschroef (23) los.
3. 90°-aanslaghoek (A) tussen zaagblad (6) en draaitafel (13) plaatsen.
4. Draai de borgmoer (26a) los.
5. De stelschroef (26) zover verstellen, tot de hoek tussen zaagblad (6) en draaitafel (13) 90° bedraagt.
6. Draai de borgmoer (26a) weer vast.

10.4 Plaatsen van de laserbatterijen (afb. 12)

Aanwijzing:

Voor de ingebruikname van de laser moet u twee batterijen in het product plaatsen.

1. Verwijder de batterijdeksel (34).
2. Plaats de twee batterijen. Let erop dat ze in dezelfde polariteitsrichting worden geplaatst.
3. Sluit het batterijdeksel (34).

11 Bedrijf

11.1 Afkortsnode 90° en draaitafel 0° (afb. 1, 3, 4, 7)

LET OP

De verschuifbare aanslagrail moet voor 90°-afkortbewerking in de binnenste positie gefixeerd worden.

Hints voor vastklemmen:

- Bewerk geen werkstukken die te klein zijn om te kunnen worden vastgeklemd.
- Versterk zeer dunne werkstukken door ze samen met een extra lat door te zagen. Zeer dunne werkstukken kunnen "fladderen" of breken bij het zagen

Benodigd gereedschap:

- Inbussleutel 3 mm (D)
1. Open de vastzetschroef (8b) van de verschuifbare aanslagrail (8a) en schuif de verschuifbare aanslagrail (8a) naar binnen.
 2. De verschuifbare aanslagrails (8a) moeten zover voor de binnenste positie worden vastgezet, dat de afstand tussen de verschuifbare aanslagrail (8a) en het zaagblad (6) maximaal 8 mm bedraagt.
 3. Controleer vóór de zaagsnede of de verschuifbare aanslagrail (8a) en het zaagblad (6) niet met elkaar in botsing kunnen komen.
 4. Draai de vastzetschroef (8b) weer vast.
 5. De zaagkop (4) in de bovenste positie brengen.
 6. Leg het te zagen hout tegen de aanslagrail (8) en op de draaitafel (13).

7. Het materiaal met de klemrichting (15) op de vaststaande zaagtafel (9) vastzetten, om verschuiven tijdens het zagen te voorkomen. Zie punt 11.10
8. Ontgrendel de blokkeerschakelaar (2) en druk op de aan/uit-schakelaar (1) om de motor in te schakelen.
9. Zaagkop (4) met de handgreep (3) gelijkmatig en met lichte druk omlaag bewegen, tot het zaagblad (6) het werkstuk heeft doorgezaagd.
10. Na het beëindigen van het zagen de zaagkop weer in de bovenste rustpositie brengen en de aan/uit-schakelaar (1) loslaten.

LET OP

Door de terughaalveer slaat het product automatisch naar boven. Laat de handgreep na het einde van de zaagsnede niet los, maar laat de zaagkop langzaam en onder lichte tegendruk omhoog bewegen.

11.2 Afkortsnode 90° en draaitafel 0° - 45° (afb. 1, 3, 4, 7)

Met de afkort- en verstekzaag kunnen schuine versteksneden naar links en rechts van 0° - 45° worden uitgevoerd.

LET OP

De verschuifbare aanslagrail moet voor 90°-afkortbewerking in de binnenste positie gefixeerd worden.

Benodigd gereedschap:

- Inbussleutel 3 mm (D)

1. Open de vastzetschroef (8b) van de verschuifbare aanslagrail (8a) en schuif de verschuifbare aanslagrail (8a) naar binnen.
2. De verschuifbare aanslagrails (8a) moeten zover voor de binnenste positie worden vastgezet, dat de afstand tussen de verschuifbare aanslagrail (8a) en het zaagblad (6) maximaal 8 mm bedraagt.
3. Controleer vóór de zaagsnede of de verschuifbare aanslagrail (8a) en het zaagblad (6) niet met elkaar in botsing kunnen komen.
4. Draai de vastzetschroef (8b) weer vast.
5. De draaitafel (13) losdraaien door de vastzetschroef (7) los te draaien.
6. Met de handgreep (3) de draaitafel (13) op de gewenste hoek instellen.
7. De vastzetschroef (7) weer vastdraaien om de draaitafel (13) te fixeren.
8. De bewerking uitvoeren als onder punt 11.1 beschreven.

11.3 Fijnafstelling van de aanslag voor versteksnede 45° (afb. 1, 3, 4, 7, 8, 9)

Benodigd gereedschap:

- Inbussleutel 3 mm (D)
- 45° aanslaghoek (B)*

* = niet meegeleverd!

1. De zaagkop (4) naar beneden laten zakken en met de borgbout (25) vastzetten.
2. Zet de draaitafel (13) vast op de 0°-stand.

LET OP

De verschuifbare aanslagrail moet voor versteksnedden (schuin staande zaagkop) in de buitenste positie gefixeerd worden.

3. Open de vastzetschroef (8b) van de verschuifbare aanslagrails (8a) en schuif de verschuifbare aanslagrails (8a) naar buiten.
4. De verschuifbare aanslagrails (8a) moeten zover voor de binnenste positie worden vastgezet, dat de afstand tussen de verschuifbare aanslagrails (8a) en het zaagblad (6) maximaal 8 mm bedraagt.
5. Controleer vóór de zaagsnede of de verschuifbare aanslagrail (8a) en het zaagblad (6) niet met elkaar in botsing kunnen komen.
6. Draai de vastzetschroef (8b) weer vast.
7. De borgschroef (23) losdraaien en met de handgreep (3) de zaagkop (4) naar links, schuin plaatsen op 45°.
8. De 45°-aanslaghoek (B) tussen zaagblad (6) en draaitafel (13) plaatsen.
9. Maak de borgmoer (22a) los en verstel de stelschroef (22) tot de hoek tussen zaagblad (6) en draaitafel (13) precies 45° bedraagt.
10. Draai de borgmoer (22a) weer vast.
11. Controleer ten slotte de positie van de hoekweergave. Indien nodig, de aanwijzer (28) met een kruiskopschroevendraaier losdraaien, op de 45°-positie van de schaalverdeling (27) zetten en de borgschroef weer vastdraaien

11.4 Versteksnode 0° - 45° en draaitafel 0° (afb. 1, 3, 4, 7)

Met de afkort- en verstekzaag kunnen versteksnedden naar links van 0° - 45° ten opzichte van het werkoppervlak worden uitgevoerd.

LET OP

De verschuifbare aanslagrail moet voor versteksnedden (schuin staande zaagkop) in de buitenste positie gefixeerd worden.

LET OP

Voor versteksnedden van 0° - 45° moet de kleminrichting (werkstukkleem) slechts aan rechts worden gemonteerd.

Benodigd gereedschap:

- Inbussleutel 3 mm (D)

1. Open de vastzetschroef (8b) van de verschuifbare aanslagrails (8a) en schuif de verschuifbare aanslagrails (8a) naar buiten.
2. De verschuifbare aanslagrails (8a) moeten zover voor de binnenste positie worden vastgezet, dat de afstand tussen de verschuifbare aanslagrails (8a) en het zaagblad (6) maximaal 8 mm bedraagt.
3. Controleer vóór de zaagsnede of de verschuifbare aanslagrail (8a) en het zaagblad (6) niet met elkaar in botsing kunnen komen.
4. Draai de vastzetschroef (8b) weer vast.
5. De zaagkop (4) in de bovenste stand brengen.
6. Zet de draaitafel (13) vast op de 0°-stand.
7. De borgschroef (23) losdraaien en met de handgreep (3) de zaagkop (4) naar links, schuin plaatsen, tot de naald (28) naar de gewenste hoek van de schaal (27) wijst.
8. De vastzetschroef (23) weer vastdraaien.
9. Zaagsnede uitvoeren zoals onder punt 11.1 is beschreven.

11.5 Versteksnode 0° - 45° en draaitafel 0° - 45° (afb. 1, 3, 4, 7)

Met de afkort- en verstekzaag kunnen versteksnedden naar links van 0° - 45° ten opzichte van het werkoppervlak en tegelijk van 0° - 45° ten opzichte van de aanslagrail worden uitgevoerd (dubbele versteksnode).

LET OP

De verschuifbare aanslagrail moet voor versteksnedden (schuin staande zaagkop) in de buitenste positie gefixeerd worden.

Met een afkort- en verstekzaag gekanteld op 31,6° en een eenheidskanteling van 33,9° kunnen gelijkbenige driehoekige lijsten en profielen zoals stucrandprofielen in verstek worden gezaagd met de profielzijde naar beneden.

Dit is bijzonder voordelig voor grote profielen die de maximale snijhoogte bij normaal plaatsen overschrijden.

Het maakt het ook gemakkelijk om problemen op te lossen met de hoek op de hoeken, die vaak niet rechthoekig is.

LET OP

Voor versteksneden van 0° - 45° moet de klemrich-
ting (werkstukklep) slechts aan rechts worden ge-
monteerd.

Benodigd gereedschap:

- Inbussleutel 3 mm (D)
1. Open de vastzetschroef (8b) van de verschuifbare aanslagrails (8a) en schuif de verschuifbare aanslagrails (8a) naar buiten.
 2. De verschuifbare aanslagrails (8a) moeten zover voor de binnenste positie worden vastgezet, dat de afstand tussen de verschuifbare aanslagrails (8a) en het zaagblad (6) maximaal 8 mm bedraagt.
 3. Controleer vóór de zaagsnede of de verschuifbare aanslagrail (8a) en het zaagblad (6) niet met elkaar in botsing kunnen komen.
 4. Draai de vastzetschroef (8b) weer vast.
 5. De zaagkop (4) in de bovenste stand brengen.
 6. De draaitafel (13) losdraaien door de vastzetschroef (7) los te draaien.
 7. Met de handgreep (3) de draaitafel (13) op de ge-
wenste hoek instellen
 8. De vastzetschroef (7) weer vastdraaien om de
draaitafel te fixeren.
 9. De vastzetschroef (23) losdraaien.
 10. Met de handgreep (3) de zaagkop (4) naar links bui-
ten en op de gewenste hoek van de schaal instellen
(zie daartoe ook 11.2).
 11. De vastzetschroef (23) weer vastdraaien.
 12. De bewerking uitvoeren als onder punt 11.1 be-
schreven.

11.6 Zaagdieptebe grenzing instellen (afb. 7)

WAARSCHUWING

Gevaar voor terugslag!

Bij het aanbrengen van groeven is het zeer belangrijk dat er geen zijdelingse druk op het zaagblad wordt uitgeoefend. De zaagkop kan anders plotseling omhoog slaan!

- Gebruik bij het aanbrengen van groeven een kle-
minrichting. Vermijd zijdelingse druk op de zaag-
kop.

Benodigd gereedschap:

- Steeksleutel SW 10 mm*

* = niet altijd meegeleverd!

Aanwijzing:

Met de bout (25a) kunt u de zaagdiepte traploos instel-
len.

1. Draai hiertoe de contramoer (25b) los.
2. Stel de gewenste zaagdiepte in door het indraaien
of uitdraaien van de bout (25a).
3. Draai de contramoer (25b) weer vast.
4. Controleer de instelling aan de hand van een test-
snede.

11.7 Vervangen van het zaagblad (6) (afb. 1, 4, 10, 11)

WAARSCHUWING

**Trek altijd de voedingsstekker uit het stop-
contact voordat u instellings-, onderhouds-
of reparatiewerkzaamheden uitvoert!**

LET OP

**Draag veiligheidshandschoenen bij het wis-
selen van het zaagblad! Gevaar voor letsel!**

Benodigd gereedschap:

- Inbussleutel 6 mm (C)
1. De zaagkop (4) naar boven zwenken en met de
borgbout (25) vastzetten.
 2. Draai de bevestigingsschroef (5a) van het deksel
los met behulp van een kruiskopschroevendraaier.
 3. Klap de zaagbladbescherming (5) zover omhoog
dat de zaagbladbescherming (5) zich boven de
flensbout (29) bevindt.
 4. Zet met de ene hand de inbussleutel 6 mm (C) op
de flensbout (29).
 5. Zaagasblokkering (32) goed aandrukken en de
flensbout (29) langzaam rechtsonder draaien. Na max.
een omwenteling wordt de zaagasblokkering (32)
vergendeld.
 6. Nu met iets meer kracht de flensbout (29) rechtsonder
draaien.
 7. Flensbout (29) volledig er uitdraaien en de buiten-
flens (30) wegnemen.
 8. Het zaagblad (6) van de binnenflens wegnemen en
omlaag wegtrekken.
 9. Flensbout (29), buitenflens (30) en binnenflens
zorgvuldig reinigen.
 10. Het nieuwe zaagblad (6) in de omgekeerde volgor-
de weer terugplaatsen en aandraaien.
 11. Klap de zaagbladbescherming (5) zover omlaag tot
de zaagbladbescherming (5) in de bevestigings-
schroef (5a) hangt.
 12. Draai de bevestigingsschroef (5a) weer vast.

LET OP

De versteksneede van de tanden, dit betekent de draairichting van het zaagblad moet overeenkomen met de richting van de pijl op de behuizing.

13. Controleer voor het vervolgen van de werkzaamheden de werking van de veiligheidsvoorzieningen.

LET OP

Controleer na elke vervanging van het zaagblad, of het zaagblad in verticale positie alsook op 45° is gekanteld, vrij in het tafelinzetstuk loopt.

LET OP

Het vervangen en uitlijnen van de zaagbladen moet conform de voorschriften worden uitgevoerd.

11.8 Laser in- en uitschakelen (afb. 12)

Inschakelen:

1. Druk 1x op de aan/uit-schakelaar laser (33). Op het te bewerken werkstuk wordt een laserlijn geprojecteerd die precies de plaats van de zaagsneede aangeeft.

Uitschakelen:

1. Druk nogmaals op de aan/uit-schakelaar laser (33).

11.9 Instellen van de laser (35) (afb. 13)

Als de laser (35) niet meer de juiste zaaglijn aangeeft, kan deze worden bijgesteld. Open hiertoe de schroeven (36) en stel de laser in door deze zijwaarts te verschuiven zodat de laserstraal de snijtanden van het zaagblad (6) raakt.

11.10 Bediening van de werkstukklem (15) (afb. 1, 3)

Door het verstellen van de vastzetschroef (16) kan de werkstukklem (15) in de hoogte worden versteld.

1. Laat de werkstukklem (15) op het werkstuk zakken.
2. Haal de vastzetschroef (16) goed aan.
3. Draai de klemgreep (24) rechtsom om het werkstuk vast te klemmen.
4. Om het werkstuk los te maken, gaat u in omgekeerde volgorde te werk.

12 Onderhoud

WAARSCHUWING

Trek altijd de voedingsstekker uit het stop-contact voordat u instellings-, onderhouds- of reparatiewerkzaamheden uitvoert!

12.1 Algemene onderhoudswerkzaamheden

- Zorg dat de veiligheidsinrichtingen, de ventilatiesleuven en de motorbehuizing zo stof- en vuilvrij mogelijk zijn. Wrijf het product met een schone doek* af en blaas deze met perslucht* bij lage druk uit. Wij adviseren u, om het product direct na elk gebruik te reinigen.
- Olie alle bewegende delen eenmaal per maand.
- Maak het product regelmatig schoon met een vochtige doek* en een beetje zachte zeep. Gebruik geen reinigingsmiddelen of oplosmiddelen; deze kunnen de kunststofonderdelen van het product aantasten. Zorg ervoor dat er geen water in het product kan komen.

12.2 Veiligheidsinrichting zaagbladbescherming (5) reinigen (afb. 11)

Controleer voor ingebruikname altijd de zaagbladbescherming op vervuiling.

Verwijder oud zaagsel en oude houtsplinters met behulp van een borstel of een vergelijkbaar geschikt gereedschap.

Let op het soepel lopen van de geleidingsbeugel (31).

12.3 Vervangen van de laserbatterijen (afb. 12)

1. Verwijder de batterijdeksel (34). Verwijder de twee accu's.
2. Vervang beide batterijen door dezelfde batterijen of een gelijkwaardig type. Let erop dat ze in dezelfde polariteitsrichting worden geplaatst als de oude batterijen.
3. Sluit het batterijdeksel (34).

12.4 Tafelinzetstuk (10) vervangen (afb. 1, 15)

WAARSCHUWING

Als het tafelinzetstuk beschadigd is, bestaat het risico dat kleine voorwerpen tussen het tafelinzetstuk en het zaagblad vast komen te zitten en het zaagblad blokkeren.

Vervang beschadigde tafelinzetstukken onmiddellijk!

1. Verwijder de kruiskopschroef (E) van het tafelinzetstuk (10). Draai evt. de draaitafel (13) en kantel de zaagkop (4), om de kruiskopschroef (E) te kunnen bereiken.
2. Neem het tafelinzetstuk (10) weg.
3. Plaats het nieuwe tafelinzetstuk (10).
4. Haal de kruiskopschroef (E) van het tafelinzetstuk (10) aan.

12.5 Inspectie van de koolborstels (afb. 16)

Controleer de koolborstels bij een nieuw product na de eerste 50 bedrijfsuren of wanneer nieuwe koolborstels worden gemonteerd. Controleer na de eerste controle om de 10 bedrijfsuren.

- Wanneer de koolstof tot een lengte van 6 mm versleten is of de veer of shunt draad verbrand of beschadigd is, moet u beide borstels vervangen.
- Wanneer de borstels na het demonteren als inzetbaar beschouwd worden, kunt u ze weer inbouwen.
- Voor het onderhoud van de koolborstels opent u de beide vergrendelingen tegen de wijzers van de klok in. Verwijder vervolgens de koolborstels.
- Plaats de koolborstels in omgekeerde volgorde terug.

13 Transport (afb. 14)

1. Trek de vastzetschroef (7) vast om de draaitafel (13) te vergrendelen.
2. De zaagkop (4) omlaag drukken en met de borgbout (25) vastzetten. De zaag is nu in de onderste positie vergrendeld.
3. Product aan de transportgreep (37) dragen.
4. Voor de hermontage van de machine, zoals onder 9, Ingebruikname, Bedrijf beschreven procedure.

14 Opslag

Bewaar het product en de bijbehorende accessoires op een donkere, droge en vorstvrije en voor kinderen ontoegankelijke plaats.

De optimale bewaartemperatuur ligt tussen 5 °C en 30 °C.

Bewaar het product in de originele verpakking.

Dek het product af om het te beschermen tegen stof of vocht. Bewaar de gebruikshandleiding bij het product.

15 Elektrische aansluiting

De geïnstalleerde elektromotor is bedrijfsklaar aangesloten. De aansluiting voldoet aan de relevante VDE- en DIN-voorschriften. De netaansluiting van de klant en het gebruikte verlengsnoer moeten eveneens aan deze voorschriften voldoen.

15.1 Belangrijke aanwijzingen

Bij overbelasting van de motor schakelt deze vanzelf uit. Na een afkoeltijd (deze tijd is verschillend) kan de motor weer worden ingeschakeld.



WAARSCHUWING

De maximaal toegestane netimpedantie Z_{max} van het product is 0,323 Ohm. Als gebruiker van dit product moet u, indien nodig, in overleg met het elektrabedrijf afstemmen, dat het product alleen wordt aangesloten op een voeding waarvan de impedantie kleiner is dan of gelijk is aan Z_{max} !

15.2 Speciale aansluitvoorwaarden

- Het product voldoet aan de eisen van EN 61000-3-11 en valt onder de speciale aansluitvoorwaarden. Dit betekent dat gebruik op een willekeurig vrij te kiezen aansluitpunt niet toegestaan is.
- Het product kan tijdelijke spanningsschommelingen veroorzaken bij ongunstige condities van het elektriciteitsnet.
- Het product is uitsluitend bestemd voor gebruik op aansluitpunten, die
 - a) een maximale toelaatbare netimpedantie " Z " ($Z_{max} = 0,323 \Omega$) niet overschrijden, of
 - b) een belastbaarheid voor onafgebroken stroom van het net van minstens 100 A per fase hebben.
- Als gebruiker moet u, zo nodig in overleg met uw energiebedrijf, ervoor zorgen dat het aansluitpunt dat u voor het product wilt gebruiken aan een van beide genoemde eisen a) of b) voldoet.

15.3 Defecte elektrische aansluitkabel

Bij elektrische aansluitkabels treedt vaak schade aan de isolatie op.

Mogelijke oorzaken zijn:

- Drukpunten, als aansluitkabels door venster- of deuropeningen worden geleid,
- Knikken door een onvakkundige bevestiging of geleiding van het netsnoer,
- Snijplekken omdat over de snoer is gereden,
- Beschadigde isolatie omdat de stekker uit de wandcontactdoos is getrokken,
- Scheuren door veroudering van de isolatie.

Dergelijke defecte elektrische aansluitkabels mogen niet worden gebruikt en zijn levensgevaarlijk als de isolatie is beschadigd.

Controleer de elektrische aansluitkabels regelmatig op schade. Let erop dat bij het controleren het netsnoer niet op het stroomnet is aangesloten.

Elektrische aansluitkabels moeten aan de relevante VDE- en DIN-voorschriften voldoen. Gebruik uitsluitend aansluitkabels met dezelfde aanduiding H05VV-F.

Op de aansluitkabel moet de type-aanduiding vermeld staan.

Veiligheidsvoorschriften voor het vervangen van beschadigde of defecte netsnoeren

Aansluittype X

Als het netsnoer van dit product beschadigd is, moet dit worden vervangen door een speciaal uitgevoerd netsnoer, dat verkrijgbaar is bij de fabrikant of diens klantenservice.

15.4 Wisselstroommotor

Aansluitingen en reparaties van de elektrische apparatuur mogen uitsluitend door een elektromonteur worden uitgevoerd.

- De netspanning moet 220 V – 240 V~ zijn.
- Verlengsnoeren moeten tot een lengte van 25 m een doorsnede hebben van 1,5 vierkante millimeter.

Vermeld in geval van vragen de volgende gegevens:

- Stroomtype van de motor
- Gegevens van het typeplaatje van de motor

16 Reparatie & bestellen van reserveonderdelen

Reserveonderdelen en accessoires zijn verkrijgbaar bij ons servicecentrum. Scan hiertoe de QR-code op de titelpagina.

Na reparatie of onderhoud controleren of alle veiligheidstechnische delen zijn bevestigd en in optimale toestand zijn. Delen, waarbij er gevaar voor verwonding voor andere personen en kinderen bestaat, ontoegankelijk bewaren.

LET OP

Conform de wetgeving voor productgaranties wordt er geen garantie geboden voor schade die ontstaan is door incorrecte reparaties of door het niet gebruiken van originele reserveonderdelen.

Neem contact op met een servicecentrum of een erkende specialist. Overeenkomstig geldt dit ook voor accessoires.

Aansluitingen en reparaties

Aansluitingen en reparaties aan de elektrische apparatuur mogen uitsluitend door een elektromonteur worden uitgevoerd.

16.1 Service-informatie

Let op dat bij dit product de volgende delen onderhevig zijn aan gebruiksmatige of natuurlijke slijtage, resp. de volgende delen als verbruiksmateriaal wordt gebruikt.

Slijtageonderdelen*: Koolborstels, zaagblad, tafelinzetstuk, spaanopvangzak

* = niet altijd meegeleverd!

17 Afvalverwerking en hergebruik

Aanwijzingen op de verpakking



De verpakkingsmaterialen zijn recyclebaar. Verpakkingen milieuvriendelijk afvoeren.

Aanwijzingen betreffende de wetgeving Afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (AEEA)



Afgedankte elektrische en elektronische apparatuur behoort niet bij het huishoudelijke afval, maar moeten worden ingezameld resp. gescheiden worden afgevoerd!

- Oude batterijen of accu's die niet vast in het afgedankte apparaat zijn geïntegreerd, moeten vóór het afvoeren op niet-destructieve wijze worden verwijderd! Het afvoeren hiervan is geregeld in de wetgeving inzake batterijen.
- Eigenaars resp. gebruikers van elektrische en elektronische apparaten zijn wettelijk verplicht om na gebruik de batterijen en accu's in te leveren.
- De eindgebruiker is verantwoordelijk voor het wissen van persoonsgerelateerde gegevens op het af te voeren afgedankte apparaat!
- Het symbool van de doorgekruiste vuilnisbak betekent dat afgedankte elektrische en elektronische apparatuur niet bij het huishoudelijk afval mag worden gooid.
- Afgedankte elektrische en elektronische apparatuur kunnen bij de volgende punten kosteloos worden ingeleverd:
 - Openbare afvalverwijderings- of inzamelpunten (bijv. gemeentewerven)
 - LIDL biedt u direct in de winkels en op de markten retourmogelijkheden aan. Terugzending en verwijdering zijn voor u gratis.
 - Tot drie afgedankte elektronische apparaten per apparaattype, met een randlengte van niet meer dan 25 centimeter, kunnen gratis naar de fabrikant worden teruggebracht zonder eerst een nieuw apparaat van de fabrikant te hoeven kopen, of naar een ander erkend verzamelpunt in de omgeving worden gebracht.
 - Voor verdere aanvullende terugnamevoorwaarden van de fabrikanten en distributeurs verzoeken wij u contact op te nemen met de betreffende klantenservice.
- Bij levering van een nieuw elektrisch apparaat door de fabrikant aan een particulier huishouden, kan de fabrikant op verzoek van de eindgebruiker zorgen voor het kosteloos afhalen van het afgedankte elektrische apparaat. Neem hiertoe contact op met de klantenservice van de fabrikant.

- Deze uitspraken zijn alleen geldig voor apparaten die in de landen van de Europese Unie worden geïnstalleerd en verkocht en die onder de Europese Richtlijn 2012/19/EU vallen. In landen buiten de Europese Unie kunnen andere voorschriften gelden voor het afvoeren van afgedankte elektrische en elektronische apparatuur.

Aanwijzingen voor de wetgeving op batterijen (het Duitse BattG)



Oude batterijen en accu's behoren niet bij het huishoudelijke afval, maar moeten worden ingezameld resp. gescheiden worden afgevoerd!

- Voor het veilig verwijderen van batterijen of accu's uit het elektrische apparaat en voor informatie over het type resp. het chemische systeem dient u de overige gegevens in de bedienings- en montagehandleiding in acht te nemen.
- Eigenaars resp. gebruikers van batterijen en accu's zijn wettelijk verplicht om na gebruik de batterijen en accu's in te leveren. Het inleveren beperkt zich tot teruggave van huishoudelijke hoeveelheden.
- Oude batterijen kunnen schadelijke stoffen of zware metalen bevatten die schadelijk kunnen zijn voor het milieu en de gezondheid. Het recyclen van oude batterijen en het gebruik van de hierin opgenomen resources levert u een bijdrage om deze twee belangrijke goederen te beschermen.

- Het symbool van de doorgekruiste vuilnisbak betekent dat afgedankte batterijen en accu's niet bij het huishoudelijk afval mag worden gegooid.
- Als er onder het vuilnisbaksymbool ook de tekens Hg, Cd of Pb staan, betekent dit het volgende:
 - Hg: Accu bevat meer dan 0,0005% kwikzilver
 - Cd: Accu bevat meer dan 0,002% cadmium
 - Pb: Accu bevat meer dan 0,004% lood
- Accu's en batterijen kunnen bij de volgende punten kosteloos worden ingeleverd:
 - Openbare afvalverwijderings- of inzamelpunten (bijv. gemeentewerven)
 - Verkooppunten van batterijen en accu's
 - Verzamelpunten van het gezamenlijke inzamelsysteem voor oude batterijen van een apparaat
 - Verzamelpunten van de fabrikant (indien geen deelnemer van het gezamenlijke inzamelsysteem)
- Deze uitspraken zijn alleen geldig voor accu's en batterijen die in de landen van de Europese Unie worden verkocht en die onder de Europese Richtlijn 2023/1542/EG vallen. In landen buiten de Europese Unie kunnen andere voorschriften gelden voor het afvoeren van accu's en batterijen.

18 Verhelpen van storingen

Storing	Mogelijke oorzaak	Oplossing
De motor functioneert niet	Motor, kabel of stekker defect, Netzekering doorgebrand.	Laat de machine door een specialist controleren. Repareer de motor nooit zelf. Gevaar! Netzekeringen controleren, evt. vervangen
De motor draait langzaam en bereikt het bedrijfstoerental niet.	Spanning te laag, wikkelingen beschadigd of condensator doorgebrand.	Laat de spanning controleren door een elektromonteur. Laat de motor controleren door een specialist. Laat de condensator vervangen door een specialist.
De motor maakt te veel lawaai.	Wikkelingen beschadigd, motor defect.	Laat de motor controleren door een specialist.
De motor bereikt niet het volledige vermogen.	Groep van stroomnet overbelast (lampen, andere motoren enz.).	Gebruik geen andere producten of motoren op hetzelfde stroomcircuit.
Motor raakt snel oververhit.	Overbelasting van de motor, ontoereikende koeling van de motor.	Voorkom overbelasting van de motor tijdens het zagen, verwijder stof van de motor om een optimale koeling van de motor te garanderen.
Zaagsnede is ruw of gegolfd.	Zaagblad bot, tandvorm niet geschikt voor materiaaldikte.	Zaagblad slijpen of een geschikt zaagblad plaatsen.
Werkstuk breekt uit of versplintert.	Zaagdruk te hoog of zaagblad niet geschikt voor gebruik.	Plaats een geschikt zaagblad.

19 EU-conformiteitsverklaring

Vertaling van de originele conformiteitsverklaring

Fabrikant:

Scheppach GmbH
Günzburger Straße 69
D-89335 Ichenhausen

Wij verklaren onder eigen verantwoordelijkheid dat het hier beschreven product voldoet aan de geldende richtlijnen en normen.

Merk:	Parkside
Art.-aanduiding:	AFKORT- EN VERSTEKZAAG – PKS 1500 C4
Art.nr.	3901251976-3901251981, 39012519915, 39012519916, 39012519959
IAN-nr.	465511_2404
Serienr.	01001 – 67509

EU-richtlijnen:

2006/42/EG, 2014/30/EU, 2011/65/EU*

* Het hierboven beschreven onderwerp van deze verklaring voldoet aan de voorschriften van richtlijn 2011/65/EU van het Europese Parlement en de Raad van 8 juni 2011 omtrent de beperking van het gebruik van bepaalde gevaarlijke stoffen in elektrische en elektronische apparaten.

Toegepaste normen:

EN 62841-1:2015/A11:2022;
EN IEC 62841-3-9:2020/A11:2020;
EN IEC 55014-1:2021; EN IEC 55014-2:2021;
EN IEC 61000-3-2:2019/A1:2021;
EN IEC 61000-3-11:2019

Documentatie gevolmachtigde:

Tobias Ihle
Günzburger Str. 69
D-89335 Ichenhausen
Ichenhausen, 01.07.2024


Simon Schünk
Division Manager Product Center


Andreas Pecher
Head of Project Management

Garantiebewijs

Geachte klant,

onze producten zijn aan een strenge kwaliteitscontrole onderhevig. Mocht dit apparaat echter ooit niet naar behoren functioneren, spijt het ons ten zeerste en vragen u zich tot onze servicedienst onder het adres vermeld op dit garantiebewijs te wenden. Wij staan ook graag telefonisch tot uw dienst via het hieronder vermelde servicetelefoonnummer. Voor vorderingen in verband met garantie geldt het volgende:

- Deze garantievoorwaarden regelen bijkomende garantieprestaties. Uw wettelijke garantieclaims blijven onaangetast door deze garantie. Onze garantieprestatie is voor uw gratis.
- De garantieprestatie heeft uitsluitend betrekking op gebreken die te wijten zijn aan materiaal- of fabricagefouten en is beperkt tot het verhelpen van deze gebreken of het vervangen van het apparaat. Wij wijzen erop dat onze apparaten overeenkomstig hun bestemming niet geconstrueerd zijn voor commercieel, ambachtelijk of industrieel gebruik. Een garantieovereenkomst komt daarom niet tot stand als het apparaat in ambachtelijke of industriële bedrijven alsmede bij gelijk te stellen activiteiten wordt gebruikt. Uitgesloten van onze garantie zijn verder schadeloosstellingen voor transportschade, schade door nietnaleving van de montage-instructies of op grond van ondeskundige installatie, niet-naleving van de handleiding (zoals door b.v. aansluiting op een verkeerde netspanning of stroomsoort), oneigenlijke of onoordeelkundige toepassingen (zoals b.v. overbelasting van het apparaat of gebruik van niet toegestane inzetgereedschappen of toebehoren), niet-naleving van de onderhouds- en veiligheidsbepalingen, binnendringen van vreemde voorwerpen in het apparaat (zoals b.v. zand, stenen of stof), gebruikmaking van geweld of invloeden van buitenaf (zoals b.v. schade door neervallen) alsmede door normale slijtage die zich bij het doelmatig gebruik van het apparaat voordoet.

Er kan geen aanspraak op garantie worden gemaakt als op het apparaat reeds ingrepen werden uitgevoerd.

- De garantieperiode bedraagt 3 jaar en gaat in op de datum van aankoop van het apparaat. Garantieclaims dienen voor het verloop van de garantieperiode binnen de twee weken na het vaststellen van het defect geldend te worden gemaakt. Het geldend maken van garantieclaims na verloop van de garantieperiode is uitgesloten. De herstelling of vervanging van het apparaat leidt noch tot een verlenging van de garantieperiode noch wordt door deze prestatie een nieuwe garantieperiode voor het apparaat of voor eventueel ingebouwde wisselstukken op gang gebracht. Dit geldt ook bij het ter plaatse uitvoeren van een serviceactiviteit.
- Om een garantieclaim geldend te maken neem contact op met het hieronder vermelde serviceadres. Als de klacht binnen de garantieperiode valt, ontvangt u van ons een retourbon waarmee u uw defecte apparaat gratis naar ons kunt retourneren. Wij verzoeken u de reden van de klacht zo nauwkeurig mogelijk te beschrijven. Valt het defect van het apparaat binnen onze garantieprestatie bezorgen wij u per omgaande een hersteld of nieuw apparaat terug.

Uiteraard staan wij ook tot u dienst om mits betaling van de kosten defecten van het apparaat te verhelpen die buiten de garantieomvang vallen. Te dien einde stuurt u het apparaat aan ons serviceadres op.

Afhandeling van een garantieclaim

Volg de onderstaande instructies om ervoor te zorgen dat uw claim snel wordt afgehandeld:

- Houd voor alle aanvragen de kassabon en het artikelnummer (bijv. IAN 465511_2404) bij de hand als bewijs van aankoop.
- Het artikelnummer vindt u op het typeplaatje op het product, een gravure op het product, de titelpagina van uw handleiding (linksonder) of op de sticker op de achterkant of onderkant van het product.
- Neem bij functiestoringen of andere defecten eerst telefonisch of per e-mail contact op met de hieronder genoemde serviceafdeling.
- U kunt dan een als defect geregistreerd product, met bijvoeging van het aankoopbewijs (kassabon) en met vermelding van wat het defect is en wanneer het defect is opgetreden, gratis opsturen naar het aan u opgegeven serviceadres.
- U kunt deze en vele andere handleidingen bekijken en downloaden op parkside-diy.com. Met deze QR-code komt u direct op parkside-diy.com. Selecteer uw land en gebruik het zoekvenster om de gebruikshandleiding te zoeken. Als u het artikelnummer (IAN) 465511_2404 invoert, gaat u naar de gebruikshandleiding voor uw artikel.

Servicecontact (NL):

Naam: TeleMarCom European
Services GmbH
Am Ziegelweiher 24
DE - 61130 Nidderau
Telefoon: 00800 4003 4003
E-mail: service.NL@scheppach.com
Vestiging: Duitsland

Servicecontact (BE):

Naam: TeleMarCom European
Services GmbH
Am Ziegelweiher 24
DE - 61130 Nidderau
Telefoon: 00800 4003 4003
E-mail: service.BE@scheppach.com
Vestiging: Duitsland



PDF ONLINE
parkside-diy.com

Πίνακας περιεχομένων

1	Εξήγηση των συμβόλων πάνω στο προϊόν.....	60
2	Εισαγωγή.....	61
3	Περιγραφή προϊόντος (Εικ. 1-16).....	61
4	Παραδοτέο υλικό.....	62
5	Προβλεπόμενη χρήση.....	62
6	Υποδείξεις ασφαλείας.....	63
7	Τεχνικά χαρακτηριστικά.....	67
8	Αποσυσκευασία.....	68
9	Συναρμολόγηση.....	68
10	Θέση σε λειτουργία.....	69
11	Λειτουργία.....	70
12	Συντήρηση.....	73
13	Μεταφορά (Εικ. 14).....	74
14	Αποθήκευση.....	74
15	Ηλεκτρική σύνδεση.....	74
16	Επισκευή & παραγγελία ανταλλακτικών.....	75
17	Απόρριψη και ανακύκλωση.....	75
18	Αντιμετώπιση προβλημάτων.....	77
19	Δήλωση συμμόρφωσης ΕΕ.....	77
20	Εγγυηση.....	78
21	Διευρυμένο σχέδιο.....	101

1 Εξήγηση των συμβόλων πάνω στο προϊόν

Η χρήση συμβόλων στο παρόν εγχειρίδιο έχει σκοπό να επιστήσει την προσοχή σας σε ενδεχόμενους κινδύνους. Τα σύμβολα ασφαλείας και οι εξηγήσεις που τα συνοδεύουν πρέπει να κατανοούνται πλήρως. Οι προειδοποιήσεις αυτές καθ' εαυτές δεν αποσοβούν τους κινδύνους και δεν υποκαθιστούν τη λήψη σωστών μέτρων πρόληψης ατυχημάτων.

	Προσοχή! Η μη τήρηση των σημάτων ασφαλείας και των προειδοποιητικών υποδείξεων που έχουν τοποθετηθεί πάνω στο προϊόν καθώς και η μη τήρηση των υποδείξεων ασφαλείας και χειρισμού μπορεί να έχει ως συνέπεια βαρείς τραυματισμούς έως και θάνατο.
	Πριν από τη θέση σε λειτουργία, διαβάστε και τηρείτε τις οδηγίες χειρισμού και τις υποδείξεις ασφαλείας!
	Φοράτε προστασία ακοής.
	Σε περίπτωση που παράγεται σκόνη, φοράτε προστασία αναπνοής!
	Φοράτε προστατευτικά γυαλιά.
	Προσοχή! Κίνδυνος τραυματισμού! Μην τοποθετείτε τα χέρια σας στην περιοχή της κινούμενης λάμας πριονιού!
	Προσοχή! Ακτινοβολία λέιζερ
	Κατηγορία προστασίας II (διπλή μόνωση).
	Το προϊόν συμμορφώνεται με τις ισχύουσες Ευρωπαϊκές Οδηγίες.

2 Εισαγωγή

Κατασκευαστής:

Schepbach GmbH

Günzburger Straße 69

D-89335 Ichenhausen

Αξιότιμε πελάτη

Σας ευχόμαστε να απολαύσετε κατά την εργασία σας το νέο σας προϊόν.

Υπόδειξη:

Ο κατασκευαστής αυτού του προϊόντος δεν ευθύνεται σύμφωνα με τον ισχύοντα νόμο περί ευθύνης για προϊόντα, για ζημιές που προκαλούνται σε ή από αυτό το προϊόν στις εξής περιπτώσεις:

- Ακατάλληλη μεταχείριση
- Παράβλεψη των οδηγιών χειρισμού
- Επισκευές από τρίτους, μη εξουσιοδοτημένους τεχνικούς
- Εγκατάσταση και αντικατάσταση μη γνήσιων ανταλλακτικών
- Μη ενδεδειγμένη χρήση
- Βλάβες της ηλεκτρικής εγκατάστασης σε περίπτωση παράβλεψης των ηλεκτρικών κανόνων και των κανονισμών VDE 0100, DIN 57113 / VDE0113.

Προσέξτε:

Οι οδηγίες χειρισμού αποτελούν μέρος αυτού του προϊόντος.

Περιέχουν σημαντικές υποδείξεις για να εργάζεστε με το προϊόν με ασφάλεια, σωστά και οικονομικά και για να αποφεύγετε κινδύνους, να εξοικονομείτε έξοδα επισκευής, να μειώνετε τους χρόνους εκτός διαθεσιμότητας και να αυξάνετε την αξιοπιστία και τη διάρκεια ζωής του προϊόντος. Επιπρόσθετα στους κανόνες ασφαλείας στις παρούσες οδηγίες χειρισμού, πρέπει να λαμβάνετε οπωσδήποτε υπόψη σας τις διατάξεις που ισχύουν στη χώρα σας για τη λειτουργία του προϊόντος.

Πριν τη χρήση του προϊόντος εξοικειωθείτε με όλες τις υποδείξεις χειρισμού και ασφαλείας. Χρησιμοποιείτε το προϊόν μόνον όπως περιγράφεται και για τους αναφερόμενους τομείς χρήσης. Φυλάξτε με ασφάλεια τις οδηγίες χειρισμού και σε περίπτωση μεταβίβασης του προϊόντος παραδώστε μαζί και όλα τα έγγραφα.

3 Περιγραφή προϊόντος (Εικ. 1-16)

1. Διακόπτης ενεργοποίησης/ απενεργοποίησης
2. Διακόπτης ασφάλισης
3. Λαβή
4. Κεφαλή πριονιού
5. Κινητό προστατευτικό λεπίδας πριονιού
- 5a. Βίδα στερέωσης
6. Λεπίδα πριονιού

7. Βίδα ακινητοποίησης για περιστρεφόμενο τραπέζι
8. Ράγα αναστολέα
- 8a. Κινητή ράγα αναστολέα
- 8b. Βίδα ακινητοποίησης
9. Σταθερό τραπέζι πριονιού
10. Ένθετο τραπέζιού
11. Κλίμακα
12. Δείκτης
13. Περιστρεφόμενο τραπέζι
14. Βίδα ακινητοποίησης για υπόθεμα αντικειμένου εργασίας
15. Διάταξη σύσφιξης (σφιγκτήρας αντικειμένων εργασίας)
16. Βίδα ακινητοποίησης
17. Σάκος συλλογής ροκανιδιών/Σάκος συλλογής πριονιδιών
18. Υπόθεμα αντικειμένου εργασίας
19. Βίδα ακινητοποίησης για διάταξη σύσφιξης
20. Βίδα ακινητοποίησης για προστασία από ανατροπή
21. Βάση στήριξης
22. Βίδα προσαρμογής (45°)
- 22a. Παξιμάδι ασφάλισης για βίδα προσαρμογής (45°)
23. Βίδα ακινητοποίησης
24. Λαβή σύσφιξης
25. Πείρος ασφάλισης
- 25a. Βίδα (περιορισμού βάθους κοπής)
- 25b. Κόντρα παξιμάδι
26. Βίδα προσαρμογής (90°)
- 26a. Παξιμάδι ασφάλισης για βίδα προσαρμογής (90°)
27. Κλίμακα
28. Δείκτης
29. Βίδα φλάντζας
30. Εξωτερική φλάντζα
31. Βραχίονας καθοδήγησης
32. Ασφάλιση άξονα πριονιού
33. Διακόπτης ενεργοποίησης/ απενεργοποίησης λείζερ
34. Κάλυμμα μπαταριών
35. Λείζερ
36. Βίδα (λείζερ)
37. Λαβή μεταφοράς
- A. Γωνία-οδηγός 90° (δεν περιλαμβάνεται στο παραδοτέο υλικό)
- B. Γωνία-οδηγός 45° (δεν περιλαμβάνεται στο παραδοτέο υλικό)
- C. Κλειδί Άλεν, 6 mm
- D. Κλειδί Άλεν, 3 mm
- E. Σταυρόβίδα (ένθετο τραπέζιού)

4 Παραδοτέο υλικό

Θέση Ποσότητα Ονομασία

15.	1 x	Διάταξη σύσφιξης (σφιγκτήρας αντικειμένων εργασίας)
17.	1 x	Σάκος συλλογής πριονιδιών
18.	2 x	Υποθέματα αντικειμένου εργασίας
21.	1 x	Βάση στήριξης
C.	1 x	Κλειδί Άλεν, 6 mm
D.	1 x	Κλειδί Άλεν, 3 mm
	1 x	Δισκοπρίονο κάθετης κοπής - φάλτσοπρίονο
	2 x	Ψήκτρες
	2 x	Μπαταρίες (AAA)
	1 x	Οδηγίες χειρισμού

5 Προβλεπόμενη χρήση

Το δισκοπρίονο κάθετης κοπής - φάλτσοπρίονο χρησιμοποιείται για κοπή ξύλου και πλαστικών, ανάλογα με το μέγεθος του μηχανήματος. Το πρίονι δεν είναι κατάλληλο για κοπή καυσόξυλων.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν για την κοπή υλικών διαφορετικών από αυτά που περιγράφονται στις οδηγίες χειρισμού.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Η λάμα πριονιού που συμπεριλαμβάνεται προορίζεται αποκλειστικά για την κοπή ξύλου! Μην τη χρησιμοποιείτε για την κοπή καυσόξυλων!

Το προϊόν επιτρέπεται να χρησιμοποιείται μόνο όπως προβλέπεται. Κάθε χρήση πέραν αυτής θεωρείται μη ενδεδειγμένη. Για ζημιές ή τραυματισμούς οποιουδήποτε είδους προκαλούμενες από αυτή τη χρήση, την ευθύνη φέρει ο χρήστης/χειριστής και όχι ο κατασκευαστής.

Επιτρέπεται να χρησιμοποιούνται μόνο προϊόντα που είναι κατάλληλα για το προϊόν. Απαγορεύεται η χρήση τροχών κοπής κάθε είδους.

Συστατικό μέρος της ενδεδειγμένης χρήσης αποτελεί και η τήρηση των υποδείξεων ασφαλείας, καθώς και των οδηγιών συναρμολόγησης και των υποδείξεων λειτουργίας που υπάρχουν στις Οδηγίες χειρισμού.

Όσοι χειρίζονται και συντηρούν το προϊόν πρέπει να είναι εξοικειωμένοι με αυτό και να έχουν ενημερωθεί για τους ενδεχόμενους κινδύνους.

Οι τροποποιήσεις στο προϊόν αποκλείουν κάθε ευθύνη του κατασκευαστή καθώς και κάθε ευθύνη για όσες ζημιές προκύψουν από αυτές.

Παρά την προβλεπόμενη χρήση μπορεί ορισμένοι υπολειπόμενοι παράγοντες κινδύνου να μην μπορούν να εξαλειφθούν πλήρως. Λόγω της κατασκευής και της δομής του προϊόντος μπορεί να προκύψουν τα εξής σημεία:

- Επαφή με τη λάμα πριονιού στη μη καλυμμένη περιοχή κοπής του πριονιού.
- Τοποθέτηση του χεριού στην περιοχή της κινούμενης λάμας πριονιού (τραυματισμός από κόψιμο).
- Ανάδραση με εκτίναξη αντικειμένου εργασίας και μερών αυτού.
- Θραύσεις λάμας πριονιού.
- Εκτόξευση ελαττωματικών τμημάτων σκληρού μετάλλου της λάμας πριονιού.
- Βλάβες της ακοής σε περίπτωση μη χρήσης της απαιτούμενης προστασίας ακοής.
- Επιβλαβείς για την υγεία εκπομπή σκόνης ξύλων σε περίπτωση χρήσης σε κλειστούς χώρους.

Λάβετε υπόψη ότι τα προϊόντα μας κανονικά δεν έχουν σχεδιαστεί για εμπορική, βιοτεχνική ή βιομηχανική χρήση. Δεν αναλαμβάνουμε καμία ευθύνη αν το προϊόν χρησιμοποιηθεί σε εμπορικές, βιοτεχνικές ή βιομηχανικές επιχειρήσεις καθώς και σε παρόμοιες δραστηριότητες.

Εξήγηση των λέξεων επισήμανσης που υπάρχουν στις οδηγίες χειρισμού



ΚΙΝΔΥΝΟΣ

Λέξη επισήμανσης μιας άμεσα επικείμενης επικίνδυνης κατάστασης η οποία, αν δεν αποφευχθεί, θα έχει ως συνέπεια θάνατο ή βαρύ τραυματισμό.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Λέξη επισήμανσης μιας ενδεχόμενης επικίνδυνης κατάστασης η οποία, αν δεν αποφευχθεί, θα μπορούσε να έχει ως συνέπεια θάνατο ή βαρύ τραυματισμό.



ΠΡΟΣΟΧΗ

Λέξη επισήμανσης μιας ενδεχόμενης επικίνδυνης κατάστασης η οποία, αν δεν αποφευχθεί, θα μπορούσε να έχει ως συνέπεια μικρής ή μέτριας βαρύτητας τραυματισμό.

ΠΡΟΣΟΧΗ

Λέξη επισήμανσης μιας ενδεχόμενης επικίνδυνης κατάστασης η οποία, αν δεν αποφευχθεί, θα μπορούσε να έχει ως συνέπεια υλικές ζημιές στο προϊόν/σε ιδιοκτησία.

6 Υποδείξεις ασφαλείας

Γενικές υποδείξεις ασφαλείας για ηλεκτρικά εργαλεία

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Διαβάστε όλες τις υποδείξεις ασφαλείας, τις οδηγίες, τις απεικονίσεις και τα τεχνικά χαρακτηριστικά που παρέχονται με το ηλεκτρικό εργαλείο σας.

Από παραλείψεις στην τήρηση των ακόλουθων οδηγιών ενδέχεται να προκληθεί ηλεκτροπληξία, φωτιά και/ή σοβαροί τραυματισμοί.

Φυλάξτε όλες τις υποδείξεις ασφαλείας και τις οδηγίες για μελλοντική χρήση.

Ο όρος «ηλεκτρικό εργαλείο» που χρησιμοποιείται στις υποδείξεις ασφαλείας αναφέρεται σε ηλεκτρικά εργαλεία που λειτουργούν με ρεύμα (με καλώδιο ρεύματος) ή σε ηλεκτρικά εργαλεία που λειτουργούν με επαναφορτιζόμενες μπαταρίες (χωρίς καλώδιο ρεύματος).

1) Ασφάλεια χώρου εργασίας

- Διατηρείτε το χώρο εργασίας καθαρό και καλά φωτισμένο.** Από ακαταστασία ή μη φωτισμένες περιοχές εργασίας μπορεί να προκληθούν ατυχήματα.
- Μην εργάζεστε με το ηλεκτρικό εργαλείο σε δυνητικά εκρήξιμο περιβάλλον όπου βρίσκονται καύσιμα υγρά, αέρια ή σκόνες.** Τα ηλεκτρικά εργαλεία παράγουν σπινθήρες οι οποίοι μπορούν να προκαλέσουν ανάφλεξη της σκόνης ή των ατμών.
- Κατά τη χρήση του ηλεκτρικού εργαλείου κρατάτε μακριά παιδιά και άλλα άτομα.** Σε περίπτωση εκτροπής μπορεί να χάσετε τον έλεγχο του ηλεκτρικού εργαλείου.

2) Ασφαλής χρήση ηλεκτρικού ρεύματος

- Το φως σύνδεσης του ηλεκτρικού εργαλείου πρέπει να ταιριάζει στην πρίζα. Δεν επιτρέπεται κανενός είδους τροποποίηση του φως.** Μη χρησιμοποιείτε φως προσαρμογής με ηλεκτρικά εργαλεία που διαθέτουν προστασία μέσω γείωσης. Τα μη τροποποιημένα φως και οι κατάλληλες πρίζες μειώνουν τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.
- Αποφεύγετε την επαφή του σώματος με γειωμένες επιφάνειες όπως σε σωλήνες, θερμαντικά σώματα, ηλεκτρικές κουζίνες και ψυγεία.** Όταν το σώμα σας είναι γειωμένο, υπάρχει αυξημένος κίνδυνος από ηλεκτροπληξία.
- Διατηρείτε τα ηλεκτρικά εργαλεία μακριά από βροχή ή υγρασία.** Η διείσδυση νερού μέσα σε ένα ηλεκτρικό εργαλείο αυξάνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.

- Μην κακομεταχειρίζεστε το καλώδιο σύνδεσης για να μεταφέρετε ή να αναρτήσετε το ηλεκτρικό εργαλείο ή για να αποσυνδέσετε το φως από την πρίζα.** Κρατάτε το καλώδιο σύνδεσης μακριά από υπερβολική θερμοκρασία, λάδι, αιχμηρά άκρα ή κινούμενα μέρη. Τα καλώδια σύνδεσης που έχουν υποστεί ζημιά ή είναι μπερδεμένα αυξάνουν τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.
- Όταν εργάζεστε με ένα ηλεκτρικό εργαλείο σε υπαίθριο χώρο, χρησιμοποιείτε μόνο καλώδια επέκτασης που είναι και αυτά κατάλληλα για χρήση σε εξωτερικούς χώρους.** Η χρήση καλωδίου επέκτασης κατάλληλου για χρήση σε εξωτερικούς χώρους μειώνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.
- Αν είναι αναπόφευκτη η λειτουργία του ηλεκτρικού εργαλείου σε περιβάλλον με υγρασία, χρησιμοποιείτε ένα ρελέ προστασίας από ρεύμα διαρροής.** Η χρήση ενός ρελέ προστασίας από ρεύμα διαρροής μειώνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.

3) Ασφάλεια ατόμων

- Πρέπει να είστε προσεκτικοί, να προσέχετε τι κάνετε και να χρησιμοποιείτε σύνεση κατά την εργασία με ένα ηλεκτρικό εργαλείο.** Μη χρησιμοποιείτε κανένα ηλεκτρικό εργαλείο όταν είστε κουρασμένοι ή υπό την επήρεια ναρκωτικών, οινοπνεύματος ή φαρμάκων. Μία στιγμή απροσεξίας κατά τη χρήση του ηλεκτρικού εργαλείου μπορεί να οδηγήσει σε σοβαρούς τραυματισμούς.
- Φοράτε ατομικό εξοπλισμό προστασίας και πάντα προστατευτικά γυαλιά.** Η χρήση ατομικού εξοπλισμού προστασίας, όπως μάσκα κατά της σκόνης, αντιολισθητικών υποδημάτων ασφαλείας, προστατευτικού κράνους ή μέσων προστασίας ακοής, ανάλογα με το είδος και τη χρήση του ηλεκτρικού εργαλείου, μειώνει τον κίνδυνο τραυματισμών.
- Αποφεύγετε την ακούσια θέση σε λειτουργία. Να βεβαιώνετε ότι το ηλεκτρικό εργαλείο είναι απενεργοποιημένο πριν το συνδέσετε στην τροφοδοσία ρεύματος και/ή συνδέσετε την επαναφορτιζόμενη μπαταρία, το πάρετε στα χέρια σας ή το μεταφέρετε.** Αν κατά τη μεταφορά του ηλεκτρικού εργαλείου έχετε το δάχτυλο στον διακόπτη ή αν συνδέσετε το εργαλείο στην τροφοδοσία ρεύματος ενώ είναι ενεργοποιημένο, μπορεί να προκληθούν ατυχήματα.
- Απομακρύνετε εργαλεία ρύθμισης ή κλειδιά βιδώματος πριν ενεργοποιήσετε το ηλεκτρικό εργαλείο.** Ένα εργαλείο ή κλειδί το οποίο βρίσκεται σε ένα περιστρεφόμενο μέρος του ηλεκτρικού εργαλείου μπορεί να προκαλέσει τραυματισμούς.
- Αποφεύγετε οποιαδήποτε αφύσικη στάση σώματος. Να φροντίζετε για ασφαλή στήριξη στα πόδια σας και να διατηρείτε πάντα την ισορροπία σας.** Με αυτόν τον τρόπο μπορείτε να ελέγχετε καλύτερα το ηλεκτρικό εργαλείο σε μη αναμενόμενες καταστάσεις.

- φ) Φοράτε κατάλληλο ρουχισμό. Μη φοράτε φαρδιά ρούχα ή κοσμήματα. Κρατάτε τα μαλλιά και τα ρούχα μακριά από κινούμενα μέρη. Τα ρούχα με φαρδιά εφαρμογή, τα κοσμήματα ή τα μακριά μαλλιά μπορεί να πιαστούν από κινούμενα μέρη.
- g) Αν μπορούν να χρησιμοποιηθούν διατάξεις αναρρόφησης και συλλογής σκόνης, βεβαιωθείτε ότι είναι συνδεδεμένες και ότι χρησιμοποιούνται σωστά. Η χρήση μιας διάταξης αναρρόφησης σκόνης μπορεί να μειώσει τους κινδύνους από τη σκόνη.
- h) Μην έχετε ψευδή αίσθηση της ασφάλειας και μην αφήσετε τους κανόνες ασφαλείας για ηλεκτρικά εργαλεία, ακόμα και αν έχετε εξοικειωθεί με το ηλεκτρικό εργαλείο μετά από επανειλημμένη χρήση του. Οι απρόσεκτοι χειρισμοί μπορούν σε κλάσματα του δευτερολέπτου να επιφέρουν σοβαρούς τραυματισμούς.

4) Χρήση και μεταχείριση του ηλεκτρικού εργαλείου

- a) Μην υπερφορτώνετε το ηλεκτρικό εργαλείο. Χρησιμοποιείτε για την εργασία σας το ηλεκτρικό εργαλείο που προορίζεται για αυτή. Με το κατάλληλο ηλεκτρικό εργαλείο εργάζεστε καλύτερα και ασφαλέστερα στην προβλεπόμενη περιοχή ισχύος.
- b) Μη χρησιμοποιήσετε ποτέ ηλεκτρικό εργαλείο του οποίου ο διακόπτης παρουσιάζει βλάβη. Ένα ηλεκτρικό εργαλείο που δεν μπορεί πλέον να ενεργοποιηθεί ή να απενεργοποιηθεί, είναι επικίνδυνο και πρέπει να επισκευαστεί.
- c) Αφαιρέστε το φως από την πρίζα και/ή αφαιρέστε την αφαιρούμενη επαναφορτιζόμενη μπαταρία, πριν πραγματοποιήσετε ρυθμίσεις στη συσκευή, αλλάξετε εργαλείο εργασίας ή αφήσετε στην άκρη το ηλεκτρικό εργαλείο. Αυτό το μέτρο προφύλαξης αποτρέπει την αθέλητη εκκίνηση του ηλεκτρικού εργαλείου.
- d) Φυλάσσετε μακριά από παιδιά τα ηλεκτρικά εργαλεία που δεν χρησιμοποιείτε. Μην αφήνετε να χρησιμοποιεί το ηλεκτρικό εργαλείο κανένα άτομο που δεν είναι εξοικειωμένο με αυτό ή δεν έχει διαβάσει τις παρούσες οδηγίες. Τα ηλεκτρικά εργαλεία είναι επικίνδυνα, όταν χρησιμοποιούνται από άπειρα άτομα.
- e) Φροντίζετε σχολαστικά τα ηλεκτρικά εργαλεία και το εργαλείο εργασίας. Ελέγχετε ότι λειτουργούν απρόσκοπτα και δεν κολλάνε τα κινούμενα μέρη, αν υπάρχουν εξαρτήματα που έχουν σπάσει ή έχουν υποστεί ζημιά τέτοια που να επηρεάζονται η λειτουργία του ηλεκτρικού εργαλείου. Αναθέτετε πριν τη χρήση του ηλεκτρικού εργαλείου την επισκευή των εξαρτημάτων που έχουν υποστεί ζημιά. Πολλά ατυχήματα έχουν την αιτία τους σε κακοσυντηρημένα ηλεκτρικά εργαλεία.

- φ) Διατηρείτε τα εργαλεία κοπής αιχμηρά και καθαρά. Τα προσεκτικά φροντισμένα κοπτικά εργαλεία με κοφτερές αιχμές έχουν μικρότερη τάση για σφήνωμα και είναι ευκολότερο να καθοδηγηθούν.
- g) Χρησιμοποιείτε το ηλεκτρικό εργαλείο, το εξάρτημα, τα εξαρτήματα κτλ. σύμφωνα με τις οδηγίες τους. Λαμβάνετε επίσης υπόψη τις συνθήκες εργασίας και την εργασία που πρόκειται να εκτελεστεί. Η χρήση ηλεκτρικών εργαλείων για εφαρμογές άλλες από τις προβλεπόμενες μπορεί να οδηγήσει σε επικίνδυνες καταστάσεις.
- h) Κρατάτε τις λαβές και τις επιφάνειες κρατήματος στεγνές, καθαρές και απαλλαγμένες από λάδια και γράσα. Οι ολισθηρές λαβές και επιφάνειες κρατημάτων δεν επιτρέπουν ασφαλή χειρισμό και έλεγχο του ηλεκτρικού εργαλείου σε απρόβλεπτες καταστάσεις.

5) Σέρβις

- a) Αναθέτετε την επισκευή του ηλεκτρικού εργαλείου μόνο σε πιστοποιημένο ειδικευμένο προσωπικό και μόνο με γνήσια ανταλλακτικά. Με αυτόν τον τρόπο εξασφαλίζετε ότι θα διατηρείται η ασφάλεια του ηλεκτρικού εργαλείου.

6.1 Υποδείξεις ασφαλείας για δισκοπρίονα κάθετης κοπής - φάλτσοπρίονα

- a) Τα δισκοπρίονα κάθετης κοπής - φάλτσοπρίονα προορίζονται για την κοπή ξύλου ή παρόμοιων προϊόντων και δεν μπορούν να χρησιμοποιηθούν για την κοπή υλικών που περιέχουν σίδηρο όπως ράβδων, βιδών κλπ. Σκόνη που έχει λειαντικές ιδιότητες προκαλεί μπλοκάρισμα κινητών μερών όπως είναι η κάτω προστατευτική καλύπτρα. Οι σπινθήρες που παράγονται κατά την κοπή θα κάψουν την κάτω προστατευτική καλύπτρα, την ένθετη πλάκα και άλλα πλαστικά εξαρτήματα.
- b) Αν είναι εφικτό στερεώνετε το αντικείμενο εργασίας με σφιγκτήρες. Αν πρέπει να συγκρατήσετε το αντικείμενο εργασίας με το χέρι, πρέπει να κρατάτε πάντα το χέρι σας σε απόσταση τουλάχιστον 100 mm από κάθε πλευρά της λάμας πριονιού. Μη χρησιμοποιείτε αυτό το πριόνι για να κόβετε αντικείμενα που είναι πολύ μικρά για να τα συσφίξετε ή να τα κρατάτε με ασφάλεια με το χέρι. Αν το χέρι σας είναι πολύ κοντά στη λάμα πριονιού, υπάρχει αυξημένος κίνδυνος τραυματισμού από την επαφή με τη λάμα πριονιού.
- c) Το αντικείμενο εργασίας πρέπει να είναι ακίνητο και είτε να στερεώνεται με σύσφιξη είτε να πιέζεται πάνω στον αναστολέα και στη βάση. Μη σπρώχνετε το αντικείμενο εργασίας προς τη λάμα πριονιού και ποτέ μην κόβετε "ελεύθερα με το χέρι". Τα ασύνδετα ή κινητά αντικείμενα εργασίας θα μπορούσαν να εκτοξευτούν με μεγάλη ταχύτητα και να προκαλέσουν τραυματισμούς.

- d) **Σπρώχνετε το πριόνι για να περάσει από το αντικείμενο εργασίας.** Αποφεύγετε να τραβάτε το πριόνι για να περάσει από το αντικείμενο εργασίας. Όταν θέλετε να πραγματοποιήσετε μια κοπή, πρώτα ανυψώστε την κεφαλή πριονιού και τραβήξτε την μέσα από το αντικείμενο εργασίας χωρίς να κόψετε. Κατόπιν ενεργοποιήστε το μοτέρ, στρέψτε την κεφαλή πριονιού προς τα κάτω και πιάστε το πριόνι για να διαπεράσει το αντικείμενο εργασίας. Σε περίπτωση κοπής με έλξη υπάρχει ο κίνδυνος να ανέβει η λάμα πριονιού πάνω στο αντικείμενο εργασίας και η μονάδα λάμας πριονιού να εκτιναχτεί βίαια πάνω στον χειριστή.
- e) **Μην περνάτε ποτέ το χέρι πάνω από την προβλεπόμενη γραμμή κοπής, ούτε μπροστά ούτε πίσω από τη λάμα πριονιού.** Η υποστήριξη του αντικείμενου εργασίας "με σταυρωτά τα χέρια", δηλαδή να κρατάτε το αντικείμενο εργασίας δεξιά δίπλα στη λάμα πριονιού με το αριστερό χέρι ή αντίστροφα, είναι πολύ επικίνδυνο.
- f) **Όταν περιστρέφεται η λάμα πριονιού, ποτέ μη βάζετε το χέρι σας πίσω από τον αναστολέα.** Ποτέ μην πλησιάζετε το χέρι σας στην περιστρεφόμενη λάμα πριονιού πιο κοντά από μια απόσταση ασφαλείας 100 mm (ισχύει και για τις δύο πλευρές της λάμας πριονιού, π.χ. κατά την απομάκρυνση άχρηστων κομματιών ξύλου). Η προσέγγιση της περιστρεφόμενης λάμας πριονιού προς το χέρι σας ενδεχομένως δεν μπορεί να γίνει αντιληπτή και μπορεί να τραυματιστείτε βαριά.
- g) **Ελέγχετε το αντικείμενο εργασίας πριν την κοπή.** Αν το αντικείμενο εργασίας είναι λυγισμένο ή στρεβλωμένο, σφίξτε το με την προς τα έξω καμπυλωμένη πλευρά προς τον αναστολέα. Να βεβαιώνετε πάντα ότι κατά μήκος της γραμμής κοπής δεν υπάρχει κανένα διάκενο ανάμεσα στο αντικείμενο εργασίας, στον αναστολέα και στη βάση. Τα αντικείμενα εργασίας που είναι λυγισμένα ή στρεβλωμένα μπορεί να περιστραφούν ή να μετατοπιστούν και να προκαλέσουν κόλλημα της περιστρεφόμενης λάμας πριονιού κατά την κοπή. Δεν επιτρέπεται να υπάρχουν καρφιά ή ξένα σώματα μέσα στο αντικείμενο εργασίας.
- h) **Χρησιμοποιείτε το πριόνι μόνο αν το τραπέζι είναι απαλλαγμένο από εργαλεία, υπολείμματα ξύλου κλπ. - μόνο το αντικείμενο εργασίας επιτρέπεται να βρίσκεται πάνω στο τραπέζι.** Μικρά απόβλητα κομμάτια, μη συσφιγμένα κομμάτια ξύλου ή άλλα αντικείμενα, αν έρθουν σε επαφή με την περιστρεφόμενη λάμα, μπορούν να εκτοξευτούν με υψηλή ταχύτητα.
- i) **Κόβετε ένα μόνο αντικείμενο εργασίας τη φορά.** Τα αντικείμενα εργασίας που είναι σταθμευμένα το ένα πάνω στο άλλο δεν μπορούν να συσφιχτούν ή να συγκρατηθούν σωστά και μπορεί κατά την κοπή να προκαλέσουν κόλλημα της λάμας ή να γλιστρήσουν.
- j) **Προσέχετε ώστε πριν τη χρήση το δισκοπριόνι κάθετης κοπής - φάλτσοπριόνι να βρίσκεται πάνω σε μια επίπεδη και σταθερή επιφάνεια εργασίας.** Μια επίπεδη και σταθερή επιφάνεια εργασίας μειώνει τον κίνδυνο αποσταθεροποίησης του δισκοπριονίου κάθετης κοπής - φάλτσοπριονίου.
- k) **Σχεδιάζετε εκ των προτέρων την εργασία σας.** Προσέχετε σε κάθε ρύθμιση της κλίσης της λάμας πριονιού ή της γωνίας φάλτσοπριονιού, για να διασφαλίσετε ότι ο κινητός αναστολέας έχει ρυθμιστεί σωστά και υποστηρίζει το αντικείμενο εργασίας, χωρίς να έρχεται σε επαφή με τη λάμα ή με την προστατευτική καλύπτρα. Χωρίς να ενεργοποιήσετε το μηχανήμα και χωρίς αντικείμενο εργασίας πάνω στη βάση πρέπει να προσομοιώσετε μια πλήρη κίνηση κοπής της λάμας πριονιού, για να διασφαλίσετε ότι δεν θα προκύψουν εμπόδια ή ο κίνδυνος κοπής του αναστολέα.
- l) **Σε περίπτωση αντικειμένων εργασίας τα οποία είναι πλατύτερα ή μακρύτερα από την πάνω πλευρά του τραπεζιού, προσέχετε να παρέχετε κατάλληλο στήριγμα, π.χ. με χρήση επεκτάσεων τραπεζιού ή ειδικών καβαλέτων.** Τα αντικείμενα εργασίας που είναι μακρύτερα ή πλατύτερα από τη βάση του δισκοπριονίου κάθετης κοπής - φάλτσοπριονιού μπορούν να ανατραπούν αν δεν στηρίζονται σταθερά. Σε περίπτωση που ανατραπεί ένα κομμάτι ξύλο που έχει αποκοπεί ή το αντικείμενο εργασίας, αυτό μπορεί να ανυψώσει την κάτω προστατευτική καλύπτρα ή να εκτοξευτεί εκτός ελέγχου από την περιστρεφόμενη λάμα.
- m) **Μη χρησιμοποιείτε άλλα άτομα ως υποκατάστατο για μια επιμήκυνση τραπεζιού ή ως πρόσθετο στήριγμα.** Μια ασταθής στήριξη του αντικείμενου εργασίας μπορεί να προκαλέσει κόλλημα της λάμας. Επίσης μπορεί το αντικείμενο εργασίας να μετακινηθεί κατά τη διάρκεια της κοπής και να τραβήξει τον βοηθό προς την περιστρεφόμενη λάμα.
- n) **Το κομμάτι που έχει αποκοπεί δεν επιτρέπεται να πιέζεται προς την περιστρεφόμενη λάμα πριονιού.** Αν υπάρχει λίγος χώρος, π.χ. σε περίπτωση χρήσης διαμήκων αναστολέων, μπορεί το αποκομμένο κομμάτι να σφηνώσει στη λάμα και να εκτιναχτεί βίαια.
- o) **Χρησιμοποιείτε πάντα έναν σφιγκτήρα ή κατάλληλη διάταξη για να υποστηρίξετε σωστά υλικό με κυκλική διατομή όπως ράβδους ή σωλήνες.** Οι ράβδοι τείνουν κατά την κοπή να κυλούν και να απομακρύνονται και τότε η λάμα μπορεί να "μαγκώσει" και το αντικείμενο εργασίας με το χέρι σας μπορεί να τραβηχτεί προς τη λάμα.
- p) **Αφήστε να φθάσει η λάμα την πλήρη ταχύτητα περιστροφής της πριν κόψετε το αντικείμενο εργασίας.** Με αυτόν τον τρόπο μειώνεται ο κίνδυνος να εκτοξευτεί το αντικείμενο εργασίας.

- q) **Αν κολλήσει το αντικείμενο εργασίας ή μπλοκαριστεί η λάμα, απενεργοποιήστε το δισκοπρίονο κάθετης κοπής - φάλτσοπρίονο. Περιμένετε να ακινητοποιηθούν όλα τα κινητά μέρη, αφαιρέστε το φιν από την πρίζα ρεύματος δικτύου και/ή αφαιρέστε την επαναφορτιζόμενη μπαταρία. Κατόπιν αφαιρέστε το σφηνωμένο υλικό. Αν σε μια τέτοια περίπτωση μπλοκαρίσματος συνεχίσετε την κοπή με το πριόνι, μπορεί να προκληθεί απώλεια του ελέγχου ή ζημιές στο δισκοπρίονο κάθετης κοπής - φάλτσοπρίονο.**
- r) **Μετά την ολοκλήρωση της κοπής αφήστε ελεύθερο τον διακόπτη, κρατήστε την κεφαλή πριονιού κατεβασμένη και περιμένετε να ακινητοποιηθεί η λάμα πριν αφαιρέσετε το αποκομμένο κομμάτι. Είναι πολύ επικίνδυνο να πλησιάσετε στο χέρι σας στη λάμα πριονιού που κινείται έως ότου σταματήσει τελείως.**
- s) **Κρατάτε καλά τη χειρολαβή αν θέλετε να εκτελέσετε μια μη πλήρη κοπή με το πριόνι ή όταν αφήσετε ελεύθερο τον διακόπτη, πριν φθάσει η κεφαλή πριονιού την κάτω θέση της. Από τη δράση πέδησης του πριονιού μπορεί η κεφαλή πριονιού να τραβηχτεί απότομα προς τα κάτω και από αυτό να προκληθεί κίνδυνος τραυματισμού.**

6.2 Υποδείξεις ασφαλείας για το χειρισμό λεπίδων πριονιού

- Αποφεύγετε να αφήνετε ανεξέλεγκτα ελεύθερη τη μονάδα πριονιού στην κάτω τελική θέση.
- Μη χρησιμοποιείτε λάμες πριονιού που έχουν υποστεί ζημιά ή παραμόρφωση.
- Μη χρησιμοποιήσετε λάμα πριονιού με ρωγμές. Να αποσύρετε από τη χρήση λάμες πριονιού που παρουσιάζουν ρωγμές. Δεν επιτρέπεται επισκευή.
- Μη χρησιμοποιείτε λάμες πριονιού από χάλυβα υψηλής ταχύτητας.
- Ελέγχετε την κατάσταση της λάμας πριονιού πριν χρησιμοποιήσετε το πριόνι.
- Χρησιμοποιείτε μόνο λάμες πριονιού οι οποίες είναι κατάλληλες για το υλικό που πρόκειται να κόψετε.
- Χρησιμοποιείτε μόνο τις λάμες πριονιού που καθορίζει ο κατασκευαστής. Οι λάμες πριονιού που προορίζονται για την επεξεργασία ξύλου ή παρόμοιων υλικών πρέπει να συμμορφώνονται με το πρότυπο EN 847-1.
- Μη χρησιμοποιείτε λάμες πριονιού από χάλυβα υψηλής ταχύτητας (HSS).
- Χρησιμοποιείτε μόνο λάμες πριονιού των οποίων ο μέγιστος επιτρεπόμενος αριθμός στροφών είναι μεγαλύτερος ή ίσος με τον μέγιστο αριθμό στροφών του άξονα του πριονιού και οι οποίες είναι κατάλληλες για το υλικό που πρόκειται να κόψετε.
- Προσέξτε τη φορά περιστροφής της λάμας πριονιού.

- Να τοποθετείτε λάμες πριονιού μόνον όταν είστε εξοικειωμένοι με το χειρισμό τους.
 - Να τηρείτε τον περιορισμό του μέγιστου αριθμού στροφών. Δεν επιτρέπεται η υπέρβαση του μέγιστου αριθμού στροφών που αναφέρεται πάνω στη λάμα πριονιού. Αν αναφέρεται, να τηρείτε την περιοχή αριθμού στροφών.
 - Να καθαρίζετε τις επιφάνειες σύσφιξης από βρομιές, γράσα, λάδια και νερό.
 - Μη χρησιμοποιείτε μη στερεωμένους δακτυλίους ή χιτώνια μείωσης για τη μείωση της διαμέτρου σπών σε λάμες πριονιού.
 - Να προσέχετε ώστε οι στερεωμένοι δακτύλιοι μείωσης για την ασφάλιση της λάμας πριονιού να έχουν την ίδια διάμετρο και τουλάχιστον το 1/3 της διαμέτρου κοπής.
 - Να βεβαιώνετε ότι οι στερεωμένοι δακτύλιοι μείωσης είναι παράλληλοι μεταξύ τους.
 - Να χειρίζεστε με προσοχή τις λάμες πριονιού. Να τις διατηρείτε καλύτερα στην αρχική συσκευασία ή σε ειδικές θήκες. Να φοράτε προστατευτικά γάντια, για βελτιωμένη ασφάλεια λαβής και μειωμένο κίνδυνο τραυματισμού.
 - Πριν τη χρήση των λεπίδων πριονιού να βεβαιώνετε ότι όλες οι προστατευτικές διατάξεις είναι σωστά στερεωμένες.
 - Βεβαιωθείτε πριν από τη χρήση, ότι η χρησιμοποιούμενη λάμα πριονιού συμμορφώνεται με τις τεχνικές απαιτήσεις αυτού του πριονιού και είναι σωστά στερεωμένη.
 - Χρησιμοποιείτε τη συμπεριλαμβανόμενη λάμα πριονιού μόνο για εργασίες κοπής σε ξύλο, ποτέ για επεξεργασία μετάλλων.
 - Χρησιμοποιείτε μόνο λάμα πριονιού με διάμετρο που αντιστοιχεί στα στοιχεία που αναφέρονται πάνω στο πριόνι.
 - Χρησιμοποιείτε πρόσθετα υποθέματα αντικειμένου εργασίας, αν αυτό είναι απαραίτητο για την ευστάθεια του αντικειμένου εργασίας.
 - Οι επεκτάσεις του υποθέματος αντικειμένου εργασίας πρέπει κατά την εργασία να είναι πάντα στερεωμένες και να χρησιμοποιούνται.
 - Αντικαθιστάτε το φθαρμένο ένθετο βάσης!
 - Αποφεύγετε την υπερθέρμανση των δοντιών του πριονιού.
 - Αποφεύγετε κατά την κοπή πλαστικών να λιώνετε το πλαστικό.
- Χρησιμοποιείτε τις σωστές λάμες πριονιού για το προς επεξεργασία υλικό. Αντικαθιστάτε έγκαιρα τις λάμες πριονιού που έχουν υποστεί ζημιά ή φθορά. Αν υπερθερμανθεί η λεπίδα πριονιού, σταματήστε το μηχάνημα. Αφήστε πρώτα να κρυώσει η λεπίδα πριονιού, πριν εργαστείτε πάλι με τη συσκευή.

- Χρησιμοποιείτε μόνο λάμες πριονιού οι οποίες φέρουν σήμανση ίσου ή υψηλότερου αριθμού στροφών σε σχέση με τον αριθμό στροφών που αναφέρεται στο ηλεκτρικό εργαλείο.
- Φροντίζετε πάντα για την ευστάθεια και την ασφάλιση του πριονιού.

6.3 Ακτινοβολία λέιζερ



Προσοχή: Ακτινοβολία λέιζερ
Μην κοιτάζετε μέσα στην ακτίνα
Κατηγορία λέιζερ 2



Προστατεύετε τον εαυτό σας και το περιβάλλον λαμβάνοντας μέτρα προφύλαξης από κινδύνους ατυχημάτων!

- Μην κοιτάζετε απευθείας με απροστάτευτα μάτια μέσα στην ακτίνα λέιζερ.
- Ποτέ μην κοιτάζετε απευθείας μέσα στη διαδρομή της ακτίνας.
- Μην κατευθύνετε ποτέ την ακτίνα λέιζερ σε ανακλαστικές επιφάνειες και σε άτομα ή ζώα. Ακόμα και μια ακτίνα λέιζερ χαμηλής ισχύος μπορεί να προξενήσει ζημιές στο μάτι.

ΠΡΟΣΟΧΗ

Εάν ακολουθείτε μεθόδους εργασίας διαφορετικές από αυτές που αναφέρονται εδώ, αυτό μπορεί να επιφέρει επικίνδυνη έκθεση σε ακτινοβολία.

- Ποτέ μην ανοίξετε τη μονάδα λέιζερ. Θα μπορούσε να προκύψει μη αναμενόμενη έκθεση σε ακτινοβολία.
- Το λέιζερ δεν επιτρέπεται να αντικατασταθεί με μονάδα λέιζερ άλλου τύπου.
- Επισκευές στο λέιζερ επιτρέπεται να πραγματοποιούνται μόνο από τον κατασκευαστή του λέιζερ ή από εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο.

7 Τεχνικά χαρακτηριστικά

Δισκοπρίονο κάθετης κοπής - φάλτσοπρίονο:	
Μοτέρ εναλλασσόμενου ρεύματος	220 - 240 V~ 50 Hz
Ονομαστική ισχύς	S1* 1200W
Τρόπος λειτουργίας	S6* 25% 1500W

Αριθμός στροφών χωρίς φορτίο n ₀	4900 min ⁻¹
Λεπίδα πριονιού από σκληρό μέταλλο	ø 210 x ø 30 x 2,6 mm
Αριθμός δοντιών	48
Μέγιστο πλάτος δοντιών της λεπίδας πριονιού	3 mm
Εύρος στροφής	-45° / 0° / +45°
Φάλτσοκοπή	0° έως 45° προς τα αριστερά
Πλάτος κοπής στις 90°	120 x 60 mm
Πλάτος κοπής στις 45°	80 x 60 mm
Πλάτος κοπής στις 2 x 45° (σύνθετη λοξή κοπή)	80 x 35 mm
Κατηγορία προστασίας	II /  (διπλή μόνωση)
Βάρος	περ. 6,44 kg
Λείζερ:	
Κατηγορία λέιζερ	2
Μήκος κύματος λέιζερ	650 nm
Ισχύς λέιζερ	< 1 mW
Μπαταρία:	
Τύπος μπαταρίας	LR03
Ονομαστική ικανότητα	2000 mAh
Ονομαστική τάση	1,5 V
Μέγεθος	Micro AAA

Με την επιφύλαξη τεχνικών τροποποιήσεων!

***Τρόπος λειτουργίας S1 (συνεχής λειτουργία)**

Το προϊόν μπορεί να λειτουργεί μόνιμα με τη αναφερόμενη ισχύ.

***Τρόπος λειτουργίας S6**

Αδιάκοπη περιοδική λειτουργία. Η λειτουργία αποτελείται από ένα χρονικό διάστημα εκκίνησης, ένα χρονικό διάστημα με σταθερό φορτίο και ένα χρονικό διάστημα λειτουργίας χωρίς φορτίο. Ο κύκλος δραστηριότητας είναι 10 λεπτά, η σχετική διάρκεια ενεργοποιημένης κατάστασης είναι 25% του κύκλου δραστηριότητας.

Το αντικείμενο εργασίας πρέπει να έχει τουλάχιστον ύψος 3 mm και πλάτος 10 mm. Προσέχετε το αντικείμενο εργασίας να στερεώνεται πάντα με τη διάταξη σύσφιξης.

Χαρακτηριστικές τιμές θορύβου

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Ο θόρυβος μπορεί να έχει σοβαρές επιπτώσεις στην υγεία σας. Εάν ο θόρυβος υπερβαίνει τα 85 dB, φορέστε εσείς και τα πρόσωπα, που βρίσκονται κοντά κατάλληλη προστασία ακοής.

Οι τιμές θορύβου και κραδασμών μετρήθηκαν κατά EN 62841-1.

Στάθμη ηχητικής πίεσης L_{pA}	91,6 dB
Αβειαιότητα K_{pA}	3 dB
Στάθμη ηχητικής ισχύος L_{wA}	104,6 dB
Αβειαιότητα K_{wA}	3 dB

Τιμές κραδασμών (ταλάντευση βραχίονα χεριού)

Κραδασμοί a_n	$\leq 2,5 \text{ m/s}^2$
-----------------	--------------------------

Η αναφερόμενη συνολική τιμή κραδασμών και η αναφερόμενη τιμή εκπομπών θορύβου έχουν μετρηθεί σύμφωνα με μια πρότυπη διαδικασία εξέτασης και μπορούν να χρησιμοποιηθούν για τη σύγκριση ενός ηλεκτρικού εργαλείου με ένα άλλο.

Η αναφερόμενη τιμή εκπομπών θορύβου και η αναφερόμενη συνολική τιμή κραδασμών μπορούν να χρησιμοποιηθούν και για μια προσωρινή αξιολόγηση της κατανόησης.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Κατά τη χρήση του ηλεκτρικού εργαλείου στην πράξη, οι εκπομπές θορύβου και η τιμή εκπομπής κραδασμών μπορεί να αποκλίνουν από την αναφερόμενη τιμή, ανάλογα με τον τρόπο και μέθοδο χρήσης του ηλεκτρικού εργαλείου, και ιδιαιτέρως, τον τρόπο επεξεργασίας του αντικειμένου εργασίας.

Προσπαθείτε να διατηρείτε όσο το δυνατόν μικρότερη την κατανόηση. Παραδείγματα μέτρων: ο περιορισμός του χρόνου εργασίας. Για την εκτίμηση της καταπόνησης πρέπει να λαμβάνονται υπόψη όλα τα μέρη του κύκλου λειτουργίας (για παράδειγμα, τα χρονικά διαστήματα κατά τα οποία το ηλεκτρικό εργαλείο είναι απενεργοποιημένο, και αυτά κατά τα οποία είναι ενεργοποιημένο αλλά λειτουργεί χωρίς φορτίο).

8 Αποσυσκευασία

- Ανοίξτε τη συσκευασία και αφαιρέστε προσεκτικά το προϊόν.
- Απομακρύνετε το υλικό συσκευασίας καθώς και τα ασφαλιστικά συσκευασίας και μεταφοράς (εφόσον υπάρχουν).
- Ελέγξτε εάν είναι πλήρες το παραδοτέο υλικό.
- Ελέγξτε το προϊόν και τα αξεσουάρ για τυχόν ζημιές κατά τη μεταφορά. Αναφέρετε τυχόν ζημιές άμεσα στη μεταφορική εταιρεία που παρέδωσε το προϊόν. Μεταγενέστερες αξιώσεις δεν αναγνωρίζονται.

ΠΡΟΣΟΧΗ

Το προϊόν και τα υλικά συσκευασίας δεν είναι παιδικά παιχνίδια! Τα παιδιά δεν επιτρέπεται να παίζουν με πλαστικές σακούλες, μεμβράνες και μικρά εξαρτήματα! Υπάρχει κίνδυνος κατάποσης και ασφυξίας!

9 Συναρμολόγηση

Φροντίστε πάντα για την ευστάθεια και την ασφάλιση του προϊόντος, π.χ. στερεώνοντάς το σε έναν πάγκο εργασίας.

- Το προϊόν πρέπει να τοποθετείται έτσι ώστε να έχει ευστάθεια. Ασφαλίστε το προϊόν με τη βοήθεια των οπών στο σταθερό τραπέζι πριονιού με 4 βίδες (δεν συμπεριλαμβάνονται στο παραδοτέο υλικό) πάνω σε έναν πάγκο εργασίας, ένα υποπλάσιο ή παρόμοια βάση.
- Πριν τη θέση σε λειτουργία πρέπει να έχουν εγκατασταθεί κανονικά όλα τα καλύμματα και οι διατάξεις ασφαλείας.
- Η λάμα πριονιού πρέπει να μπορεί να κινείται ελεύθερα.
- Σε ήδη επεξεργασμένα ξύλα, προσέξτε για τυχόν ξένα σώματα όπως π.χ. καρφιά ή βίδες κτλ.
- Πριν πατήσετε το διακόπτη ενεργοποίησης/ απενεργοποίησης, βεβαιωθείτε ότι η λάμα πριονιού έχει εγκατασταθεί σωστά και τα κινητά μέρη μπορούν να κινούνται εύκολα.
- Βεβαιωθείτε πριν από τη σύνδεση του προϊόντος, ότι τα στοιχεία στην πινακίδα τύπου συμφωνούν με τα στοιχεία του δικτύου τροφοδοσίας.

9.1 Τοποθέτηση σφιγκτήρα αντικειμένων εργασίας (15) (Εικ. 3)

1. Λασκάρτε τη βίδα ακινητοποίησης (19) και τοποθετήστε τον σφιγκτήρα αντικειμένων εργασίας (15) αριστερά ή δεξιά στο σταθερό τραπέζι πριονιού.
2. Στη συνέχεια σφίξτε ξανά τη βίδα ακινητοποίησης (19).

9.2 Τοποθέτηση υποθεμάτων αντικειμένων εργασίας (18) (Εικ. 3-4)

Απαιτούμενο εργαλείο:

- Κλειδί Άλεν, 3 mm (D)

1. Λασκάρτε τη βίδα ακινητοποίησης (14) και περάστε το υπόθεμα αντικειμένου εργασίας (18) μέσα από την προβλεπόμενη οπή πλευρικά στο σταθερό τραπέζι πριονιού.

2. Προσέξτε το υπόθεμα αντικειμένου εργασίας (18) να περάσει και από τις δύο θηλιές στην κάτω πλευρά.
3. Στη συνέχεια σφίξτε ξανά καλά τη βίδα ακινητοποίησης (14).
4. Επαναλάβετε αυτή τη διαδικασία και στην άλλη πλευρά.

9.3 Τοποθέτηση βάσης στήριξης (21) (Εικ. 3-4)

Απαιτούμενο εργαλείο:

- Κλειδί Άλεν, 3 mm (D)
1. Λασκάρετε τη βίδα ακινητοποίησης (20) στην κάτω πλευρά του πριονιού και περάστε τη βάση στήριξης (21) μέσα από τις προβλεπόμενες οπές στην πίσω πλευρά του πριονιού.
 2. Στη συνέχεια σφίξτε ξανά τη βίδα ακινητοποίησης (20).

9.4 Τοποθέτηση σάκου συλλογής πριονιδιών (17) (Εικ. 5)

Το πριόνι είναι εξοπλισμένο με έναν σάκο συλλογής πριονιδιών (17) για πριονίδια.

1. Πιέστε τα πτερύγια του μεταλλικού δακτυλίου του σάκου συλλογής σκόνης και τοποθετήστε τον στο άνοιγμα εξαγωγής στην περιοχή του μοτέρ.
2. Μπορείτε να αδειάζετε τον σάκο συλλογής πριονιδιών (17) από το φερμουάρ στην κάτω πλευρά.

9.4.1 Σύνδεση σε εξωτερική διάταξη για αναρρόφηση σκόνης

1. Συνδέστε τον εύκαμπτο σωλήνα αναρρόφησης στη διάταξη για αναρρόφηση σκόνης.
2. Η διάταξη για αναρρόφηση σκόνης πρέπει να είναι κατάλληλη για το υλικό προς κατεργασία.
3. Χρησιμοποιείτε μια ειδική διάταξη αναρρόφησης για την αναρρόφηση ιδιαίτερα επιβλαβούς για την υγεία ή καρκινογόνου σκόνης.

10 Θέση σε λειτουργία

10.1 Έλεγχος διάταξης ασφαλείας του προστατευτικού λεπίδας πριονιού (5) (Εικ. 11)

Το προστατευτικό λάμας πριονιού προστατεύει από ακούσια επαφή με τη λάμα πριονιού και από εκτασόμενα πριονίδια.

Ελέγξτε τη λειτουργία

Για τον σκοπό αυτόν, κατεβάστε το πριόνι προς τα κάτω:

- Το προστατευτικό λάμας πριονιού πρέπει να ελευθερώνει τη λάμα πριονιού κατά το κατέβασμα, χωρίς να αγγίζει άλλα εξαρτήματα.

- Κατά το ανέβασμα του πριονιού στην θέση έναρξης, πρέπει το προστατευτικό λάμας πριονιού να καλύπτει αυτόματα τη λάμα πριονιού.

10.2 Στήσιμο δισκοπριονίου κάθετης κοπής - φάλτσοπριονίου (Εικ. 2-4)

Υπόδειξη:

Το δισκοπρίονο κάθετης κοπής - φάλτσοπρίονο μπορεί να στραφεί προς τα αριστερά και δεξιά με τη βοήθεια της περιστρεφόμενης βάσης. Με τη βοήθεια της κλίμακας είναι εφικτή η επίτευξη απόλυτης ακριβείας στη ρύθμιση της γωνίας.

Οι γωνίες 0° έως 45° μπορούν να ρυθμιστούν με ακρίβεια και ευκολία με τις ενδιάμεσες θέσεις συγκράτησης στις 0°, 5°, 10°, 15°, 22,5°, 31,6°, 40° και 45°.

1. Λασκάρετε την περιστρεφόμενη βάση (13) λασκάροντας τη βίδα ακινητοποίησης (7).
2. Με τη λαβή (3), ρυθμίστε την περιστρεφόμενη βάση (13) στην επιθυμητή γωνία.
3. Σφίξτε ξανά τη βίδα ακινητοποίησης (7) για να στερεώσετε την περιστρεφόμενη βάση.
4. Πιέζοντας ελαφρά προς τα κάτω την κεφαλή πριονιού (4) και τραβώντας ταυτόχρονα τον πείρο ασφάλισης (25) έξω από τη βάση του μοτέρ, το πριόνι απασφαλίζεται από την χαμηλότερη θέση.
5. Στρέψτε την κεφαλή πριονιού (4) προς τα πάνω.
6. Η διάταξη σύσφιξης (15) μπορεί να στερεωθεί και αριστερά αλλά και δεξιά στο σταθερό τραπέζι πριονιού (9). Εισάγετε τη διάταξη σύσφιξης (15) στην προβλεπόμενη για τον σκοπό αυτόν οπή διάτρησης στην πίσω πλευρά της ράγας αναστολέα (8) και ασφαλίστε τη με τη βίδα ακινητοποίησης (19).
7. Μπορείτε να ρυθμίσετε την κλίση της κεφαλής πριονιού (4) σε μέγ. 45° προς τα αριστερά, λασκάροντας τη βίδα ακινητοποίησης (23).
8. Τα υποθέματα αντικειμένου εργασίας (18) πρέπει κατά την εργασία να είναι πάντα στερεωμένα και να χρησιμοποιούνται.

10.3 Λεπτομερής ρύθμιση του αναστολέα για κάθετη κοπή 90° (Εικ. 6)

Απαιτούμενο εργαλείο:

- Γωνία-οδηγός 90° (A)*

* = δεν περιλαμβάνεται στο παραδοτέο υλικό!

1. Κατεβάστε την κεφαλή πριονιού (4) και ακινητοποιήστε τη με τον πείρο ασφάλισης (25).
2. Λασκάρετε τη βίδα ακινητοποίησης (23).
3. Τοποθετήστε τη γωνία-οδηγό 90° (A) ανάμεσα στη λεπίδα πριονιού (6) και στην περιστρεφόμενη βάση (13).
4. Λασκάρετε το παξιμάδι ασφάλισης (26a).

5. Ρυθμίστε τη βίδα προσαρμογής (26) μέχρι η γωνία μεταξύ λεπίδας πριονιού (6) και περιστρεφόμενης βάσης (13) να ανέρχεται στις 90°.
6. Σφίξτε ξανά καλά το παξιμάδι ασφάλισης (26a).

10.4 Τοποθέτηση των μπαταριών του λείζερ (Εικ. 12)

Υπόδειξη:

Πριν από τη θέση σε λειτουργία του λείζερ, πρέπει να τοποθετήσετε δύο μπαταρίες στο προϊόν.

1. Αφαιρέστε το κάλυμμα των μπαταριών (34).
2. Τοποθετήστε τις δύο μπαταρίες. Προσέξτε να τις τοποθετήσετε με τη σωστή πολικότητα.
3. Κλείστε το κάλυμμα των μπαταριών (34).

11 Λειτουργία

11.1 Κάθετη κοπή 90° και περιστρεφόμενη βάση 0° (Εικ. 1, 3, 4, 7)

ΠΡΟΣΟΧΗ

Η κινητή ράγα αναστολέα πρέπει να ακινητοποιείται στην εσωτερική θέση για κάθετες κοπές 90°.

Υποδείξεις για την ακινητοποίηση:

- Μην επεξεργάζεστε αντικείμενα εργασίας, τα οποία είναι πολύ μικρά για ακινητοποίηση.
- Ενισχύετε τα πολύ λεπτά αντικείμενα εργασίας, κόβοντάς τα μαζί με ένα πρόσθετο προφίλ. Τα πολύ λεπτά αντικείμενα εργασίας μπορεί να «ταλαντώνονται» ή να σπάνε κατά την κοπή

Απαιτούμενο εργαλείο:

- Κλειδί Άλεν 3 mm (D)

1. Ανοίξτε τη βίδα ακινητοποίησης (8b) της κινητής ράγας αναστολέα (8a) και σπρώξτε την κινητή ράγα αναστολέα (8a) προς τα μέσα.
2. Η κινητή ράγα αναστολέα (8a) πρέπει να ακινητοποιείται σε τόση απόσταση από την πιο εσωτερική θέση, ώστε η μέγιστη απόσταση μεταξύ της κινητής ράγας αναστολέα (8a) και της λεπίδας πριονιού (6) να ανέρχεται σε 8 mm.
3. Ελέγξτε πριν από την κοπή, ότι δεν είναι δυνατή μια σύγκρουση μεταξύ της κινητής ράγας αναστολέα (8a) και της λεπίδας πριονιού (6).
4. Σφίξτε ξανά τη βίδα ακινητοποίησης (8b).
5. Φέρτε την κεφαλή πριονιού (4) στην επάνω θέση.
6. Τοποθετήστε το ξύλο που θέλετε να κόψετε σε επαφή με τη ράγα αναστολέα (8) και πάνω στην περιστρεφόμενη βάση (13).

7. Ακινητοποιήστε το υλικό με τη διάταξη σύσφιξης (15) στο σταθερό τραπέζι πριονιού (9), για να αποτρέψετε τη μετακίνηση κατά τη διαδικασία κοπής. Βλ. σημείο 11.10
8. Απασφαλίστε τον διακόπτη ασφάλισης (2) και πατήστε τον διακόπτη ενεργοποίησης/ απενεργοποίησης (1) για να ενεργοποιήσετε το μοτέρ.
9. Μετακινήστε την κεφαλή πριονιού (4) με τη λαβή (3) ομοιόμορφα και με ελαφρά πίεση προς τα κάτω, μέχρι η λεπίδα πριονιού (6) να κόψει πλήρως το αντικείμενο εργασίας.
10. Μετά το τέλος της διαδικασίας κοπής, φέρτε την κεφαλή πριονιού ξανά στην επάνω θέση ηρεμίας και αφήστε ελεύθερο τον διακόπτη ενεργοποίησης/ απενεργοποίησης (1).

ΠΡΟΣΟΧΗ

Λόγω του ελατηρίου επαναφοράς, το προϊόν μετακινείται αυτόματα προς τα επάνω. Μην αφήνετε ελεύθερη τη χειρολαβή μετά το τέλος της κοπής, αλλά αφήστε την κεφαλή πριονιού να μετακινηθεί προς τα επάνω αργά και ασκώντας ελαφρά αντίθετη πίεση.

11.2 Κάθετη κοπή 90° και περιστρεφόμενη βάση 0°-45° (Εικ. 1, 3, 4, 7)

Με το δισκοπρίονο κάθετης κοπής - φάλτσοπρίονο μπορείτε να πραγματοποιήσετε λοξές κοπές προς τα αριστερά και τα δεξιά σε γωνίες 0°-45°.

ΠΡΟΣΟΧΗ

Η κινητή ράγα αναστολέα πρέπει να ακινητοποιείται στην εσωτερική θέση για κάθετες κοπές 90°.

Απαιτούμενο εργαλείο:

- Κλειδί Άλεν 3 mm (D)

1. Ανοίξτε τη βίδα ακινητοποίησης (8b) της κινητής ράγας αναστολέα (8a) και σπρώξτε την κινητή ράγα αναστολέα (8a) προς τα μέσα.
2. Η κινητή ράγα αναστολέα (8a) πρέπει να ακινητοποιείται σε τόση απόσταση από την πιο εσωτερική θέση, ώστε η μέγιστη απόσταση μεταξύ της κινητής ράγας αναστολέα (8a) και της λεπίδας πριονιού (6) να ανέρχεται σε 8 mm.
3. Ελέγξτε πριν από την κοπή, ότι δεν είναι δυνατή μια σύγκρουση μεταξύ της κινητής ράγας αναστολέα (8a) και της λεπίδας πριονιού (6).
4. Σφίξτε ξανά τη βίδα ακινητοποίησης (8b).
5. Λασκάρτε την περιστρεφόμενη βάση (13) λασκάροντας τη βίδα ακινητοποίησης (7).
6. Με τη λαβή (3), ρυθμίστε την περιστρεφόμενη βάση (13) στην επιθυμητή γωνία.
7. Σφίξτε ξανά τη βίδα ακινητοποίησης (7) για να στερεώσετε την περιστρεφόμενη βάση (13).
8. Εκτελέστε την κοπή όπως περιγράφεται στο 11.1.

11.3 Λεπτομερής ρύθμιση του αναστολέα για λοξή κοπή 45° (Εικ. 1, 3, 4, 7, 8, 9)

Απαιτούμενο εργαλείο:

- Κλειδί Άλεν 3 mm (D)
- Γωνία-οδηγός 45° (B)*

* = δεν περιλαμβάνεται στο παραδοτέο υλικό!

1. Κατεβάστε την κεφαλή πριονιού (4) και ακινητοποιήστε τη με τον πείρο ασφάλισης (25).
2. Ακινητοποιήστε την περιστρεφόμενη βάση (13) στη θέση 0°.

ΠΡΟΣΟΧΗ

Η κινητή ράγα αναστολέα πρέπει για φαλτσοκοπές (κεφαλή πριονιού υπό κλίση) να ακινητοποιείται στην εξωτερική θέση.

3. Ανοίξτε τη βίδα ακινητοποίησης (8b) των κινητών ραγών αναστολέα (8a) και σπρώξτε τις κινητές ράγες αναστολέα (8a) προς τα έξω.
4. Η κινητή ράγα αναστολέα (8a) πρέπει να ακινητοποιείται σε τόση απόσταση από την πιο εσωτερική θέση, ώστε η μέγιστη απόσταση μεταξύ των κινητών ραγών αναστολέα (8a) και της λεπίδας πριονιού (6) να ανέρχεται σε 8 mm.
5. Ελέγξτε πριν από την κοπή, ότι δεν είναι δυνατή μια σύγκρουση μεταξύ της κινητής ράγας αναστολέα (8a) και της λεπίδας πριονιού (6).
6. Σφίξτε ξανά τη βίδα ακινητοποίησης (8b).
7. Λασκάρτε τη βίδα ακινητοποίησης (23) και με τη λαβή (3) ρυθμίστε την κλίση της κεφαλής πριονιού (4) προς τα αριστερά στις 45°.
8. Τοποθετήστε τη γωνία-οδηγό 45° (B) ανάμεσα στη λεπίδα πριονιού (6) και στην περιστρεφόμενη βάση (13).
9. Λασκάρτε το παξιμάδι ασφάλισης (22a) και ρυθμίστε τη βίδα προσαρμογής (22) τόσο, μέχρι η γωνία μεταξύ λεπίδας πριονιού (6) και περιστρεφόμενης βάσης (13) να ανέρχεται σε ακριβώς 45°.
10. Σφίξτε ξανά καλά το παξιμάδι ασφάλισης (22a).
11. Τέλος, ελέγξτε τη θέση της ένδειξης γωνίας. Εφόσον απαιτείται, λασκάρτε τον δείκτη (28) με σταυροκατσάβιδο, τοποθετήστε τον στη θέση 45° της κλίμακας (27) και σφίξτε ξανά τη βίδα συγκράτησης

11.4 Λοξή κοπή 0°- 45° και περιστρεφόμενη βάση 0° (Εικ. 1, 3, 4, 7)

Με το δισκοπρίονο κάθετης κοπής - φαλτσοπρίονο μπορείτε να εκτελέσετε φάλτσες κοπές προς τα αριστερά 0°- 45° ως προς την επιφάνεια εργασίας.

ΠΡΟΣΟΧΗ

Η κινητή ράγα αναστολέα πρέπει για φαλτσοκοπές (κεφαλή πριονιού υπό κλίση) να ακινητοποιείται στην εξωτερική θέση.

ΠΡΟΣΟΧΗ

Για λοξές κοπές 0° - 45° πρέπει η διάταξη σύσφιξης (σφιγκτήρας αντικειμένων εργασίας) να τοποθετείται μόνο στη δεξιά πλευρά.

Απαιτούμενο εργαλείο:

- Κλειδί Άλεν 3 mm (D)
1. Ανοίξτε τη βίδα ακινητοποίησης (8b) των κινητών ραγών αναστολέα (8a) και σπρώξτε τις κινητές ράγες αναστολέα (8a) προς τα έξω.
 2. Η κινητή ράγα αναστολέα (8a) πρέπει να ακινητοποιείται σε τόση απόσταση από την πιο εσωτερική θέση, ώστε η μέγιστη απόσταση μεταξύ των κινητών ραγών αναστολέα (8a) και της λεπίδας πριονιού (6) να ανέρχεται σε 8 mm.
 3. Ελέγξτε πριν από την κοπή, ότι δεν είναι δυνατή μια σύγκρουση μεταξύ της κινητής ράγας αναστολέα (8a) και της λεπίδας πριονιού (6).
 4. Σφίξτε ξανά τη βίδα ακινητοποίησης (8b).
 5. Φέρτε την κεφαλή πριονιού (4) στην επάνω θέση.
 6. Ακινητοποιήστε την περιστρεφόμενη βάση (13) στη θέση 0°.
 7. Λασκάρτε τη βίδα ακινητοποίησης (23) και με τη λαβή (3) ρυθμίστε την κλίση της κεφαλής πριονιού (4) προς τα αριστερά, μέχρι ο δείκτης (28) να δείχνει την επιθυμητή γωνία στην κλίμακα (27).
 8. Σφίξτε ξανά τη βίδα ακινητοποίησης (23).
 9. Εκτελέστε την κοπή όπως περιγράφεται στο 11.1.

11.5 Λοξή κοπή 0°- 45° και περιστρεφόμενη βάση 0 -45° (Εικ. 1, 3, 4, 7)

Με το δισκοπρίονο κάθετης κοπής - φαλτσοπρίονο μπορείτε να εκτελέσετε φάλτσες κοπές προς τα αριστερά υπό γωνία 0°- 45° ως προς την επιφάνεια εργασίας και ταυτόχρονα 0°- 45° ως προς τη ράγα αναστολέα (σύνθετη λοξή κοπή).

ΠΡΟΣΟΧΗ

Η κινητή ράγα αναστολέα πρέπει για φαλτσοκοπές (κεφαλή πριονιού υπό κλίση) να ακινητοποιείται στην εξωτερική θέση.

Με την περιστροφή ενός πριονιού κάθετης κοπής στις 31,6° και μια κλίση της μονάδας στις 33,9° μπορεί να εκτελεστεί φάλτσα κοπή σε ισοσκελείς πήχεις τριγωνικής διατομής και προφίλ, όπως γύψινα προφίλ άκρων, με την πλευρά προφίλ προς τα κάτω.

Αυτό προσφέρει πλεονεκτήματα για μεγάλα προφίλ τα οποία με την κανονική εισαγωγή τους υπερβαίνουν το μέγιστο ύψος κοπής. Επίσης είναι με αυτόν τον τρόπο εύκολο να επιλυθούν τα προβλήματα με τον συχνά όχι ακριβές γώνιασμα στις γωνίες.

ΠΡΟΣΟΧΗ

Για λοξές κοπές 0° - 45° πρέπει η διάταξη σύσφιξης (σφιγκτήρας αντικειμένων εργασίας) να τοποθετείται μόνο στη δεξιά πλευρά.

Απαιτούμενο εργαλείο:

- Κλειδί Άλεν 3 mm (D)
1. Ανοίξετε τη βίδα ακινητοποίησης (8b) των κινητών ραγών αναστολέα (8a) και σπρώξτε τις κινητές ράγες αναστολέα (8a) προς τα έξω.
 2. Η κινητή ράγα αναστολέα (8a) πρέπει να ακινητοποιείται σε τόση απόσταση από την πιο εσωτερική θέση, ώστε η μέγιστη απόσταση μεταξύ των κινητών ραγών αναστολέα (8a) και της λεπίδας πριονιού (6) να ανέρχεται σε 8 mm.
 3. Ελέγξτε πριν από την κοπή, ότι δεν είναι δυνατή μια σύγκρουση μεταξύ της κινητής ράγας αναστολέα (8a) και της λεπίδας πριονιού (6).
 4. Σφίξτε ξανά τη βίδα ακινητοποίησης (8b).
 5. Φέρτε την κεφαλή πριονιού (4) στην επάνω θέση.
 6. Λασκάρτε την περιστρεφόμενη βάση (13) λασκάροντας τη βίδα ακινητοποίησης (7).
 7. Με τη λαβή (3), ρυθμίστε την περιστρεφόμενη βάση (13) στην επιθυμητή γωνία
 8. Σφίξτε ξανά τη βίδα ακινητοποίησης (7) για να στερεώσετε την περιστρεφόμενη βάση.
 9. Ξεβιδώστε τη βίδα ακινητοποίησης (23).
 10. Με τη λαβή (3), ρυθμίστε την κλίση της κεφαλής πριονιού (4) προς τα αριστερά στην επιθυμητή γωνία (βλέπε σχετικά και 11.2).
 11. Σφίξτε ξανά τη βίδα ακινητοποίησης (23).
 12. Εκτελέστε την κοπή όπως περιγράφεται στο 11.1.

11.6 Ρύθμιση του περιορισμού βάθους κοπής (Εικ. 7)

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Κίνδυνος ανάδρασης!

Κατά τη δημιουργία αυλακώσεων είναι ιδιαίτερα σημαντικό να μην ασκείται πλευρική πίεση στη λεπίδα πριονιού. Διαφορετικά μπορεί η κεφαλή πριονιού να κινηθεί ξαφνικά προς τα πάνω!

- Κατά τη δημιουργία αυλακώσεων χρησιμοποιείτε μια διάταξη σύσφιξης. Αποφύγετε την άσκηση πλευρικής πίεσης στην κεφαλή πριονιού.

Απαιτούμενο εργαλείο:

- Γερμανικό κλειδί 10 mm*

* = δεν περιλαμβάνονται υποχρεωτικά στο παραδοτέο υλικό!

Υπόδειξη:

Με τη βοήθεια της βίδας (25a) μπορείτε να ρυθμίσετε αδιαβάθμητα το βάθος κοπής.

1. Για τον σκοπό αυτόν, λασκάρτε το κόντρα παξιμάδι (25b).
2. Ρυθμίστε το επιθυμητό βάθος κοπής βιδώνοντας ή ξεβιδώνοντας τη βίδα (25a).
3. Σφίξτε πάλι καλά το κόντρα παξιμάδι (25b).
4. Ελέγξτε τη ρύθμιση με μια δοκιμαστική κοπή.

11.7 Αντικατάσταση της λεπίδας πριονιού (6) (Εικ. 1, 4, 10, 11)

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Πριν από κάθε ρύθμιση, σέρβις ή επισκευή, αποσυνδέετε το φιν από την πρίζα ρεύματος δικτύου!

ΠΡΟΣΟΧΗ

Φοράτε προστατευτικά γάντια για την αντικατάσταση της λάμας πριονιού! Κίνδυνος τραυματισμού!

Απαιτούμενο εργαλείο:

- Κλειδί Άλεν 6 mm (C)

1. Στρέψτε την κεφαλή πριονιού (4) προς τα πάνω και ακινητοποιήστε την με τον πείρο ασφάλισης (25).
2. Λασκάρτε τη βίδα στερώσης (5a) του καλύμματος χρησιμοποιώντας ένα σταυροκατσάβιδο.
3. Μετακινήστε το προστατευτικό λεπίδας πριονιού (5) τόσο προς τα πάνω, ώστε το προστατευτικό λεπίδας πριονιού (5) να είναι πάνω από τη βίδα φλάντζας (29).
4. Με το ένα χέρι τοποθετήστε το κλειδί Άλεν 6 mm (C) στη βίδα φλάντζας (29).
5. Πιέστε καλά την ασφάλιση άξονα πριονιού (32) και περιστρέψτε τη βίδα φλάντζας (29) αργά δεξιόστροφα. Μετά από το πολύ μία στροφή ασφαλίζει η ασφάλιση άξονα πριονιού (32).
6. Τώρα χρησιμοποιώντας λίγο περισσότερη δύναμη λασκάρτε τη βίδα φλάντζας (29) δεξιόστροφα.
7. Ξεβιδώστε τελείως τη βίδα φλάντζας (29) και αφαιρέστε την εξωτερική φλάντζα (30).
8. Αφαιρέστε τη λεπίδα πριονιού (6) από την εσωτερική φλάντζα και τραβήξτε την προς τα κάτω.
9. Καθαρίστε σχολαστικά τη βίδα φλάντζας (29), την εξωτερική φλάντζα (30) και την εσωτερική φλάντζα.

10. Εισάγετε τη νέα λεπίδα πριονιού (6) με την αντίστροφη σειρά ενεργειών και σφίξτε την.
11. Μετακινήστε το προστατευτικό λεπίδας πριονιού (5) τόσο προς τα κάτω, ώστε το προστατευτικό λεπίδας πριονιού (5) να αγκιστρωθεί στη βίδα στερέωσης (5a).
12. Σφίξτε ξανά τη βίδα στερέωσης (5a).

ΠΡΟΣΟΧΗ

Οι λοξοτμήσεις κοπής των δοντιών δηλ. η φορά περιστροφής της λάμας πριονιού, πρέπει να συμφωνεί με την κατεύθυνση του βέλους πάνω στο περίβλημα.

13. Πριν από τη συνέχιση της εργασίας, ελέγξτε την ικανότητα λειτουργίας των προστατευτικών διατάξεων.

ΠΡΟΣΟΧΗ

Μετά από κάθε αντικατάσταση λάμας πριονιού ελέγξτε εάν η λάμα πριονιού τόσο σε κατακόρυφη θέση όσο και σε κλίση 45° κινείται ελεύθερα μέσα στο ένθετο βάσης.

ΠΡΟΣΟΧΗ

Η αντικατάσταση και η ευθυγράμμιση της λάμας πριονιού πρέπει να εκτελείται σωστά.

11.8 Ενεργοποίηση / απενεργοποίηση του λείζερ (Εικ. 12)

Ενεργοποίηση:

1. Πατήστε 1 φορά τον διακόπτη ενεργοποίησης/ απενεργοποίησης λείζερ (33). Πάνω στο προς επεξεργασία αντικείμενο εργασίας προβάλλεται μια γραμμή λείζερ η οποία καθοδηγεί με ακρίβεια την κοπή.

Απενεργοποίηση:

1. Πατήστε πάλι τον διακόπτη ενεργοποίησης/ απενεργοποίησης λείζερ (33).

11.9 Ρύθμιση του λείζερ (35) (Εικ. 13)

Σε περίπτωση που το λείζερ (35) δεν δείχνει πια τη σωστή γραμμή κοπής, μπορείτε να το ρυθμίσετε συμπληρωματικά. Για το σκοπό αυτό λασκάρτε τις βίδες (36) και ρυθμίστε το λείζερ με πλευρική μετακίνηση έτσι ώστε η ακτίνα λείζερ να συναντά τα δόντια κοπής της λεπίδας πριονιού (6).

11.10 Χειρισμός του σφιγκτήρα αντικειμένων εργασίας (15) (Εικ. 1, 3)

Με τη βίδα ακινητοποίησης (16) μπορεί να ρυθμιστεί ο σφιγκτήρας αντικειμένων εργασίας (15) ως προς το ύψος.

1. Χαμηλώστε τον σφιγκτήρα αντικειμένων εργασίας (15) πάνω στο αντικείμενο εργασίας.
2. Σφίξτε καλά τη βίδα ακινητοποίησης (16).
3. Περιστρέψτε τη λαβή σύσφιξης (24) δεξιόστροφα, για να συσφίξετε το αντικείμενο εργασίας.
4. Για να ελευθερώσετε το αντικείμενο εργασίας, εκτελέστε την αντίστροφη σειρά ενεργειών.

12 Συντήρηση



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Πριν από κάθε ρύθμιση, σέρβις ή επισκευή, αποσυνδέετε το φις από την πρίζα ρεύματος δικτύου!

12.1 Γενικά μέτρα συντήρησης

- Διατηρείτε τις προστατευτικές διατάξεις, τις σχισμές αερισμού και το περίβλημα κινητήρα όσο το δυνατόν καθαρά από σκόνη και ακαθαρσίες. Σκουπίστε το προϊόν με καθαρό πανί* ή φυσήξτε το με πεπιεσμένο αέρα* χαμηλής πίεσης. Συνιστούμε να καθαρίζετε το προϊόν αμέσως μετά από κάθε χρήση.
- Λαδώνετε μία φορά τον μήνα όλα τα κινούμενα μέρη.
- Καθαρίζετε το προϊόν τακτικά με ένα ελαφρά υγρό πανί και λίγο λιπαντικό σαπουνι. Μην χρησιμοποιείτε καθαριστικά ή διαλυτικά, γιατί θα μπορούσαν να προσβάλουν τα πλαστικά μέρη του προϊόντος. Προσέχετε ώστε να μην εισχωρήσει νερό στο εσωτερικό του προϊόντος.

12.2 Καθαρισμός διάταξης ασφαλείας προστατευτικού λεπίδας πριονιού (5) (Εικ. 11)

Πριν από κάθε θέση σε λειτουργία ελέγχετε το προστατευτικό λάμας πριονιού για ακαθαρσίες.

Απομακρύνετε τα πριονίδια και τα θραύσματα ξύλου με τη βοήθεια ενός πινέλου ή παρόμοιου κατάλληλου εργαλείου.

Προσέξτε για ευκολία κίνησης του βραχίονα οδήγησης (31).

12.3 Αλλαγή των μπαταριών του λείζερ (Εικ. 12)

1. Αφαιρέστε το κάλυμμα των μπαταριών (34). Αφαιρέστε τις δύο μπαταρίες.
2. Αντικαταστήστε και τις δύο μπαταρίες με τις ίδιες ή ισοδύναμο τύπου. Προσέξτε να τις τοποθετήσετε με την ίδια πολικότητα που είχαν τοποθετηθεί οι χρησιμοποιημένες μπαταρίες.
3. Κλείστε το κάλυμμα των μπαταριών (34).

12.4 Αλλαγή ενθέτου βάσης (10) (Εικ. 1, 15)

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Αν έχει υποστεί ζημιά το ένθετο βάσης, υπάρχει κίνδυνος να σφηνώσουν μικρά αντικείμενα ανάμεσα στο ένθετο βάσης και στη λάμα πριονιού και να μπλοκάρουν τη λάμα πριονιού.

Αντικαταστήστε αμέσως τα ένθετα βάσης που έχουν υποστεί ζημιά!

1. Αφαιρέστε τη σταυρόβίδα (Ε) από το ένθετο βάσης (10). Περιστρέψτε αν χρειάζεται την περιστρεφόμενη βάση (13) και γείρετε την κεφαλή πριονιού (4), για να μπορείτε να έχετε πρόσβαση στη σταυρόβίδα (Ε).
2. Αφαιρέστε το ένθετο βάσης (10).
3. Τοποθετήστε ξανά το καινούργιο ένθετο βάσης (10).
4. Σφίξτε τη σταυρόβίδα (Ε) στο ένθετο βάσης (10).

12.5 Επιθεώρηση ψηκτρών (Εικ. 16)

Ελέγχετε τις ψήκτρες σε ένα καινούργιο προϊόν μετά τις πρώτες 50 ώρες λειτουργίας ή εάν έχετε τοποθετήσει καινούργιες ψήκτρες. Μετά τον πρώτο έλεγχο, ελέγχετε κάθε 10 ώρες λειτουργίας.

- Εάν το καρβονάκι έχει φθαρεί και έχει φτάσει σε μήκος 6 mm, εάν έχει καεί ή έχει υποστεί ζημιά το ελατήριο ή το σύρμα, πρέπει να αντικαταστήσετε και τις δύο ψήκτρες.
- Εάν οι ψήκτρες θεωρηθούν μετά την αφαίρεση ικανές για χρήση, μπορείτε να τις επανατοποθετήσετε.
- Για τη συντήρηση των ψηκτρών ανοίξτε και τις δύο ασφαλίσεις περιστρέφοντας αριστερόστροφα. Αφαιρέστε στη συνέχεια τις ψήκτρες.
- Εισάγετε πάλι τις ψήκτρες άθρακα με αντίστροφη σειρά ενεργειών.

13 Μεταφορά (Εικ. 14)

1. Σφίξτε τη βίδα ακινητοποίησης (7) για να ασφαλίσετε την περιστρεφόμενη βάση (13).
2. Πίστετε την κεφαλή πριονιού (4) προς τα κάτω και ακινητοποιήστε την με τον πεύρο ασφάλισης (25). Το πριόνι έχει τώρα ασφαλίσει στην κάτω θέση.
3. Μεταφέρετε το προϊόν από τη λαβή μεταφοράς (37).
4. Για την επανεκκίνηση του προϊόντος, ακολουθήστε τις οδηγίες όπως περιγράφεται κάτω από 9, Θέση σε λειτουργία, Λειτουργία.

14 Αποθήκευση

Αποθηκεύστε το προϊόν και τα αξεσουάρ του σε χώρο σκοτεινό, στεγνό, χωρίς κίνδυνο παγετού και μη προσβάσιμο σε παιδιά.

Η ιδανική θερμοκρασία αποθήκευσης βρίσκεται μεταξύ 5 °C και 30 °C.

Φυλάσσετε το προϊόν μέσα στην αρχική συσκευασία του. Καλύψτε το προϊόν, για προστασία από σκόνη ή υγρασία. Φυλάσσετε τις οδηγίες χειρισμού μαζί με το προϊόν.

15 Ηλεκτρική σύνδεση

Ο εγκατεστημένος ηλεκτροκινητήρας έχει συνδεθεί ώστε να είναι έτοιμος για λειτουργία. Η σύνδεση συμμορφώνεται με τις ισχύουσες διατάξεις VDE και DIN. Η σύνδεση στο ηλεκτρικό δίκτυο από την πλευρά του πελάτη καθώς και το καλώδιο προέκτασης που χρησιμοποιείται πρέπει να συμμορφώνονται με αυτές τις προδιαγραφές.

15.1 Σημαντικές υποδείξεις

Σε περίπτωση υπερφόρτωσης του μοτέρ, διακόπτεται αυτόματα η λειτουργία του. Μετά από κάποιο χρόνο ψύξης (μεταβλητής διάρκειας) το μοτέρ μπορεί να ενεργοποιηθεί πάλι.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Η μέγιστη επιτρεπόμενη σύνθετη αντίσταση δικτύου Z-μέγ του προϊόντος είναι 0,323 Ω. Ως χρήστης αυτού του προϊόντος πρέπει όταν χρειάζεται να καθορίσετε σε συνεννόηση με την επιχείρηση ηλεκτρισμού ότι το προϊόν θα συνδεθεί σε δίκτυο τροφοδοσίας ρεύματος του οποίου η σύνθετη αντίσταση είναι μικρότερη ή ίση με Z-μέγ!

15.2 Ειδικοί όροι σύνδεσης

- Το προϊόν ικανοποιεί τις απαιτήσεις του EN 61000-3-11 και υπόκειται σε ειδικούς όρους σύνδεσης. Αυτό σημαίνει ότι δεν επιτρέπεται η χρήση του σε οποιαδήποτε ελεύθερα επιλέξιμα σημεία σύνδεσης.
- Το προϊόν μπορεί, σε περίπτωση δυσμενών συνθηκών ηλεκτρικού δικτύου, να προκαλέσει προσωρινές διακυμάνσεις τάσης.
- Το προϊόν προορίζεται αποκλειστικά για χρήση σε σημεία σύνδεσης τα οποία
 - α) δεν υπερβαίνουν τη μέγιστη επιτρεπόμενη σύνθετη αντίσταση δικτύου "Z" (Z-μέγ. = 0,323 Ω), ή
 - β) τα οποία έχουν ικανότητα φορτίου ρεύματος του δικτύου τουλάχιστον 100 A ανά φάση.
- Ως χρήστης πρέπει να εξασφαλίσετε, εάν χρειάζεστε σε συνεννόηση με την εταιρεία παροχής ηλεκτρικής ενέργειας, ότι το σημείο σύνδεσής σας, στο οποίο θέλετε να χρησιμοποιείτε το προϊόν, ικανοποιεί μια εκ των δύο αναφερόμενων απαιτήσεων α) ή β).

15.3 Ελαττωματικά καλώδια ηλεκτρικής σύνδεσης

Στα καλώδια ηλεκτρικής σύνδεσης συχνά προκύπτουν ζημιές στη μόνωση.

Οι σχετικές αιτίες μπορεί να είναι:

- σημεία πίεσης, όταν καλώδια σύνδεσης διέρχονται από διάκενα παραθύρων ή πόρτας,
- σημεία τσακίσματος λόγω ακατάλληλης στερέωσης ή πορείας του καλωδίου σύνδεσης,
- σημεία κοπής από πάτημα του καλωδίου σύνδεσης,
- ζημιές στη μόνωση λόγω βίαιης έλξης από την πρίζα του τοίχου,
- Ρωγμές λόγω γήρανσης της μόνωσης.

Τέτοια ελαττωματικά καλώδια σύνδεσης ρεύματος δεν επιτρέπεται να χρησιμοποιούνται και αποτελούν κίνδυνο για τη ζωή, λόγω των ζημιών στη μόνωση.

Ελέγχετε τακτικά τα καλώδια ηλεκτρικής σύνδεσης για τυχόν ζημιές. Προσέχετε ώστε κατά τον έλεγχο το καλώδιο σύνδεσης να μην είναι συνδεδεμένο στο δίκτυο ρεύματος.

Τα καλώδια ηλεκτρικής σύνδεσης πρέπει να συμμορφώνονται με τις ισχύουσες διατάξεις VDE και DIN. Χρησιμοποιείτε μόνο καλώδια σύνδεσης με ίδια σήμανση "H05VV-F".

Είναι υποχρεωτικό να είναι τυπωμένη η ονομασία τύπου πάνω στο καλώδιο σύνδεσης.

Υποδείξεις ασφαλείας για την αντικατάσταση αγωγών ρεύματος δικτύου που έχουν υποστεί ζημιά ή βλάβη

Τρόπος σύνδεσης X

Αν υποστεί ζημιά το καλώδιο ρεύματος δικτύου αυτού του προϊόντος, πρέπει να αντικατασταθεί από ένα ειδικά κατασκευασμένο καλώδιο ρεύματος δικτύου το οποίο είναι διαθέσιμο από τον κατασκευαστή ή από το σέρβις του.

15.4 Μοτέρ εναλλασσόμενου ρεύματος

Συνδέσεις και επισκευές του ηλεκτρικού εξοπλισμού επιτρέπεται να γίνονται μόνο από εξειδικευμένο ηλεκτρολόγο.

- Η τάση τροφοδοσίας πρέπει να ανέρχεται σε 220 V – 240V~.
- Τα καλώδια επέκτασης μήκους έως 25 m πρέπει να έχουν διατομή 1,5 τετραγωνικού χιλιοστού.

Σε περίπτωση ερωτήσεων, αναφέρετε τα εξής στοιχεία:

- Τύπος ρεύματος του μοτέρ
- Στοιχεία της πινακίδας τύπου του μοτέρ

16 Επισκευή & παραγγελία ανταλλακτικών

Ανταλλακτικά και αξεσουάρ μπορείτε να προμηθευτείτε από το κέντρο σέρβις της εταιρείας μας. Για τον σκοπό αυτόν, σαρώστε τον κωδικό QR στη σελίδα τίτλου.

Μετά από επισκευή ή συντήρηση βεβαιωθείτε ότι έχουν τοποθετηθεί και βρίσκονται σε τεχνικά άψογη κατάσταση όλα τα εξαρτήματα ασφαλείας. Φυλάσσετε μακριά από άλλα άτομα και παιδιά όλα τα εξαρτήματα που δημιουργούν κίνδυνο τραυματισμού.

ΠΡΟΣΟΧΗ

Σύμφωνα με τη νομοθεσία ευθύνης για τα προϊόντα, δεν φέρουμε ευθύνη για βλάβες οι οποίες προκαλούνται από ακατάλληλες επισκευές ή λόγω μη χρήσης γνήσιων ανταλλακτικών.

Αναθέτετε τις εργασίες σε κάποιο σέρβις ή σε έναν εξουσιοδοτημένο τεχνικό. Το αντίστοιχο ισχύει και για τα αξεσουάρ.

Συνδέσεις και επισκευές

Συνδέσεις και επισκευές του ηλεκτρικού εξοπλισμού επιτρέπεται να γίνονται μόνο από εξειδικευμένο ηλεκτρολόγο.

16.1 Πληροφορίες σέρβις

Πρέπει να έχετε υπόψη σας ότι σε αυτό το προϊόν τα παρακάτω εξαρτήματα υπόκεινται σε φθορά ανάλογα με τη χρήση ή φυσική φθορά, δηλ. τα παρακάτω εξαρτήματα χρειάζονται ως αναλώσιμα.

Φθειρόμενα εξαρτήματα*: Ψήκτρες, λάμα πριονιού, ένθετο βάσης, σάκος συλλογής πριονιδιών

* = δεν περιλαμβάνονται υποχρεωτικά στο παραδοτέο υλικό!

17 Απόρριψη και ανακύκλωση

Υποδείξεις σχετικά με τη συσκευασία



Τα υλικά συσκευασίας είναι ανακυκλώσιμα. Παρακαλούμε να απορρίψετε τις συσκευασίες με τρόπο φιλικό προς το περιβάλλον.

Υποδείξεις σχετικά με το νόμο περί ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού (ElektroG)



Τα απόβλητα ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού δεν πρέπει να απορρίπτονται στα οικιακά απορρίμματα, αλλά να συλλέγονται ή να απορρίπτονται ξεχωριστά!

- Οι χρησιμοποιημένες μπαταρίες ή επαναφορτιζόμενες μπαταρίες που δεν είναι σταθερά εγκατεστημένες στην παλαιά συσκευή, πρέπει πριν την παράδοσή τους να αφαιρούνται χωρίς να καταστραφούν! Η απόρριψή τους ρυθμίζεται από τον νόμο σχετικά με μπαταρίες.

- Οι ιδιοκτήτες ή χρήστες παλαιού ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού υποχρεούνται από τη νομοθεσία να τον επιστρέφουν μετά το τέλος της ωφέλιμης ζωής του.
- Ο τελικός χρήστης φέρει ο ίδιος την ευθύνη για τη διαγραφή των προσωπικών δεδομένων του από την προς απόρριψη παλαιά συσκευή!
- Το σύμβολο διαγραμμένου κάδου απορριμμάτων σημαίνει ότι τα απόβλητα ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού δεν επιτρέπεται να απορρίπτονται στα οικιακά απορρίμματα.
- Τα απόβλητα ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού μπορούν να παραδίδονται χωρίς χρέωση στις εξής θέσεις:
 - Δημόσιες θέσεις απόρριψης ή συλλογής (π.χ. θέσεις που έχουν ορίσει οι δημοτικές αρχές)
 - Η LIDL σάς προσφέρει δυνατότητες επιστροφής απευθείας στα τοπικά υποκαταστήματα και τα κεντρικά καταστήματα. Οι υπηρεσίες επιστροφής και απόρριψης παρέχονται χωρίς χρέωσή σας.
 - Έως τρεις παλαιές ηλεκτρικές συσκευές ανά είδος συσκευής, με μήκος ακμής έως 25 εκατοστών μπορείτε να τις παραδώσετε στον κατασκευαστή, χωρίς χρέωση και χωρίς προηγούμενη αγορά νέας συσκευής, ή να τις παραδώσετε σε άλλη εξουσιοδοτημένη θέση συλλογής.
 - Περαιτέρω συμπληρωματικούς όρους παραλαβής του κατασκευαστή και του διανομέα μπορείτε να πληροφορηθείτε από το εκάστοτε τμήμα εξυπηρέτησης πελατών.
- Σε περίπτωση παράδοσης μιας νέας ηλεκτρικής συσκευής από τον κατασκευαστή σε μια ιδιωτική οικία, αυτός μπορεί να φροντίσει για τη δωρεάν παραλαβή της παλαιάς ηλεκτρικής συσκευής, κατόπιν ζήτησης από τον τελικό χρήστη. Για τον σκοπό αυτό επικοινωνήστε με το τμήμα εξυπηρέτησης πελατών του κατασκευαστή.
- Αυτές οι δηλώσεις ισχύουν μόνο για εξοπλισμό που εγκαθίσταται και πωλείται σε χώρες της Ευρωπαϊκής Ένωσης και υπόκειται στην Ευρωπαϊκή Οδηγία 2012/19/ΕΕ. Σε χώρες εκτός Ευρωπαϊκής Ένωσης μπορεί να ισχύουν διαφορετικές διατάξεις για την απόρριψη αποβλήτων ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού.

Υποδείξεις σχετικά με τη νομοθεσία για τις μπαταρίες (BattG)



Οι παλαιές απλές και επαναφορτιζόμενες μπαταρίες δεν πρέπει να απορρίπτονται στα οικιακά απορρίμματα, αλλά πρέπει να συλλέγονται ή να απορρίπτονται ξεχωριστά!

- Για την ασφαλή αφαίρεση μπαταριών ή επαναφορτιζόμενων μπαταριών από την ηλεκτρική συσκευή και για πληροφορίες σχετικά με τον τύπο τους ή το χημικό τους σύστημα λαμβάνετε υπόψη σας τα περαιτέρω στοιχεία που περιλαμβάνονται στις οδηγίες χειρισμού και τις οδηγίες συναρμολόγησης.
- Οι ιδιοκτήτες ή χρήστες μπαταριών και επαναφορτιζόμενων μπαταριών έχουν από το νόμο υποχρέωση επιστροφής τους μετά τη χρήση τους. Η επιστροφή περιορίζεται σε παράδοση κανονικών οικιακών ποσοτήτων.
- Οι παλαιές μπαταρίες μπορεί να περιέχουν επιβλαβείς ουσίες ή βαρέα μέταλλα που μπορούν να βλάψουν το περιβάλλον και την ανθρώπινη υγεία. Η ανακύκλωση των παλαιών μπαταριών και η χρήση των πόρων που περιέχουν συμβάλλει στην προστασία αυτών των δύο σημαντικών αγαθών.
- Το σύμβολο διαγραμμένου κάδου απορριμμάτων σημαίνει ότι οι μπαταρίες και οι επαναφορτιζόμενες μπαταρίες δεν επιτρέπεται να απορρίπτονται στα οικιακά απορρίμματα.
- Αν επιπλέον υπάρχει το σύμβολο Hg, Cd ή Pb κάτω από το σύμβολο κάδου απορριμμάτων, τότε αυτό σημαίνει τα εξής:
 - Hg: Η μπαταρία περιέχει υδράργυρο σε ποσοστό μεγαλύτερο του 0,0005%
 - Cd: Η μπαταρία περιέχει κάδμιο σε ποσοστό μεγαλύτερο του 0,002%
 - Pb: Η μπαταρία περιέχει μόλυβδο σε ποσοστό μεγαλύτερο του 0,004%
- Οι μπαταρίες και οι επαναφορτιζόμενες μπαταρίες μπορούν να παραδίδονται χωρίς χρέωση στις εξής θέσεις:
 - Δημόσιες θέσεις απόρριψης ή θέσεις συλλογής (π.χ. θέσεις που έχουν ορίσει οι δημοτικές αρχές)
 - Σημεία πώλησης μπαταριών και επαναφορτιζόμενων μπαταριών
 - Σημεία συλλογής του κοινού συστήματος συλλογής για παλαιές μπαταρίες συσκευών
 - Σημεία συλλογής του κατασκευαστή (αν δεν συμμετέχει στο κοινό σύστημα συλλογής)
- Αυτές οι δηλώσεις ισχύουν μόνο για μπαταρίες και επαναφορτιζόμενες μπαταρίες που πωλούνται σε χώρες της Ευρωπαϊκής Ένωσης και υπόκεινται στην Ευρωπαϊκή Οδηγία 2023/1542/ΕΚ. Σε χώρες εκτός της Ευρωπαϊκής Ένωσης μπορεί να ισχύουν διαφορετικές διατάξεις για την απόρριψη απλών μπαταριών και επαναφορτιζόμενων μπαταριών.

18 Αντιμετώπιση προβλημάτων

Πρόβλημα	Ενδεχόμενη αιτία	Αντιμετώπιση
Δεν λειτουργεί το μοτέρ	Βλάβη σε μοτέρ, καλώδιο ή φις, καμένες ασφάλειες δικτύου ρεύματος.	Αναθέστε τον έλεγχο του μηχανήματος σε εξειδικευμένο τεχνικό. Σε καμία περίπτωση μην επισκευάσετε μόνοι σας το μοτέρ. Κίνδυνος! Ελέγξτε τις ασφάλειες δικτύου ρεύματος, αντικαταστήστε αν χρειάζεται
Το μοτέρ ξεκινά αργά και δεν φθάνει την ταχύτητα λειτουργίας.	Τάση πολύ χαμηλή, ζημιές στις περιελίξεις, καμένος πυκνωτής.	Ζητήστε να ελέγξει ηλεκτρολόγος την ηλεκτρική τάση. Αναθέστε τον έλεγχο του μοτέρ σε εξειδικευμένο τεχνικό. Αναθέστε την αντικατάσταση του πυκνωτή σε εξειδικευμένο τεχνικό.
Το μοτέρ παράγει πολύ θόρυβο.	Ζημιές στις περιελίξεις, βλάβη στο μοτέρ.	Αναθέστε τον έλεγχο του μοτέρ σε εξειδικευμένο τεχνικό.
Το μοτέρ δεν επιτυγχάνει την πλήρη ισχύ.	Υπερφορτωμένο ηλεκτρικό κύκλωμα στην εγκατάσταση ρεύματος δικτύου (φώτα, άλλα μοτέρ κλπ.).	Μη χρησιμοποιείτε άλλα προϊόντα ή μοτέρ στο ίδιο ηλεκτρικό κύκλωμα.
Το μοτέρ υπερθερμαίνεται ελαφρά.	Υπερφόρτωση του μοτέρ, ανεπαρκής ψύξη του μοτέρ.	Αποτρέψτε την υπερφόρτωση του μοτέρ κατά την κοπή, αφαιρέστε τη σκόνη από το μοτέρ, ώστε να εξασφαλιστεί βέλτιστη ψύξη του μοτέρ.
Η κοπή είναι τραχιά ή κυματοειδής.	Στομωμένη λάμα πριονιού, ακατάλληλη μορφή δοντιών για το πάχος του υλικού.	Τροχίστε τη λάμα πριονιού ή χρησιμοποιήστε κατάλληλη λάμα πριονιού.
Το αντικείμενο εργασίας σχίζεται ή σπάζει.	Πολύ υψηλή πίεση κοπής ή λάμα πριονιού ακατάλληλη για τη χρήση.	Χρησιμοποιήστε κατάλληλη λάμα πριονιού.

19 Δήλωση συμμόρφωσης ΕΕ

Μετάφραση του πρωτοτύπου της δήλωσης συμμόρφωσης

Κατασκευαστής:

Scheppach GmbH
Günzburger Straße 69
D-89335 Ichenhausen

Δηλώνουμε με αποκλειστική μας ευθύνη ότι το προϊόν που περιγράφεται στο παρόν βρίσκεται σε συμμόρφωση με τις ισχύουσες Οδηγίες και Πρότυπα.

Μάρκα: **Parkside**
Ονομασία ειδ.: **ΔΙΣΚΟΠΡΙΟΝΟ ΚΑΘΕΤΗΣ ΚΟΠΗΣ - ΦΑΛΤΣΟΠΡΙΟΝΟ – PKS 1500 C4**

Αρ. είδ. 3901251976-3901251981,
39012519915, 39012519916,
39012519959

Αριθ. IAN 465511_2404
Αρ. σειράς 01001 – 67509

Οδηγίες ΕΕ:

2006/42/ΕΚ, 2014/30/ΕΕ, 2011/65/ΕΕ*

* Το αντικείμενο της παρούσας δήλωσης, το οποίο περιγράφεται παραπάνω, εκπληρώνει τις διατάξεις της Οδηγίας 2011/65/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της 8ης Ιουνίου 2011 για τον περιορισμό της χρήσης ορισμένων επικίνδυνων ουσιών σε ηλεκτρικό και ηλεκτρονικό εξοπλισμό.

Πρότυπα που χρησιμοποιήθηκαν:

EN 62841-1:2015/A11:2022,
EN IEC 62841-3-9:2020/A11:2020,
EN IEC 55014-1:2021, EN IEC 55014-2:2021,
EN IEC 61000-3-2:2019/A1:2021,
EN IEC 61000-3-11:2019

Εξουσιοδοτημένος αντιπρόσωπος σύνταξης του τεχνικού φακέλου:

Tobias Ihle
Günzburger Str. 69
D-89335 Ichenhausen
Ichenhausen, 01.07.2024


Simon Schünk
Division Manager Product Center


Andreas Pecher
Head of Project Management

Εγγύηση

Αξιότιμη πελάτισσα, αξιότιμε πελάτη,

Τα προϊόντα μας υπόκεινται σε αυστηρούς ελέγχους ποιότητας. Εάν παρ'όλα αυτά κάποτε δεν λειτουργήσουν άψογα, λυτούμαστε πολύ και σας παρακαλούμε να αποτανθείτε προς το τμήμαμας Εξυπηρέτησης Πελατών, στη διεύθυνση που αναφέρετε σε αυτή την εγγύηση. Ευχαρίστως σας βοηθούμε και τηλεφωνικώς στον αριθμό που αναφέρεται πιο κάτω. Για την κατάρχηση των αξιώσεων εγγύησης ισχύουν τα εξής:

- Αυτοί οι όροι εγγύησης ρυθμίζουν πρόσθετες παροχές εγγύησης. Από την εγγύηση αυτή δεν θίγονται οι νόμιμες αξιώσεις σας για εγγύηση. Η παροχή της εγγύησής μας είναι για σας δωρεάν
- Η εγγύηση καλύπτει αποκλειστικά και μόνο βλάβες που οφείλονται σε ελαττώματα υλικών ή παραγωγής και περιορίζονται στην αποκατάσταση αυτών των ελαττωμάτων ή την αντικατάσταση της συσκευής. Παρακαλούμε να προσέξετε πως οι συσκευές μας δεν προορίζονται για τη βιομηχανία, τη βιοτεχνία και την επαγγελματική χρήση. Για το λόγο αυτό δεν υφίσταται σύμβαση εγγύησης σε περίπτωση χρήσης της συσκευής στη βιομηχανία, βιοτεχνία, για επαγγελματικό ή άλλο παρόμοιο σκοπό. Από την εγγύησή μας αποκλείονται πέραν τούτου αποζημιώσεις για βλάβες μεταφοράς, βλάβες οφειλόμενες σε μη τήρηση της Οδηγίας συναρμολόγησης, ή σε εσφαλμένη εγκατάσταση, μη τήρηση της Οδηγίας χρήσης (π.χ. σύνδεση σε λάθος τάση δικτύου ή είδος ρεύματος), καταχρηστική ή όχι ορθή χρήση (π.χ. υπερφόρτωση ή χρήση μη εγκεκριμένων ανταλλακτικών εργαλείων ή εξαρτημάτων), μη τήρηση των Υποδείξεων συντήρησης και ασφαλείας, είσοδος ξένων αντικειμένων στη συσκευή (όπως π.χ. άμμος ή σκόνη), χρήση βίας ή εξωτερική επίδραση (όπως π.χ. βλάβες από πτώση) καθώς και βλάβες που οφείλονται σε κοινή φθορά.

Η αξίωση εγγύησης εκπίπτει σε περίπτωση που έγιναν ήδη ξένες επεμβάσεις στη συσκευή.

- Η διάρκεια της εγγύησης ανέρχεται σε 3 έτη και αρχίζει από την ημερομηνία αγοράς της συσκευής. Οι αξιώσεις εγγύησης πρέπει να κατασχυθούν πριν την πάροδο της προθεσμίας της εγγύησης εντός δύο εβδομάδων από την διαπίστωση του ελαττώματος. Αποκλείεται η κατάρχηση αξιώσεων εγγύησης μετά την πάροδο της προθεσμίας της εγγύησης. Με την αντικατάσταση της συσκευής, σύμφωνα με το ΝΟΜΟ 2251/1994, ξεκινάει εκ νέου ο χρόνος εγγύησης.
- Για την προβολή της αξίωσής σας έναντι της εγγύησης, παρακαλούμε να απευθυνθείτε στη διεύθυνση σέρβις που αναφέρεται παρακάτω. Εφόσον η απαίτησή σας βρίσκεται εντός της περιόδου εγγύησης, θα θέσουμε στη διάθεσή σας ένα δελτίο επιστροφής, με το οποίο μπορείτε να μας αποστείλετε χωρίς χρέωση στη την ελαττωματική συσκευή. Παρακαλούμε επίσης να μας περιγράψετε την αιτία για την διαμαρτυρία σας όσο πιο αναλυτικά γίνεται. Εάν το ελάττωμα της συσκευής σας καλύπτεται από την εγγύησή μας, είτε θα σας επιστραφεί ταχύτητα η επισκευασμένη συσκευή σας, είτε θα λάβετε μία νέα συσκευή

Φυσικά επισκευάζουμε ευχαρίστως έναντι αμοιβής και ελαττώματα στη συσκευή σας που δεν καλύπτονται ή δεν καλύπτονται πλέον από την εγγύηση. Για το σκοπό αυτό σας παρακαλούμε να αποστείλετε τη συσκευή σας στη διεύθυνση του τμήματος μας για Εξυπηρέτηση Πελατών.

Διεκπεραίωση αξιώσεων εγγύησης

Για να διασφαλιστεί η γρήγορη διεκπεραίωση του θέματός σας ακολουθήστε τις παρακάτω υποδείξεις:

- Για όλα τα αιτήματα έχετε πρόχειρη την απόδειξη ταμείου και τον αριθμό προϊόντος (π.χ., IAN 465511_2404) ως παραστατικό της αγοράς.
- Ο αριθμός προϊόντος αναγράφεται στην πινακίδα τύπου στο προϊόν, σε χάραξη στο προϊόν, στη σελίδα τίτλου του εγχειριδίου οδηγιών (κάτω αριστερά) ή στην αυτοκόλλητη ετικέτα στην πίσω ή στην κάτω πλευρά του προϊόντος.
- Εάν προκύψουν σφάλματα λειτουργίας ή άλλα ελαττώματα, επικοινωνήστε κατ' αρχάς με το παρακάτω αναφερόμενο τμήμα σέρβις τηλεφωνικά ή μέσω ηλεκτρονικού ταχυδρομείου.
- Μπορείτε τότε να στείλετε χωρίς χρέωση ένα προϊόν που έχει χαρακτηριστεί ως ελαττωματικό, εσωκλείοντας την απόδειξη αγοράς (απόδειξη ταμείου) αναφέροντας σε τι συνίσταται το ελάττωμα και τότε προέκυψε αυτό, στη διεύθυνση σέρβις που σας έχει γνωστοποιηθεί.
- Στον ιστότοπο parksides-diy.com μπορείτε να προβάλλετε και να λάβετε το παρόν και πολλά άλλα εγχειρίδια. Με αυτόν τον κωδικό QR προσπελαύνετε απευθείας τον ιστότοπο parksides-diy.com. Επιλέξτε τη χώρα σας και αναζητήστε μέσω της μάρσας αναζήτησης τα εγχειρίδια οδηγιών χειρισμού. Με την καταχώριση του αριθμού προϊόντος (IAN) 465511_2404 προσπελαύνετε το εγχειρίδιο οδηγιών χειρισμού για το προϊόν σας.

Αρμόδιος επικοινωνίας σέρβις (CY):

Όνομα: GEORGE C SOLOMONIDES & SON LTD
PO.BOX 56236 / 169, LEONTIOS A'
GR - 3022 LIMASSOL/CYPRUS
Τηλέφωνο: 00800 4003 4003
E-mail: service.CY@scheppach.com
Sitz: Κύπρος



Inhaltsverzeichnis

1	Erklärung der Symbole auf dem Produkt.....	81
2	Einleitung	82
3	Produktbeschreibung (Abb. 1-16).....	82
4	Lieferumfang	82
5	Bestimmungsgemäße Verwendung	83
6	Sicherheitshinweise	83
7	Technische Daten	88
8	Auspacken	88
9	Montage	89
10	Inbetriebnahme	89
11	Betrieb.....	90
12	Wartung.....	93
13	Transport (Abb. 14)	94
14	Lagerung	94
15	Elektrischer Anschluss	94
16	Reparatur & Ersatzteilbestellung.....	95
17	Entsorgung und Wiederverwertung	96
18	Störungsabhilfe	97
19	EU-Konformitätserklärung	98
20	Garantieurkunde	99
21	Explosionszeichnung	101

1 Erklärung der Symbole auf dem Produkt

Die Verwendung von Symbolen in diesem Handbuch soll Ihre Aufmerksamkeit auf mögliche Risiken lenken. Die Sicherheitssymbole und Erklärungen, die diese begleiten, müssen genau verstanden werden. Die Warnungen selbst beseitigen keine Risiken und können korrekte Maßnahmen zum Verhüten von Unfällen nicht ersetzen.

	Achtung! Das Nichtbeachten der an dem Produkt angebrachten Sicherheitszeichen und Warnhinweise sowie das Nichtbeachten der Sicherheits- und Bedienungshinweise kann zu schweren Verletzungen bis hin zum Tod führen.
	Vor Inbetriebnahme Bedienungsanleitung und Sicherheitshinweise lesen und beachten!
	Tragen Sie einen Gehörschutz.
	Bei Staubentwicklung Atemschutz tragen!
	Tragen Sie eine Schutzbrille.
	Achtung! Verletzungsgefahr! Nicht in das laufende Sägeblatt greifen!
	Achtung! Laserstrahlung
	Schutzklasse II (Doppelisolierung).
	Das Produkt entspricht den geltenden europäischen Richtlinien.

2 Einleitung

Hersteller:

Schepach GmbH
Günzburger Straße 69
D-89335 Ichenhausen

Verehrter Kunde

Wir wünschen Ihnen viel Freude und Erfolg beim Arbeiten mit Ihrem neuen Produkt.

Hinweis:

Der Hersteller dieses Produkts haftet nach dem geltenden Produkthaftungsgesetz nicht für Schäden, die an diesem Produkt oder durch dieses Produkt entstehen bei:

- Unsachgemäßer Behandlung
- Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung
- Reparaturen durch Dritte, nicht autorisierte Fachkräfte
- Einbau und Austausch von nicht originalen Ersatzteilen
- Nicht bestimmungsgemäßer Verwendung
- Ausfällen der elektrischen Anlage bei Nichtbeachtung der elektrischen Vorschriften und VDE-Bestimmungen 0100, DIN 57113 / VDE0113.

Beachten Sie:

Die Bedienungsanleitung ist Bestandteil dieses Produkts.

Sie enthält wichtige Hinweise, wie Sie mit dem Produkt sicher, fachgerecht und wirtschaftlich arbeiten, wie Sie Gefahren vermeiden, Reparaturkosten sparen, Ausfallzeiten verringern und die Zuverlässigkeit und Lebensdauer des Produkts erhöhen. Zusätzlich zu den Sicherheitsbestimmungen dieser Bedienungsanleitung müssen Sie unbedingt die für den Betrieb des Produkts geltenden Vorschriften Ihres Landes beachten.

Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Betreiben Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Bewahren Sie die Bedienungsanleitung gut auf und händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

3 Produktbeschreibung (Abb. 1-16)

1. Ein-/Ausschalter
2. Sperrschalter
3. Handgriff
4. Sägekopf
5. Sägeblattschutz beweglich
- 5a. Befestigungsschraube
6. Sägeblatt
7. Feststellschraube für Drehtisch

8. Anschlagsschiene
- 8a. Verschiebbare Anschlagsschiene
- 8b. Feststellschraube
9. Feststehender Säge Tisch
10. Tischeinlage
11. Skala
12. Zeiger
13. Drehtisch
14. Feststellschraube für Werkstückauflage
15. Spannvorrichtung (Werkstückspanner)
16. Feststellschraube
17. Spänefangsack
18. Werkstückauflage
19. Feststellschraube für Spannvorrichtung
20. Feststellschraube für Kippssicherung
21. Standbügel
22. Justierschraube (45°)
- 22a. Sicherungsmutter Justierschraube (45°)
23. Feststellschraube
24. Klemmgriff
25. Sicherungsbolzen
- 25a. Schraube (Schnitttiefebegrenzung)
- 25b. Kontermutter
26. Justierschraube (90°)
- 26a. Sicherungsmutter Justierschraube (90°)
27. Skala
28. Zeiger
29. Flanschschraube
30. Außenflansch
31. Führungsbügel
32. Sägewellensperre
33. Ein-/Ausschalter Laser
34. Batterieabdeckung
35. Laser
36. Schraube (Laser)
37. Transportgriff

- A. 90° Anschlagwinkel
(Im Lieferumfang nicht enthalten)
- B. 45° Anschlagwinkel
(Im Lieferumfang nicht enthalten)
- C. Innensechskantschlüssel, 6 mm
- D. Innensechskantschlüssel, 3 mm
- E. Kreuzschlitzschraube (Tischeinlage)

4 Lieferumfang

Pos.	Anzahl	Bezeichnung
15.	1 x	Spannvorrichtung (Werkstückspanner)
17.	1 x	Spänefangsack
18.	2 x	Werkstückauflagen
21.	1 x	Standbügel
C.	1 x	Innensechskantschlüssel, 6 mm
D.	1 x	Innensechskantschlüssel, 3 mm
	1 x	Kapp- und Gehrungssäge
	2 x	Kohlebürsten
	2 x	Batterien (AAA)
	1 x	Bedienungsanleitung

5 Bestimmungsgemäße Verwendung

Die Kapp- und Gehrungssäge dient zum Kappen von Holz und Kunststoff, entsprechend der Maschinengröße. Die Säge ist nicht zum Schneiden von Brennholz geeignet.

WARNUNG

Verwenden Sie das Produkt nicht zum Schneiden anderer Materialien als in der Bedienungsanleitung beschrieben.

WARNUNG

Das mitgelieferte Sägeblatt ist ausschließlich zum Sägen von Holz bestimmt! Verwenden Sie dieses nicht zum Sägen von Brennholz!

Das Produkt darf nur nach seiner Bestimmung verwendet werden. Jede weitere darüberhinausgehende Verwendung ist nicht bestimmungsgemäß. Für daraus hervorgerufene Schäden oder Verletzungen aller Art haftet der Benutzer/Bediener und nicht der Hersteller.

Es dürfen nur für das Produkt geeignete Sägeblätter verwendet werden. Die Verwendung von Trennscheiben aller Art ist untersagt.

Bestandteil der bestimmungsgemäßen Verwendung ist auch die Beachtung der Sicherheitshinweise, sowie die Montageanleitung und Betriebshinweise in der Bedienungsanleitung.

Personen, die das Produkt verwenden und warten, müssen mit diesem vertraut und über mögliche Gefahren unterrichtet sein.

Veränderungen an dem Produkt schließen eine Haftung des Herstellers und daraus entstehende Schäden gänzlich aus.

Trotz bestimmungsmäßiger Verwendung können bestimmte Restrisikofaktoren nicht vollständig ausgeräumt werden. Bedingt durch Konstruktion und Aufbau des Produkts können folgende Punkte auftreten:

- Berührung des Sägeblattes im nicht abgedeckten Sägebereich.
- Eingreifen in das laufende Sägeblatt (Schnittverletzung).
- Rückschlag von Werkstücken und Werkstückteilen.
- Sägeblattbrüche.
- Herausschleudern von fehlerhaften Hartmetallteilen des Sägeblattes.
- Gehörschäden bei Nichtverwendung des nötigen Gehörschutzes.
- Gesundheitsschädliche Emissionen von Holzstäuben bei Verwendung in geschlossenen Räumen.

Bitte beachten Sie, dass unsere Produkte bestimmungsgemäß nicht für den gewerblichen, handwerklichen oder industriellen Einsatz konstruiert wurden. Wir übernehmen keine Gewährleistung, wenn das Produkt in Gewerbe-, Handwerks- oder Industriebetrieben sowie bei gleichzusetzenden Tätigkeiten eingesetzt wird.

Erklärung der Signalwörter in der Bedienungsanleitung

GEFAHR

Signalwort zur Kennzeichnung einer unmittelbar bevorstehenden Gefährdungssituation, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder eine schwere Verletzung zur Folge hat.

WARNUNG

Signalwort zur Kennzeichnung einer möglichen Gefährdungssituation, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder eine schwere Verletzung zur Folge haben könnte.

VORSICHT

Signalwort zur Kennzeichnung einer möglichen Gefährdungssituation, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine geringfügige oder mäßige Verletzung zur Folge haben könnte.

ACHTUNG

Signalwort zur Kennzeichnung einer möglichen Gefährdungssituation, die, wenn sie nicht vermieden wird, Sachschäden am Produkt oder Eigentum/Besitz zur Folge haben könnte.

6 Sicherheitshinweise

Allgemeine Sicherheitshinweise für Elektrowerkzeuge

WARNUNG

Lesen Sie alle Sicherheitshinweise, Anweisungen, Bebilderungen und technischen Daten, mit denen dieses Elektrowerkzeug versehen ist.

Versäumnisse bei der Einhaltung der nachfolgenden Anweisungen können elektrischen Schlag, Brand und/oder schwere Verletzungen verursachen.

Bewahren Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen für die Zukunft auf.

Der in den Sicherheitshinweisen verwendete Begriff „Elektrowerkzeug“ bezieht sich auf netzbetriebene Elektrowerkzeuge (mit Netzleitung) oder auf akkubetriebene Elektrowerkzeuge (ohne Netzleitung).

1) Arbeitsplatzsicherheit

- a) **Halten Sie Ihren Arbeitsbereich sauber und gut beleuchtet.** Unordnung oder unbeleuchtete Arbeitsbereiche können zu Unfällen führen.
- b) **Arbeiten Sie mit dem Elektrowerkzeug nicht in explosionsgefährdeter Umgebung, in der sich brennbare Flüssigkeiten, Gase oder Stäube befinden.** Elektrowerkzeuge erzeugen Funken, die den Staub oder die Dämpfe entzünden können.
- c) **Halten Sie Kinder und andere Personen während der Benutzung des Elektrowerkzeugs fern.** Bei Ablenkung können Sie die Kontrolle über das Elektrowerkzeug verlieren.

2) Elektrische Sicherheit

- a) **Der Anschlussstecker des Elektrowerkzeugs muss in die Steckdose passen. Der Stecker darf in keiner Weise verändert werden. Verwenden Sie keine Adapterstecker gemeinsam mit schutzgeerdeten Elektrowerkzeugen.** Unveränderte Stecker und passende Steckdosen verringern das Risiko eines elektrischen Schlages.
- b) **Vermeiden Sie Körperkontakt mit geerdeten Oberflächen wie von Rohren, Heizungen, Herden und Kühlschränken.** Es besteht ein erhöhtes Risiko durch elektrischen Schlag, wenn Ihr Körper geerdet ist.
- c) **Halten Sie Elektrowerkzeuge von Regen oder Nässe fern.** Das Eindringen von Wasser in ein Elektrowerkzeug erhöht das Risiko eines elektrischen Schlages.
- d) **Zweckentfremden Sie die Anschlussleitung nicht, um das Elektrowerkzeug zu tragen, aufzuhängen oder um den Stecker aus der Steckdose zu ziehen. Halten Sie die Anschlussleitung fern von Hitze, Öl, scharfen Kanten oder sich bewegenden Teilen.** Beschädigte oder verwickelte Anschlussleitungen erhöhen das Risiko eines elektrischen Schlages.
- e) **Wenn Sie mit einem Elektrowerkzeug im Freien arbeiten, verwenden Sie nur Verlängerungsleitungen, die auch für den Außenbereich geeignet sind.** Die Anwendung einer für den Außenbereich geeigneten Verlängerungsleitung verringert das Risiko eines elektrischen Schlages.
- f) **Wenn der Betrieb des Elektrowerkzeugs in feuchter Umgebung nicht vermeidbar ist, verwenden Sie einen Fehlerstromschutzschalter.** Der Einsatz eines Fehlerstromschutzschalters vermindert das Risiko eines elektrischen Schlages.

3) Sicherheit von Personen

- a) **Seien Sie aufmerksam, achten Sie darauf, was Sie tun, und gehen Sie mit Vernunft an die Arbeit mit einem Elektrowerkzeug. Benutzen Sie kein Elektrowerkzeug, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen.** Ein Moment der Unachtsamkeit beim Gebrauch des Elektrowerkzeugs kann zu ernsthaften Verletzungen führen.
- b) **Tragen Sie persönliche Schutzausrüstung und immer eine Schutzbrille.** Das Tragen persönlicher Schutzausrüstung, wie Staubmaske, rutschfeste Sicherheitsschuhe, Schutzhelm oder Gehörschutz, je nach Art und Einsatz des Elektrowerkzeugs, verringert das Risiko von Verletzungen.
- c) **Vermeiden Sie eine unbeabsichtigte Inbetriebnahme. Vergewissern Sie sich, dass das Elektrowerkzeug ausgeschaltet ist, bevor Sie es an die Stromversorgung und/oder den Akku anschließen, es aufnehmen oder tragen.** Wenn Sie beim Tragen des Elektrowerkzeugs den Finger am Schalter haben oder das Elektrowerkzeug eingeschaltet an die Stromversorgung anschließen, kann dies zu Unfällen führen.
- d) **Entfernen Sie Einstellwerkzeuge oder Schraubenschlüssel, bevor Sie das Elektrowerkzeug einschalten.** Ein Werkzeug oder Schlüssel, der sich in einem drehenden Teil des Elektrowerkzeugs befindet, kann zu Verletzungen führen.
- e) **Vermeiden Sie eine abnormale Körperhaltung. Sorgen Sie für einen sicheren Stand und halten Sie jederzeit das Gleichgewicht.** Dadurch können Sie das Elektrowerkzeug in unerwarteten Situationen besser kontrollieren.
- f) **Tragen Sie geeignete Kleidung. Tragen Sie keine weite Kleidung oder Schmuck. Halten Sie Haare und Kleidung fern von sich bewegenden Teilen.** Lockere Kleidung, Schmuck oder lange Haare können von sich bewegenden Teilen erfasst werden.
- g) **Wenn Staubabsaug- und -auffangeinrichtungen montiert werden können, sind diese anzuschließen und richtig zu verwenden.** Verwendung einer Staubabsaugung kann Gefährdungen durch Staub verringern.
- h) **Wiegen Sie sich nicht in falscher Sicherheit und setzen Sie sich nicht über die Sicherheitsregeln für Elektrowerkzeuge hinweg, auch wenn Sie nach vielfachem Gebrauch mit dem Elektrowerkzeug vertraut sind.** Achtloses Handeln kann binnen Sekundenbruchteilen zu schweren Verletzungen führen.

4) Verwendung und Behandlung des Elektrowerkzeugs

- a) **Überlasten Sie das Elektrowerkzeug nicht.** Verwenden Sie für Ihre Arbeit das dafür bestimmte **Elektrowerkzeug**. Mit dem passenden Elektrowerkzeug arbeiten Sie besser und sicherer im angegebenen Leistungsbereich.
- b) **Benutzen Sie kein Elektrowerkzeug, dessen Schalter defekt ist.** Ein Elektrowerkzeug, das sich nicht mehr ein- oder ausschalten lässt, ist gefährlich und muss repariert werden.
- c) **Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose und/oder entfernen Sie einen abnehmbaren Akku, bevor Sie Geräteeinstellungen vornehmen, Einsatzwerkzeugteile wechseln oder das Elektrowerkzeug weglegen.** Diese Vorsichtsmaßnahme verhindert den unbeabsichtigten Start des Elektrowerkzeugs.
- d) **Bewahren Sie unbenutzte Elektrowerkzeuge außerhalb der Reichweite von Kindern auf.** Lassen Sie keine Personen das Elektrowerkzeug benutzen, die mit diesem nicht vertraut sind oder diese Anweisungen nicht gelesen haben. Elektrowerkzeuge sind gefährlich, wenn Sie von unerfahrenen Personen benutzt werden.
- e) **Pflegen Sie Elektrowerkzeuge und Einsatzwerkzeug mit Sorgfalt.** Kontrollieren Sie, ob bewegliche Teile einwandfrei funktionieren und nicht klemmen, ob Teile gebrochen oder so beschädigt sind, dass die Funktion des Elektrowerkzeugs beeinträchtigt ist. Lassen Sie beschädigte Teile vor dem Einsatz des Elektrowerkzeugs reparieren. Viele Unfälle haben ihre Ursache in schlecht gewarteten Elektrowerkzeugen.
- f) **Halten Sie Schneidwerkzeuge scharf und sauber.** Sorgfältig gepflegte Schneidwerkzeuge mit scharfen Schneidkanten verklemmen sich weniger und sind leichter zu führen.
- g) **Verwenden Sie Elektrowerkzeug, Einsatzwerkzeug, Einsatzwerkzeuge usw. entsprechend diesen Anweisungen.** Berücksichtigen Sie dabei die Arbeitsbedingungen und die auszuführende Tätigkeit. Der Gebrauch von Elektrowerkzeugen für andere als die vorgesehenen Anwendungen kann zu gefährlichen Situationen führen.
- h) **Halten Sie Griffe und Griffflächen trocken, sauber und frei von Öl und Fett.** Rutschige Griffe und Griffflächen erlauben keine sichere Bedienung und Kontrolle des Elektrowerkzeugs in unvorhergesehenen Situationen.

5) Service

- a) **Lassen Sie Ihr Elektrowerkzeug nur von qualifiziertem Fachpersonal und nur mit Original-Ersatzteilen reparieren.** Damit wird sichergestellt, dass die Sicherheit des Elektrowerkzeugs erhalten bleibt.

6.1 Sicherheitshinweise für Gehrungskappsägen

- a) **Gehrungskappsägen sind zum Schneiden von Holz oder holzartigen Produkten vorgesehen, sie können nicht zum Schneiden von Eisenwerkstoffen wie Stäben, Stangen, Schrauben usw. verwendet werden.** Abrasiver Staub führt zum Blockieren von beweglichen Teilen wie der unteren Schutzhaube. Schneidfunkeln verbrennen die untere Schutzhaube, die Einlegeplatte und andere Kunststoffteile.
- b) **Fixieren Sie das Werkstück nach Möglichkeit mit Zwingen.** Wenn Sie das Werkstück mit der Hand festhalten, müssen Sie Ihre Hand immer mindestens 100 mm von jeder Seite des Sägeblatts entfernt halten. Verwenden Sie diese Säge nicht zum Schneiden von Stücken, die zu klein sind, um sie einzuspannen oder mit der Hand zu halten. Wenn Ihre Hand zu nahe am Sägeblatt ist, besteht ein erhöhtes Verletzungsrisiko durch Kontakt mit dem Sägeblatt.
- c) **Das Werkstück muss unbeweglich sein und entweder festgespannt oder gegen den Anschlag und den Tisch gedrückt werden.** Schieben Sie das Werkstück nicht in das Sägeblatt und schneiden Sie nie „freihändig“. Lose oder sich bewegende Werkstücke könnten mit hoher Geschwindigkeit herausgeschleudert werden und zu Verletzungen führen.
- d) **Schieben Sie die Säge durch das Werkstück. Vermeiden Sie es, die Säge durch das Werkstück zu ziehen.** Für einen Schnitt heben Sie den Sägekopf und ziehen ihn über das Werkstück, ohne zu schneiden. Dann schalten Sie den Motor ein, schwenken den Sägekopf nach unten und drücken die Säge durch das Werkstück. Bei ziehendem Schnitt besteht die Gefahr, dass das Sägeblatt am Werkstück aufsteigt und die Sägeblatteinheit dem Bediener gewaltsam entgegengeschleudert wird.
- e) **Kreuzen Sie nie die Hand über die vorgesehene Schnittrinne, weder vor noch hinter dem Sägeblatt.** Abstützen des Werkstücks „mit gekreuzten Händen“, d. h. Halten des Werkstücks rechts neben dem Sägeblatt mit der linken Hand oder umgekehrt, ist sehr gefährlich.
- f) **Greifen Sie bei rotierendem Sägeblatt nicht hinter den Anschlag. Unterschreiten Sie nie einen Sicherheitsabstand von 100 mm zwischen Hand und rotierendem Sägeblatt (gilt auf beiden Seiten des Sägeblatts, z. B. beim Entfernen von Holzabfällen).** Die Nähe des rotierenden Sägeblatts zu ihrer Hand ist möglicherweise nicht erkennbar, und Sie können schwer verletzt werden.

- g) **Prüfen Sie das Werkstück vor dem Schneiden. Wenn das Werkstück gebogen oder verzogen ist, spannen Sie es mit der nach außen gekrümmten Seite zum Anschlag. Stellen Sie immer sicher, dass entlang der Schnittlinie kein Spalt zwischen Werkstück, Anschlag und Tisch ist.** Gebogene oder verzogene Werkstücke können sich verdrehen oder verlagern und ein Klemmen des rotierenden Sägeblatts beim Schneiden verursachen. Es dürfen keine Nägel oder Fremdkörper im Werkstück sein.
- h) **Verwenden Sie die Säge erst, wenn der Tisch frei von Werkzeugen, Holzabfällen usw. ist; nur das Werkstück darf sich auf dem Tisch befinden.** Kleine Abfälle, lose Holzstücke oder andere Gegenstände, die mit dem rotierenden Blatt in Berührung kommen, können mit hoher Geschwindigkeit weggeschleudert werden.
- i) **Schneiden Sie jeweils nur ein Werkstück.** Mehrfach gestapelte Werkstücke lassen sich nicht angemessen spannen oder festhalten und können beim Sägen ein Klemmen des Blatts verursachen oder verrutschen.
- j) **Sorgen Sie dafür, dass die Gehrungskappsäge vor Gebrauch auf einer ebenen, festen Arbeitsfläche steht.** Eine ebene und feste Arbeitsfläche verringert die Gefahr, dass die Gehrungskappsäge instabil wird.
- k) **Planen Sie Ihre Arbeit. Achten Sie bei jedem Verstellen der Sägeblattneigung oder des Gehrungswinkels darauf, dass der verstellbare Anschlag richtig justiert ist und das Werkstück abstützt, ohne mit dem Blatt oder der Schutzhaube in Berührung zu kommen.** Ohne die Maschine einzuschalten und ohne Werkstück auf dem Tisch ist eine vollständige Schnittbewegung des Sägeblatts zu simulieren, um sicherzustellen, dass es nicht zu Behinderungen oder der Gefahr des Schneidens in den Anschlag kommt.
- l) **Sorgen Sie bei Werkstücken, die breiter oder länger als die Tischoberseite sind, für eine angemessene Abstützung, z. B. durch Tischverlängerungen oder Sägeböcke.** Werkstücke, die länger oder breiter als der Tisch der Gehrungskappsäge sind, können kippen, wenn sie nicht fest abgestützt sind. Wenn ein abgeschnittenes Stück Holz oder das Werkstück kippt, kann es die untere Schutzhaube anheben oder unkontrolliert vom rotierenden Blatt weggeschleudert werden.
- m) **Ziehen Sie keine anderen Personen als Ersatz für eine Tischverlängerung oder zur zusätzlichen Abstützung heran.** Eine instabile Abstützung des Werkstücks kann zum Klemmen des Blatts führen. Auch kann sich das Werkstück während des Schnitts verschieben und Sie und den Helfer in das rotierende Blatt ziehen.
- n) **Das abgeschnittene Stück darf nicht gegen das rotierende Sägeblatt gedrückt werden.** Wenn wenig Platz ist, z. B. bei Verwendung von Längsanschlägen, kann sich das abgeschnittene Stück mit dem Blatt verkeilen und gewaltsam weggeschleudert werden.
- o) **Verwenden Sie immer eine Zwinke oder eine geeignete Vorrichtung, um Rundmaterial wie Stangen oder Rohre ordnungsgemäß abzustützen.** Stangen neigen beim Schneiden zum Wegrollen, wodurch sich das Blatt „festbeißen“ und das Werkstück mit Ihrer Hand in das Blatt gezogen werden kann.
- p) **Lassen Sie das Blatt die volle Drehzahl erreichen, bevor Sie in das Werkstück schneiden.** Dies verringert das Risiko, dass das Werkstück fortgeschleudert wird.
- q) **Wenn das Werkstück eingeklemmt wird oder das Blatt blockiert, schalten Sie die Gehrungskappsäge aus. Warten Sie, bis alle beweglichen Teile zum Stillstand gekommen sind, ziehen Sie den Netzstecker und/oder nehmen Sie den Akku heraus. Entfernen Sie anschließend das eingeklemmte Material.** Wenn Sie bei einer solchen Blockierung weitersägen, kann es zum Verlust der Kontrolle oder zu Beschädigungen der Gehrungskappsäge kommen.
- r) **Lassen Sie nach beendetem Schnitt den Schalter los, halten Sie den Sägekopf unten und warten Sie den Stillstand des Blatts ab, bevor Sie das abgeschnittene Stück entfernen.** Es ist sehr gefährlich, mit der Hand in die Nähe des auslaufenden Blatts zu reichen.
- s) **Halten Sie den Handgriff gut fest, wenn Sie einen unvollständigen Sägeschnitt ausführen oder wenn Sie den Schalter loslassen, bevor der Sägekopf seine untere Lage erreicht hat.** Durch die Bremswirkung der Säge kann der Sägekopf ruckartig nach unten gezogen werden und dadurch zu einem Verletzungsrisiko führen.

6.2 Sicherheitshinweise für den Umgang mit Sägeblättern

- Vermeiden Sie ein unkontrolliertes Loslassen des Sägeaggregats in der unteren Endlage.
- Verwenden Sie keine beschädigten oder deformierten Sägeblätter.
- Verwenden Sie keine Sägeblätter mit Rissen. Mustern Sie gerissene Sägeblätter aus. Eine Instandsetzung ist nicht zulässig.
- Verwenden Sie keine aus Schnellarbeitsstahl gefertigten Sägeblätter.
- Kontrollieren Sie den Zustand der Sägeblätter, bevor Sie die Säge benutzen.
- Verwenden Sie ausschließlich Sägeblätter, die für den zu schneidenden Werkstoff geeignet sind.

- Verwenden Sie nur die vom Hersteller festgelegten Sägeblätter.
Die Sägeblätter müssen, wenn Sie zum Bearbeiten von Holz oder ähnlichen Werkstoffen vorgesehen sind, EN 847-1 entsprechen.
- Verwenden Sie keine Sägeblätter aus hochlegiertem Schnellarbeitsstahl (HSS).
- Verwenden Sie nur Sägeblätter, deren höchstzulässige Drehzahl nicht geringer ist als die maximale Spindeldrehzahl der Säge und die für den zu schneidenden Werkstoff geeignet sind.
- Beachten Sie die Drehrichtung des Sägeblatts.
- Setzen Sie nur Sägeblätter ein, wenn Sie den Umgang damit beherrschen.
- Beachten Sie die Höchstdrehzahl. Die auf dem Sägeblatt angegebene Höchstdrehzahl darf nicht überschritten werden. Halten Sie, falls angegeben, den Drehzahlbereich ein.
- Reinigen Sie die Spannflächen von Verschmutzungen, Fett, Öl und Wasser.
- Verwenden Sie keine losen Reduzierringe oder -buchsen zum Reduzieren von Bohrungen bei Sägeblättern.
- Achten Sie darauf, dass fixierte Reduzierringe zum Sichern des Sägeblatts den gleichen Durchmesser und mindestens 1/3 des Schnittdurchmessers haben.
- Stellen Sie sicher, dass fixierte Reduzierringe parallel zueinander sind.
- Handhaben Sie Sägeblätter mit Vorsicht. Bewahren Sie sie am besten in der Originalverpackung oder speziellen Behältnissen auf. Tragen Sie Schutzhandschuhe, um die Griffsicherheit zu verbessern und das Verletzungsrisiko weiter zu mindern.
- Stellen Sie vor der Benutzung von Sägeblättern sicher, dass alle Schutzvorrichtungen ordnungsgemäß befestigt sind.
- Vergewissern Sie sich vor dem Einsatz, dass das von Ihnen benutzte Sägeblatt den technischen Anforderungen dieser Säge entspricht und ordnungsgemäß befestigt ist.
- Benutzen Sie das mitgelieferte Sägeblatt nur für Sägearbeiten in Holz, niemals zum Bearbeiten von Metallen.
- Verwenden Sie nur ein Sägeblatt mit einem Durchmesser entsprechend den Angaben auf der Säge.
- Verwenden Sie zusätzliche Werkstück-Auflagen, wenn dies für die Stabilität des Werkstück notwendig ist.
- Die Verlängerungen der Werkstückauflage müssen während der Arbeit immer befestigt und verwendet werden.
- Ersetzen Sie die abgenutzte Tischeinlage!
- Vermeiden Sie ein Überhitzen der Sägezähne.

- Vermeiden Sie beim Sägen von Kunststoffen, dass der Kunststoff schmilzt.
Verwenden Sie für das zu bearbeitende Material die richtigen Sägeblätter. Tauschen Sie die beschädigten oder abgenutzten Sägeblätter rechtzeitig aus.
Wenn sich das Sägeblatt überhitzt, stoppen Sie die Maschine. Lassen Sie das Sägeblatt zuerst abkühlen, bevor Sie mit dem Gerät erneut arbeiten.
- Verwenden Sie nur Sägeblätter, die mit einer gleich großen oder höheren Drehzahl gekennzeichnet sind als der auf dem Elektrowerkzeug angegebenen Drehzahl.
- Sorgen Sie immer für Standsicherheit und Sicherung der Säge.

6.3 Laserstrahlung



Achtung: Laserstrahlung
Nicht in den Strahl blicken
Laserklasse 2



Schützen Sie sich und Ihre Umwelt durch geeignete Vorichtsmaßnahmen vor Unfallgefahren!

- Nicht direkt mit ungeschütztem Auge in den Laserstrahl blicken.
- Niemals direkt in den Strahlengang blicken.
- Den Laserstrahl nie auf reflektierende Flächen und Personen oder Tiere richten. Auch ein Laserstrahl mit geringer Leistung kann Schäden am Auge verursachen.



VORSICHT

Wenn andere als die hier angegebenen Verfahrensweise ausgeführt werden, kann dies zu einer gefährlichen Strahlungsexposition führen.

- Lasermodule niemals öffnen. Es könnte unerwartet zu einer Strahlenexposition kommen.
- Der Laser darf nicht gegen einen Laser anderen Typs ausgetauscht werden.
- Reparaturen am Laser dürfen nur vom Hersteller des Lasers oder einem autorisierten Vertreter vorgenommen werden.

7 Technische Daten

Kapp- und Gehrungssäge:	
Wechselstrommotor	220 - 240 V~ 50 Hz
Nennleistung	S1* 1200W
Betriebsart	S6* 25% 1500W
Leerlaufdrehzahl n_0	4900 min ⁻¹
Hartmetallsägeblatt	ø 210 x ø 30 x 2,6 mm
Anzahl der Zähne	48
Maximale Zahnbreite des Sägeblattes	3 mm
Schwenkbereich	-45° / 0° / +45°
Gehrungsschnitt	0° bis 45° nach links
Sägebreite bei 90°	120 x 60 mm
Sägebreite bei 45°	80 x 60 mm
Sägebreite bei 2 x 45° (Doppelgehrungsschnitt)	80 x 35 mm
Schutzklasse	II / □ (Doppelisolierung)
Gewicht	ca. 6,44 kg
Laser:	
Laserklasse	2
Wellenlänge Laser	650 nm
Leistung Laser	< 1 mW
Batterie:	
Batterie Typ	LR03
Nennkapazität	2000 mAh
Nennspannung	1,5 V
Baugröße	Micro AAA

Technische Änderungen vorbehalten!

*Betriebsart S1 (Dauerbetrieb)

Das Produkt kann dauerhaft mit der angegebenen Leistung betrieben werden.

*Betriebsart S6

Ununterbrochener periodischer Betrieb. Der Betrieb setzt sich aus einer Anlaufzeit, einer Zeit mit konstanter Belastung und einer Leerlaufzeit zusammen. Die Spieldauer beträgt 10 min, die relative Einschaltdauer beträgt 25% der Spieldauer.

Das Werkstück muss mindestens eine Höhe von 3 mm und eine Breite von 10 mm haben. Achten Sie darauf, dass das Werkstück immer mit der Spannvorrichtung gesichert wird.

Geräuschkenwerte

⚠ WARNUNG

Lärm kann gravierende Auswirkungen auf Ihre Gesundheit haben. Übersteigt der Maschinenlärm 85 dB, tragen Sie und Personen, die sich in der Nähe befinden bitte einen geeigneten Gehörschutz.

Die Geräusch- und Vibrationswerte wurden entsprechend nach EN 62841-1 ermittelt.

Schalldruckpegel L_{pA}	91,6 dB
Unsicherheit K_{pA}	3 dB
Schalleistungspegel L_{wA}	104,6 dB
Unsicherheit K_{wA}	3 dB

Vibrationskennwerte (Hand-Arm-Schwingung)

Vibration a_h	≤ 2,5 m/s ²
-----------------	------------------------

Der angegebene Schwingungsgesamtwert und der angegebene Geräuschemissionswert sind nach einem genormten Prüfverfahren gemessen worden und können zum Vergleich eines Elektrowerkzeugs mit einem anderen verwendet werden.

Der angegebene Geräuschemissionswert und der angegebene Schwingungsgesamtwert können auch zu einer vorläufigen Einschätzung der Belastung verwendet werden.

⚠ WARNUNG

Die Geräuschemissionen und der Schwingungsemissionswert können während der tatsächlichen Benutzung des Elektrowerkzeugs von den Angabewerten abweichen, abhängig von der Art und Weise, in der das Elektrowerkzeug verwendet wird, insbesondere, welche Art von Werkstück bearbeitet wird.

Versuchen Sie, die Belastung so gering wie möglich zu halten. Beispielhafte Maßnahmen: die Begrenzung der Arbeitszeit. Dabei sind alle Anteile des Betriebszyklus zu berücksichtigen (beispielsweise Zeiten, in denen das Elektrowerkzeug abgeschaltet ist, und solche, in denen es zwar eingeschaltet ist, aber ohne Belastung läuft).

8 Auspacken

- Öffnen Sie die Verpackung und nehmen Sie das Produkt vorsichtig heraus.
- Entfernen Sie das Verpackungsmaterial sowie Verpackungs- und Transportsicherungen (falls vorhanden).
- Überprüfen Sie, ob der Lieferumfang vollständig ist.

- Kontrollieren Sie das Produkt und die Zubehörteile auf Transportschäden. Etwaige Schäden sofort dem Transportunternehmen melden, mit dem das Produkt angeliefert wurde. Spätere Reklamationen werden nicht anerkannt.

ACHTUNG

Produkt und Verpackungsmaterialien sind kein Kinderspielzeug! Kinder dürfen nicht mit Kunststoffbeuteln, Folien und Kleinteilen spielen! Es besteht Verschluckungs- und Erstickungsgefahr!

9 Montage

Sorgen Sie immer für Standsicherheit und Sicherung des Produkts, indem Sie dieses z.B. an einer Werkbank befestigen.

- Das Produkt muss standsicher aufgestellt werden. Sichern Sie das Produkt durch die Bohrungen am feststehenden Säge Tisch mit 4 Schrauben (nicht im Lieferumfang enthalten) auf einer Werkbank, einem Untergestell o. ä..
- Vor Inbetriebnahme müssen alle Abdeckungen und Sicherheitsvorrichtungen ordnungsgemäß montiert sein.
- Das Sägeblatt muss frei laufen können.
- Bei bereits bearbeitetem Holz auf Fremdkörper, wie z.B. Nägel oder Schrauben usw., achten.
- Bevor Sie den Ein-/Ausschalter betätigen, vergewissern Sie sich, ob das Sägeblatt richtig montiert ist und bewegliche Teile leichtgängig sind.
- Überzeugen Sie sich vor dem Anschließen des Produkts, dass die Daten auf dem Typenschild mit den Netzdaten übereinstimmen.

9.1 Werkstückspanner (15) montieren (Abb. 3)

1. Lösen Sie die Feststellschraube (19) und montieren den Werkstückspanner (15) links oder rechts am feststehenden Säge Tisch.
2. Anschließend ziehen Sie die Feststellschraube (19) wieder an.

9.2 Werkstückauflagen (18) montieren (Abb. 3-4)

Benötigtes Werkzeug:

- Innensechskantschlüssel, 3 mm (D)
1. Lösen Sie die Feststellschraube (14) und führen die Werkstückauflage (18) durch die vorgesehene Bohrung seitlich am feststehenden Säge Tischs.
 2. Achten Sie darauf, dass die Werkstückauflage (18) ebenso durch die beiden Laschen an der Unterseite geführt wird.

3. Anschließend ziehen Sie die Feststellschraube (14) wieder fest.
4. Diesen Vorgang wiederholen Sie ebenso auf der anderen Seite.

9.3 Standbügel (21) montieren (Abb. 3-4)

Benötigtes Werkzeug:

- Innensechskantschlüssel, 3 mm (D)

1. Lösen Sie die Feststellschraube (20) an der Unterseite der Säge und führen Sie den Standbügel (21) durch die vorgesehenen Bohrungen an der Rückseite der Säge.
2. Anschließend ziehen Sie die Feststellschraube (20) wieder an.

9.4 Spänefangsack (17) anbringen (Abb. 5)

Die Säge ist mit einem Spänefangsack (17) für Späne ausgestattet.

1. Drücken Sie die Metallringflügel des Staubbeutels zusammen und bringen Sie ihn an der Auslassöffnung im Motorbereich an.
2. Der Spänefangsack (17) kann über den Reißverschluss auf der Unterseite entleert werden.

9.4.1 Anschluss an eine externe Staubabsaugung

1. Schließen Sie den Absaugschlauch an die Staubabsaugung an.
2. Die Staubabsaugung muss für das zu bearbeitende Material geeignet sein.
3. Benutzen Sie zum Absaugen von besonders gesundheitsschädlichen oder krebserregenden Stäuben eine spezielle Absaugvorrichtung.

10 Inbetriebnahme

10.1 Sicherheitseinrichtung des Sägeblattschutz (5) prüfen (Abb. 11)

Der Sägeblattschutz schützt vor versehentlichem Berühren des Sägeblattes und vor herumfliegenden Spänen.

Funktion überprüfen

Dazu die Säge nach unten klappen:

- Der Sägeblattschutz muss das Sägeblatt beim Herunterschwenken freigeben, ohne andere Teile zu berühren.
- Beim Hochklappen der Säge in die Ausgangsstellung muss der Sägeblattschutz automatisch das Sägeblatt abdecken.

10.2 Kapp- und Gehrungssäge aufbauen (Abb. 2-4)

Hinweis:

Die Kapp- und Gehrungssäge kann mit dem Drehtisch nach links und rechts gedreht werden. Anhand der Skala ist eine absolut exakte Winkeleinstellung möglich.

Die Winkel 0° bis 45° können durch Rastereinstellungen nach jeweils 0°, 5°, 10°, 15°, 22,5°, 31,6°, 40° und 45° präzise und schnell eingestellt werden.

1. Den Drehtisch (13) durch Lockern der Feststellschraube (7) lösen.
2. Mit dem Handgriff (3) den Drehtisch (13) auf den gewünschten Winkel einstellen.
3. Die Feststellschraube (7) wieder festziehen, um den Drehtisch zu fixieren.
4. Durch leichtes Drücken des Sägekopfes (4) nach unten und gleichzeitiges Herausziehen des Sicherungsbolzens (25) aus der Motorhalterung, wird die Säge aus der unteren Stellung entriegelt.
5. Sägekopf (4) nach oben schwenken.
6. Die Spannvorrichtung (15) kann sowohl links als auch rechts an dem feststehenden Säge Tisch (9) befestigt werden. Stecken Sie die Spannvorrichtung (15) in die dafür vorgesehene Bohrung an der Hinterseite der Anschlagschiene (8) und sichern diese über die Feststellschraube (19).
7. Der Sägekopf (4) kann durch Lösen der Feststellschraube (23), nach links auf max. 45° geneigt werden.
8. Die Werkstückauflagen (18) müssen während der Arbeit immer befestigt und verwendet werden.

10.3 Feinjustierung des Anschlags für Kappschnitt 90° (Abb. 6)

Benötigtes Werkzeug:

- 90° Anschlagwinkel (A)*

* = nicht im Lieferumfang enthalten!

1. Den Sägekopf (4) nach unten senken und mit dem Sicherungsbolzen (25) fixieren.
2. Feststellschraube (23) lockern.
3. 90° Anschlagwinkel (A) zwischen Sägeblatt (6) und Drehtisch (13) anlegen.
4. Lösen Sie die Sicherungsmutter (26a).
5. Die Justierschraube (26) soweit verstellen, bis der Winkel zwischen Sägeblatt (6) und Drehtisch (13) 90° beträgt.
6. Ziehen Sie die Sicherungsmutter (26a) wieder fest.

10.4 Einsetzen der Laserbatterien (Abb. 12)

Hinweis:

Vor der Inbetriebnahme des Lasers müssen Sie zwei Batterien in das Produkt einsetzen.

1. Entfernen Sie die Batterieabdeckung (34).
2. Setzen Sie die zwei Batterien ein. Achten Sie darauf, dass sie in der richtigen Polrichtung eingesetzt sind.
3. Schließen Sie die Batterieabdeckung (34).

11 Betrieb

11.1 Kappschnitt 90° und Drehtisch 0° (Abb. 1, 3, 4, 7)

ACHTUNG

Die verschiebbare Anschlagschiene muss für 90°-Kappschnitte in der inneren Position fixiert werden.

Hinweise zum Festspannen:

- Bearbeiten Sie keine Werkstücke, die zu klein zum Festspannen sind.
- Verstärken Sie sehr dünne Werkstücke dadurch, dass Sie diese mit einer zusätzlichen Leiste gemeinsam durchsägen. Sehr dünne Werkstücke können beim Sägen „flattern“ oder brechen

Benötigtes Werkzeug:

- Innensechskantschlüssel 3 mm (D)
1. Öffnen Sie die Feststellschraube (8b) der verschiebbaren Anschlagschiene (8a) und schieben Sie die verschiebbare Anschlagschiene (8a) nach innen.
 2. Die verschiebbare Anschlagschiene (8a) muss so weit vor der innersten Position arretiert werden, dass der Abstand zwischen der verschiebbaren Anschlagschiene (8a) und dem Sägeblatt (6) maximal 8 mm beträgt.
 3. Prüfen Sie vor dem Schnitt, dass zwischen der verschiebbaren Anschlagschiene (8a) und dem Sägeblatt (6) keine Kollision möglich ist.
 4. Feststellschraube (8b) wieder anziehen.
 5. Sägekopf (4) in die obere Position bringen.
 6. Legen Sie das zu schneidende Holz an die Anschlagschiene (8) und auf den Drehtisch (13).
 7. Das Material mit der Spannvorrichtung (15) auf dem feststehenden Säge Tisch (9) feststellen, um ein Verschieben während des Schneidvorgangs zu verhindern. Siehe Punkt 11.10
 8. Sperrschalter (2) entriegeln und Ein-/Ausschalter (1) drücken, um den Motor einzuschalten.

9. Sägekopf (4) mit dem Handgriff (3) gleichmäßig und mit leichtem Druck nach unten bewegen, bis das Sägeblatt (6) das Werkstück durchschnitten hat.
10. Nach Beendigung des Sägevorgangs Sägekopf wieder in die obere Ruhestellung bringen und Ein-/Ausschalter (1) loslassen.

ACHTUNG

Durch die Rückholfeder schlägt das Produkt automatisch nach oben. Lassen Sie den Handgriff nach Schnittende nicht los, sondern lassen Sie den Sägekopf langsam und unter leichtem Gegendruck nach oben bewegen.

11.2 Kappschnitt 90° und Drehtisch 0°-45° (Abb. 1, 3, 4, 7)

Mit der Kapp- und Gehrungssäge können Schrägschnitte nach links und rechts von 0°-45° ausgeführt werden.

ACHTUNG

Die verschiebbare Anschlagsschiene muss für 90°-Kappschnitte in der inneren Position fixiert werden.

Benötigtes Werkzeug:

- Innensechskantschlüssel 3 mm (D)
1. Öffnen Sie die Feststellschraube (8b) der verschiebbaren Anschlagsschiene (8a) und schieben Sie die verschiebbare Anschlagsschiene (8a) nach innen.
 2. Die verschiebbare Anschlagsschiene (8a) muss so weit vor der innersten Position arretiert werden, dass der Abstand zwischen der verschiebbaren Anschlagsschiene (8a) und dem Sägeblatt (6) maximal 8 mm beträgt.
 3. Prüfen Sie vor dem Schnitt, dass zwischen der verschiebbaren Anschlagsschiene (8a) und dem Sägeblatt (6) keine Kollision möglich ist.
 4. Feststellschraube (8b) wieder anziehen.
 5. Den Drehtisch (13) durch Lockern der Feststellschraube (7) lösen.
 6. Mit dem Handgriff (3) den Drehtisch (13) auf den gewünschten Winkel einstellen.
 7. Die Feststellschraube (7) wieder festziehen, um den Drehtisch (13) zu fixieren.
 8. Schnitt wie unter 11.1 beschrieben ausführen.

11.3 Feinjustierung des Anschlags für Gehrungsschnitt 45° (Abb. 1, 3, 4, 7, 8, 9)

Benötigtes Werkzeug:

- Innensechskantschlüssel 3 mm (D)
- 45° Anschlagwinkel (B)*

* = nicht im Lieferumfang enthalten!

1. Den Sägekopf (4) nach unten senken und mit dem Sicherungsbolzen (25) fixieren.
2. Den Drehtisch (13) auf 0° Stellung fixieren.

ACHTUNG

Die verschiebbare Anschlagsschiene muss für Gehrungsschnitte (geneigter Sägekopf) in der äußeren Position fixiert werden.

3. Öffnen Sie die Feststellschraube (8b) der verschiebbaren Anschlagsschienen (8a) und schieben Sie die verschiebbaren Anschlagsschienen (8a) nach außen.
4. Die verschiebbare Anschlagsschiene (8a) muss so weit vor der innersten Position arretiert werden, dass der Abstand zwischen der verschiebbaren Anschlagsschienen (8a) und dem Sägeblatt (6) maximal 8 mm beträgt.
5. Prüfen Sie vor dem Schnitt, dass zwischen der verschiebbaren Anschlagsschiene (8a) und dem Sägeblatt (6) keine Kollision möglich ist.
6. Feststellschraube (8b) wieder anziehen.
7. Die Feststellschraube (23) lösen und mit dem Handgriff (3) den Sägekopf (4) nach links, auf 45° neigen.
8. 45°-Anschlagswinkel (B) zwischen Sägeblatt (6) und Drehtisch (13) anlegen.
9. Sicherungsmutter (22a) lösen und Justierschraube (22) so weit verstellen, bis der Winkel zwischen Sägeblatt (6) und Drehtisch (13) genau 45° beträgt.
10. Ziehen Sie die Sicherungsmutter (22a) wieder fest.
11. Überprüfen Sie abschließend die Position der Winkelanzeige. Falls erforderlich, Zeiger (28) mit Kreuzschlitzschraubendreher lösen, auf 45°-Position der Skala (27) setzen und Halteschraube wieder festziehen

11.4 Gehrungsschnitt 0° - 45° und Drehtisch 0° (Abb. 1, 3, 4, 7)

Mit der Kapp- und Gehrungssäge können Gehrungsschnitte nach links von 0° - 45° zur Arbeitsfläche ausgeführt werden.

ACHTUNG

Die verschiebbare Anschlagsschiene muss für Gehrungsschnitte (geneigter Sägekopf) in der äußeren Position fixiert werden.

ACHTUNG

Bei Gehrungsschnitten 0° - 45° ist die Spannvorrichtung (Werkstückspanner) nur rechts zu montieren.

Benötigtes Werkzeug:

- Innensechskantschlüssel 3 mm (D)
1. Öffnen Sie die Feststellschraube (8b) der verschiebbaren Anschlagsschienen (8a) und schieben Sie die verschiebbaren Anschlagsschienen (8a) nach außen.
 2. Die verschiebbare Anschlagsschiene (8a) muss so weit vor der innersten Position arretiert werden, dass der Abstand zwischen der verschiebbaren Anschlagsschienen (8a) und dem Sägeblatt (6) maximal 8 mm beträgt.
 3. Prüfen Sie vor dem Schnitt, dass zwischen der verschiebbaren Anschlagsschiene (8a) und dem Sägeblatt (6) keine Kollision möglich ist.
 4. Feststellschraube (8b) wieder anziehen.
 5. Sägekopf (4) in die obere Stellung bringen.
 6. Den Drehtisch (13) auf 0° Stellung fixieren.
 7. Die Feststellschraube (23) lösen und mit dem Handgriff (3) den Sägekopf (4) nach links neigen, bis der Zeiger (28) auf das gewünschte Winkelmaß an der Skala (27) zeigt.
 8. Feststellschraube (23) wieder festziehen.
 9. Schnitt wie unter 11.1 beschrieben durchführen.

11.5 Gehrungsschnitt 0° - 45° und Drehtisch 0°-45° (Abb. 1, 3, 4, 7)

Mit der Kapp- und Gehrungssäge können Gehrungsschnitte nach links von 0° - 45° zur Arbeitsfläche und gleichzeitig 0° - 45° zur Anschlagsschiene ausgeführt werden (Doppelgehrungsschnitt).

ACHTUNG

Die verschiebbare Anschlagsschiene muss für Gehrungsschnitte (geneigter Sägekopf) in der äußeren Position fixiert werden.

Bei der Schwenkung einer Kappsäge auf 31,6° und einer Aggregatneigung von 33,9° können gleichschenklige Dreiecksleisten und Profile wie Stuckrandprofile mit der Profilseite nach unten auf Gehrung geschnitten werden.

Das ist vor allem bei großen Profilen, die bei normalem Einlegen die maximale Schnitthöhe überschreiten, von Vorteil.

Auch die Probleme, mit der häufig nicht rechtwinkligen Ausarbeitung des Winkels an den Ecken, sind so einfach zu lösen.

ACHTUNG

Bei Gehrungsschnitten 0° - 45° ist die Spannvorrichtung (Werkstückspanner) nur rechts zu montieren.

Benötigtes Werkzeug:

- Innensechskantschlüssel 3 mm (D)
1. Öffnen Sie die Feststellschraube (8b) der verschiebbaren Anschlagsschienen (8a) und schieben Sie die verschiebbaren Anschlagsschienen (8a) nach außen.
 2. Die verschiebbare Anschlagsschiene (8a) muss so weit vor der innersten Position arretiert werden, dass der Abstand zwischen der verschiebbaren Anschlagsschienen (8a) und dem Sägeblatt (6) maximal 8 mm beträgt.
 3. Prüfen Sie vor dem Schnitt, dass zwischen der verschiebbaren Anschlagsschiene (8a) und dem Sägeblatt (6) keine Kollision möglich ist.
 4. Feststellschraube (8b) wieder anziehen.
 5. Sägekopf (4) in die obere Stellung bringen.
 6. Den Drehtisch (13) durch Lockern der Feststellschraube (7) lösen.
 7. Mit dem Handgriff (3) den Drehtisch (13) auf den gewünschten Winkel einstellen
 8. Die Feststellschraube (7) wieder festziehen, um den Drehtisch zu fixieren.
 9. Die Feststellschraube (23) lösen.
 10. Mit dem Handgriff (3) den Sägekopf (4) nach links, auf das gewünschte Winkelmaß neigen (siehe hierzu auch 11.2).
 11. Feststellschraube (23) wieder festziehen.
 12. Schnitt wie unter 11.1 beschrieben ausführen.

11.6 Schnitttiefenbegrenzung einstellen (Abb. 7)



WARNUNG

Rückschlaggefahr!

Beim Anfertigen von Nuten ist es besonders wichtig, dass kein seitlicher Druck auf das Sägeblatt ausgeübt wird. Der Sägekopf kann sonst plötzlich hochschlagen!

- Benutzen Sie beim Anfertigen von Nuten eine Spannvorrichtung. Vermeiden Sie seitlichen Druck auf den Sägekopf.

Benötigtes Werkzeug:

- Gabelschlüssel SW 10 mm*

* = nicht zwingend im Lieferumfang enthalten!

Hinweis:

Mittels der Schraube (25a) können Sie die Schnitttiefe stufenlos einstellen.

1. Lösen Sie hierzu die Kontermutter (25b).
2. Stellen Sie die gewünschte Schnitttiefe durch Ein- oder Herausdrehen der Schraube (25a) ein.
3. Ziehen Sie die Kontermutter (25b) wieder fest.
4. Überprüfen Sie die Einstellung anhand eines Probesschnittes.

11.7 Austausch des Sägeblatts (6) (Abb. 1, 4, 10, 11)

WARNUNG

Vor jeglicher Einstellung, Instandhaltung oder Instandsetzung Netzstecker ziehen!

ACHTUNG

Tragen Sie zum Wechseln des Sägeblatts Schutzhandschuhe! Verletzungsgefahr!

Benötigtes Werkzeug:

- Innensechskantschlüssel 6mm (C)
- 1. Den Sägekopf (4) nach oben schwenken und mit dem Sicherungsbolzen (25) arretieren.
- 2. Lösen Sie die Befestigungsschraube (5a) der Abdeckung mit einem Kreuzschlitzschraubendreher.
- 3. Sägeblattschutz (5) soweit nach oben klappen, dass der Sägeblattschutz (5) über der Flanschschraube (29) ist.
- 4. Mit einer Hand den Innensechskantschlüssel 6mm (C) auf die Flanschschraube (29) setzen.
- 5. Sägewellensperre (32) festdrücken und Flanschschraube (29) langsam im Uhrzeigersinn drehen. Nach max. einer Umdrehung rastet die Sägewellensperre (32) ein.
- 6. Jetzt mit etwas mehr Kraftaufwand Flanschschraube (29) im Uhrzeigersinn lösen.
- 7. Flanschschraube (29) ganz herausdrehen und Außenflansch (30) abnehmen.
- 8. Das Sägeblatt (6) vom Innenflansch abnehmen und nach unten herausziehen.
- 9. Flanschschraube (29), Außenflansch (30) und Innenflansch sorgfältig reinigen.
- 10. Das neue Sägeblatt (6) in umgekehrter Reihenfolge wieder einsetzen und festziehen.
- 11. Sägeblattschutz (5) nach unten klappen, bis der Sägeblattschutz (5) in die Befestigungsschraube (5a) einhängt.
- 12. Ziehen Sie die Befestigungsschraube (5a) wieder fest.

ACHTUNG

Die Schnittschräge der Zähne, d.h. die Drehrichtung des Sägeblattes, muss mit der Richtung des Pfeils auf dem Gehäuse übereinstimmen.

13. Vor dem Weiterarbeiten die Funktionsfähigkeit der Schutzeinrichtungen prüfen.

ACHTUNG

Nach jedem Sägeblattwechsel prüfen, ob das Sägeblatt in senkrechter Stellung sowie auf 45° gekippt, frei in der Tischeinlage läuft.

ACHTUNG

Das Wechseln und Ausrichten des Sägeblattes muss ordnungsgemäß ausgeführt werden.

11.8 Ein-/ Ausschalten des Lasers (Abb. 12)

Einschalten:

1. Ein-/Ausschalter Laser (33) 1x drücken. Auf das zu bearbeitende Werkstück wird eine Laserlinie projiziert, die die genaue Schnittführung anzeigt.

Ausschalten:

1. Ein-/Ausschalter Laser (33) erneut drücken.

11.9 Justieren des Lasers (35) (Abb. 13)

Falls der Laser (35) nicht mehr die korrekte Schnittlinie anzeigt, kann dieser nachjustiert werden. Öffnen Sie hierzu die Schrauben (36) und stellen Sie den Laser durch seitliches verschieben so ein, dass der Laserstrahl die Schneidzähne des Sägeblattes (6) trifft.

11.10 Bedienung des Werkstückspanners (15) (Abb. 1, 3)

Über die Feststellschraube (16) kann der Werkstückspanner (15) in der Höhe eingestellt werden.

1. Senken Sie den Werkstückspanner (15) auf das Werkstück ab.
2. Ziehen Sie die Feststellschraube (16) fest an.
3. Klemmgriff (24) im Uhrzeigersinn drehen, um das Werkstück zu spannen.
4. Um das Werkstück zu lösen, gehen Sie in umgekehrter Reihenfolge vor.

12 Wartung

WARNUNG

Vor jeglicher Einstellung, Instandhaltung oder Instandsetzung Netzstecker ziehen!

12.1 Allgemeine Wartungsmaßnahmen

- Halten Sie Schutzvorrichtungen, Luftschlitze und Motorenhäuse so staub- und schmutzfrei wie möglich. Reiben Sie das Produkt mit einem sauberen Tuch* ab oder blasen Sie es mit Druckluft* bei niedrigem Druck aus. Wir empfehlen, dass Sie das Produkt direkt nach jeder Benutzung reinigen.
- Ölen Sie einmal pro Monat alle beweglichen Teile.
- Reinigen Sie das Produkt regelmäßig mit einem feuchten Tuch* und etwas Schmierseife. Verwenden Sie keine Reinigungs- oder Lösungsmittel; diese könnten die Kunststoffteile des Produkts angreifen. Achten Sie darauf, dass kein Wasser in das Produktinnere gelangen kann.

12.2 Sicherheitseinrichtung Sägeblattschutz (5) reinigen (Abb. 11)

Prüfen Sie vor jeglicher Inbetriebnahme den Sägeblattschutz auf Verunreinigungen.

Entfernen Sie alte Sägespäne sowie Holzsplitter unter Zuhilfenahme eines Pinsels oder eines ähnlich geeigneten Werkzeuges.

Achten Sie auf Leichtgängigkeit des Führungsbügels (31).

12.3 Wechseln der Laserbatterien (Abb. 12)

1. Entfernen Sie die Batterieabdeckung (34). Entnehmen Sie die zwei Batterien.
2. Ersetzen Sie beide Batterien durch die gleichen oder gleichwertige Batterietypen. Achten Sie darauf, dass sie in der gleichen Polrichtung eingesetzt sind wie die verbrauchten Batterien.
3. Schließen Sie die Batterieabdeckung (34).

12.4 Tischeinlage (10) wechseln (Abb. 1, 15)

WARNUNG

Bei einer beschädigten Tischeinlage besteht die Gefahr, dass sich kleine Gegenstände zwischen Tischeinlage und Sägeblatt verklemmen und das Sägeblatt blockieren.

Tauschen Sie beschädigte Tischeinlagen sofort aus!

1. Demontieren Sie die Kreuzschlitzschraube (E) an der Tischeinlage (10). Drehen Sie ggf. den Drehtisch (13) und neigen Sie den Sägekopf (4), um die Kreuzschlitzschraube (E) erreichen zu können.
2. Nehmen Sie die Tischeinlage (10) ab.
3. Setzen Sie die neue Tischeinlage (10) ein.
4. Ziehen Sie die Kreuzschlitzschraube (E) an der Tischeinlage (10) fest.

12.5 Bürsteninspektion (Abb. 16)

Prüfen Sie die Kohlebürsten bei einem neuen Produkt nach den ersten 50 Betriebsstunden, oder wenn neue Bürsten montiert wurden. Prüfen Sie sie nach der ersten Prüfung alle 10 Betriebsstunden.

- Wenn der Kohlenstoff auf 6 mm Länge abgenutzt ist, die Feder oder der Nebenschlussdraht verbrannt oder beschädigt sind, müssen Sie beide Bürsten ersetzen.
- Wenn die Bürsten nach dem Ausbau für einsatzfähig befunden werden, können Sie sie wieder einbauen.
- Zur Wartung der Kohlebürsten öffnen Sie die beiden Verriegelungen entgegen dem Uhrzeigersinn. Entnehmen Sie anschließend die Kohlebürsten.
- Setzen Sie die Kohlebürsten in umgedrehter Reihenfolge wieder ein.

13 Transport (Abb. 14)

1. Feststellschraube (7) festziehen, um den Drehtisch (13) zu verriegeln.
2. Sägekopf (4) nach unten drücken und mit Sicherungsbolzen (25) arretieren. Die Säge ist nun in der unteren Stellung verriegelt.
3. Produkt am Transportgriff (37) tragen.
4. Zum erneuten Aufbau des Produkts, wie unter 9, Inbetriebnahme, Betrieb beschrieben vorgehen.

14 Lagerung

Lagern Sie das Produkt und dessen Zubehör an einem dunklen, trockenen und frostfreien sowie für Kinder unzugänglichen Ort.

Die optimale Lagertemperatur liegt zwischen 5°C und 30°C.

Bewahren Sie das Produkt in der Originalverpackung auf.

Decken Sie das Produkt ab, um es vor Staub oder Feuchtigkeit zu schützen. Bewahren Sie die Bedienungsanleitung bei dem Produkt auf.

15 Elektrischer Anschluss

Der installierte Elektromotor ist betriebsfertig angeschlossen. Der Anschluss entspricht den einschlägigen VDE- und DIN-Bestimmungen. Der kundenseitige Netzanschluss sowie die verwendete Verlängerungsleitung müssen diesen Vorschriften entsprechen.

15.1 Wichtige Hinweise

Bei Überlastung des Motors schaltet dieser selbstständig ab. Nach einer Abkühlzeit (zeitlich unterschiedlich) lässt sich der Motor wieder einschalten.



WARNUNG

Die maximal zulässige Netzimpedanz $Z_{\max}$ des Produkts beträgt 0,323 Ohm. Als Benutzer dieses Produkts müssen Sie, wenn nötig in Rücksprache mit dem Energieversorgungsunternehmen bestimmen, dass das Produkt nur an eine Versorgung angeschlossen wird, deren Impedanz kleiner oder gleich $Z_{\max}$ ist!

15.2 Sonderanschlussbedingungen

- Das Produkt erfüllt die Anforderungen der EN 61000-3-11 und unterliegt Sonderanschlussbedingungen. Das heißt, dass eine Verwendung an beliebigen frei wählbaren Anschlusspunkten nicht zulässig ist.
- Das Produkt kann bei ungünstigen Netzverhältnissen zu vorübergehenden Spannungsschwankungen führen.
- Das Produkt ist ausschließlich zur Verwendung an Anschlusspunkten vorgesehen, die
 - a) eine maximale zulässige Netzimpedanz „Z“ ($Z_{\max} = 0,323 \Omega$) nicht überschreiten, oder
 - b) die eine Dauerstrombelastbarkeit des Netzes von mindestens 100 A je Phase haben.
- Sie müssen als Benutzer sicherstellen, wenn nötig in Rücksprache mit Ihrem Energieversorgungsunternehmen, dass Ihr Anschlusspunkt, an dem Sie das Produkt betreiben möchten, eine der beiden genannten Anforderungen a) oder b) erfüllt.

15.3 Schadhafte Elektro-Anschlussleitungen

An elektrischen Anschlussleitungen entstehen oft Isolationschäden.

Ursachen hierfür können sein:

- Druckstellen, wenn Anschlussleitungen durch Fenster oder Türspalten geführt werden,
- Knickstellen durch unsachgemäße Befestigung oder Führung der Anschlussleitung,
- Schnittstellen durch Überfahren der Anschlussleitung,
- Isolationsschäden durch Herausreißen aus der Wandsteckdose,
- Risse durch Alterung der Isolation.

Solch schadhafte elektrische Anschlussleitungen dürfen nicht verwendet werden und sind aufgrund der Isolationschäden lebensgefährlich.

Elektrische Anschlussleitungen regelmäßig auf Schäden überprüfen. Achten Sie darauf, dass beim Überprüfen die Anschlussleitung nicht am Stromnetz hängt.

Elektrische Anschlussleitungen müssen den einschlägigen VDE- und DIN-Bestimmungen entsprechen. Verwenden Sie nur Anschlussleitungen mit gleicher Kennzeichnung „H05VV-F“.

Ein Aufdruck der Typenbezeichnung auf dem Anschlusskabel ist Vorschrift.

Sicherheitshinweise für den Austausch beschädigter oder defekter Netzanschlussleitungen

Anschlussart X

Wenn die Netzanschlussleitung dieses Produkts beschädigt wird, muss sie durch eine speziell vorgerichtete Netzanschlussleitung ersetzt werden, die vom Hersteller oder seinem Kundendienst erhältlich ist.

15.4 Wechselstrommotor

Anschlüsse und Reparaturen der elektrischen Ausrüstung dürfen nur von einer Elektro-Fachkraft durchgeführt werden.

- Die Netzspannung muss 220 V – 240V~ betragen.
- Verlängerungsleitungen bis 25 m Länge müssen einen Querschnitt von 1,5 Quadratmillimeter aufweisen.

Bei Rückfragen bitte folgende Daten angeben:

- Stromart des Motors
- Daten des Motor-Typenschildes

16 Reparatur & Ersatzteilbestellung

Ersatzteile und Zubehör erhalten Sie in unserem Service-Center. Scannen Sie hierzu den QR-Code auf der Titelseite.

Nach Reparatur oder Wartung vergewissern Sie sich, ob alle sicherheitstechnischen Teile angebracht und in einwandfreiem Zustand sind. Verletzungsgefährdende Teile vor anderen Personen und Kindern unzugänglich aufbewahren.

ACHTUNG

Laut Produkthaftungsgesetz wird nicht für Schäden haftet, die durch unsachgemäße Reparaturen oder durch Nichtverwendung von Originalersatzteilen verursacht werden.

Beauftragen Sie einen Kundendienst oder eine autorisierte Fachkraft. Entsprechendes gilt auch für Zubehörteile.

Anschlüsse und Reparaturen

Anschlüsse und Reparaturen der elektrischen Ausrüstung dürfen nur von einer Elektro-Fachkraft durchgeführt werden.

16.1 Service-Informationen

Es ist zu beachten, dass bei diesem Produkt folgende Teile einem gebrauchsgemäßen oder natürlichen Verschleiß unterliegen bzw. folgende Teile als Verbrauchsmaterialien benötigt werden.

Verschleißteile*: Kohlebürsten, Sägeblatt, Tischeinlage, Spänefangsack

* = nicht zwingend im Lieferumfang enthalten!

17 Entsorgung und Wiederverwertung

Hinweise zur Verpackung



Die Verpackungsmaterialien sind recycelbar. Bitte Verpackungen umweltgerecht entsorgen.

Hinweise zum Elektro- und Elektronikgerätegesetz (ElektroG)



Elektro- und Elektronik-Altgeräte gehören nicht in den Hausmüll, sondern sind einer getrennten Erfassung bzw. Entsorgung zuzuführen!

- Altbatterien oder -akkus, welche nicht fest im Altgerät verbaut sind, müssen vor Abgabe zerstörungsfrei entnommen werden! Deren Entsorgung wird über das Batteriegesetz geregelt.
- Besitzer bzw. Nutzer von Elektro- und Elektronikgeräten sind nach deren Gebrauch gesetzlich zur Rückgabe verpflichtet.
- Der Endnutzer trägt die Eigenverantwortung für das Löschen seiner personenbezogenen Daten auf dem zu entsorgenden Altgerät!
- Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne bedeutet, dass Elektro- und Elektronikaltgeräte nicht über den Hausmüll entsorgt werden dürfen.
- Elektro- und Elektronikaltgeräte können bei folgenden Stellen unentgeltlich abgegeben werden:
 - Öffentlich-rechtliche Entsorgungs- bzw. Sammelstellen (z. B. kommunale Bauhöfe)
 - LIDL bietet Ihnen Rückgabemöglichkeiten direkt in den Filialen und Märkten an. Rückgabe und Entsorgung sind für Sie kostenfrei.
 - Bis zu drei Elektroaltgeräte pro Geräteart, mit einer Kantenlänge von maximal 25 Zentimetern, können Sie ohne vorherigen Erwerb eines Neugerätes vom Hersteller kostenfrei bei diesem abgeben oder einer anderen autorisierten Sammelstelle in Ihrer Nähe zuführen.
 - Weitere ergänzende Rücknahmebedingungen der Hersteller und Vertreiber erfahren Sie beim jeweiligen Kundenservice.

- Im Falle der Anlieferung eines neuen Elektrogerätes durch den Hersteller an einen privaten Haushalt, kann dieser die unentgeltliche Abholung des Elektroaltgerätes, auf Nachfrage vom Endnutzer, veranlassen. Setzen Sie sich hierzu mit dem Kundenservice des Herstellers in Verbindung.
- Diese Aussagen gelten nur für Geräte, die in den Ländern der Europäischen Union installiert und verkauft werden und die der Europäischen Richtlinie 2012/19/EU unterliegen. In Ländern außerhalb der Europäischen Union können davon abweichende Bestimmungen für die Entsorgung von Elektro- und Elektronik-Altgeräten gelten.

Hinweise zum Batteriegesetz (BattG)



Altbatterien und -akkus gehören nicht in den Hausmüll, sondern sind einer getrennten Erfassung bzw. Entsorgung zuzuführen!

- Zur sicheren Entnahme von Batterien oder Akkus aus dem Elektrogerät und für Informationen über deren Typ bzw. chemisches System beachten Sie die weiteren Angaben innerhalb der Bedienungs- bzw. Montageanleitung.
- Besitzer bzw. Nutzer von Batterien und Akkus sind nach deren Gebrauch gesetzlich zur Rückgabe verpflichtet. Die Rückgabe beschränkt sich auf die Abgabe von haushaltsüblichen Mengen.
- Altbatterien können Schadstoffe oder Schwermetalle enthalten, die der Umwelt und der Gesundheit Schaden zufügen können. Eine Verwertung der Altbatterien und Nutzung der darin enthaltenen Ressourcen trägt zum Schutz dieser beiden wichtigen Güter bei.
- Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne bedeutet, dass Batterien und Akkus nicht über den Hausmüll entsorgt werden dürfen.
- Befinden sich zudem die Zeichen Hg, Cd oder Pb unterhalb des Mülltonnensymbols, so steht dies für Folgendes:
 - Hg: Batterie enthält mehr als 0,0005 % Quecksilber
 - Cd: Batterie enthält mehr als 0,002 % Cadmium
 - Pb: Batterie enthält mehr als 0,004 % Blei
- Akkus und Batterien können bei folgenden Stellen unentgeltlich abgeben werden:
 - Öffentlich-rechtliche Entsorgungs- bzw. Sammelstellen (z. B. kommunale Bauhöfe)
 - Verkaufsstellen von Batterien und Akkus
 - Rücknahmestellen des gemeinsamen Rücknahmesystems für Geräte-Altbatterien
 - Rücknahmestelle des Herstellers (falls nicht Mitglied des gemeinsamen Rücknahmesystems)

- Diese Aussagen sind nur gültig für Akkus und Batterien, die in den Ländern der Europäischen Union verkauft werden und die der Europäischen Richtlinie 2023/1542/EG unterliegen. In Ländern außerhalb der Europäischen Union können davon abweichende Bestimmungen für die Entsorgung von Akkus und Batterien gelten.

18 Störungsabhilfe

Störung	Mögliche Ursache	Abhilfe
Motor funktioniert nicht	Motor, Kabel oder Stecker defekt, Netzsicherungen durchgebrannt.	Maschine vom Fachmann überprüfen lassen. Nie Motor selbst reparieren. Gefahr! Netzsicherungen kontrollieren, evtl. auswechseln
Der Motor geht langsam an und erreicht die Betriebsgeschwindigkeit nicht.	Spannung zu niedrig, Wicklungen beschädigt, Kondensator durchgebrannt.	Spannung durch Elektro-Fachkraft kontrollieren lassen. Motor durch einen Fachmann kontrollieren lassen. Kondensator durch einen Fachmann auswechseln lassen.
Motor macht zu viel Lärm.	Wicklungen beschädigt, Motor defekt.	Motor durch einen Fachmann kontrollieren lassen.
Der Motor erreicht nicht die volle Leistung.	Stromkreise in Netzanlage überlastet (Lampen, andere Motoren, etc.).	Verwenden Sie keine anderen Produkte oder Motoren auf demselben Stromkreis.
Motor überhitzt sich leicht.	Überlastung des Motors, ungenügende Kühlung des Motors.	Überlastung des Motors beim Schneiden verhindern, Staub vom Motor entfernen, damit eine optimale Kühlung des Motors gewährleistet ist.
Sägeschnitt ist rau oder gewellt.	Sägeblatt stumpf, Zahnform nicht geeignet für die Materialdicke.	Sägeblatt nachschärfen bzw. geeignetes Sägeblatt einsetzen.
Werkstück reißt aus bzw. splittet.	Schnittdruck zu hoch bzw. Sägeblatt für Einsatz nicht geeignet.	Geeignetes Sägeblatt einsetzen.

19 EU-Konformitätserklärung

Originalkonformitätserklärung

Hersteller:

Scheppach GmbH
Günzburger Straße 69
D-89335 Ichenhausen

Wir erklären in alleiniger Verantwortung, dass das hier beschriebene Produkt mit den geltenden Richtlinien und Normen übereinstimmt.

Marke:	Parkside
Art.-Bezeichnung:	KAPP- UND GEHRUNGSSÄGE – PKS 1500 C4
Art.-Nr.	3901251976-3901251981, 39012519915, 39012519916, 39012519959
IAN-Nr.	465511_2404
Serien-Nr.	01001 – 67509

EU-Richtlinien:

2006/42/EG, 2014/30/EU, 2011/65/EU*

* Der oben beschriebene Gegenstand der Erklärung erfüllt die Vorschriften der Richtlinie 2011/65/EU des Europäischen Parlaments und des Rates vom 8. Juni 2011 zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten.

Angewandte Normen:

EN 62841-1:2015/A11:2022;
EN IEC 62841-3-9:2020/A11:2020;
EN IEC 55014-1:2021; EN IEC 55014-2:2021;
EN IEC 61000-3-2:2019/A1:2021;
EN IEC 61000-3-11:2019

Dokumentationsbevollmächtigter:

Tobias Ihle
Günzburger Str. 69
D-89335 Ichenhausen
Ichenhausen, 01.07.2024


Simon Schünk
Division Manager Product Center


Andreas Pecher
Head of Project Management

Garantieurkunde

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

unsere Produkte unterliegen einer strengen Qualitätskontrolle. Sollte dieses Gerät dennoch einmal nicht einwandfrei funktionieren, bedauern wir dies sehr und bitten Sie, sich an unseren Servicedienst unter der auf dieser Garantieurkunde angegebenen Adresse zu wenden. Gern stehen wir Ihnen auch telefonisch über die unten angegebene Servicenummer zur Verfügung. Für die Geltendmachung von Garantieansprüchen gilt Folgendes:

- Diese Garantiebedingungen regeln zusätzliche Garantieleistungen. Ihre gesetzlichen Gewährleistungsansprüche werden von dieser Garantie nicht berührt. Unsere Garantieleistung ist für Sie kostenlos.
- Die Garantieleistung erstreckt sich ausschließlich auf Mängel, die auf Material- oder Herstellungsfehler zurückzuführen sind und ist auf die Behebung dieser Mängel bzw. den Austausch des Gerätes beschränkt. Bitte beachten Sie, dass unsere Geräte bestimmungsgemäß nicht für den gewerblichen, handwerklichen oder industriellen Einsatz konstruiert wurden. Ein Garantievertrag kommt daher nicht zustande, wenn das Gerät in Gewerbe-, Handwerks- oder Industriebetrieben sowie bei gleichzusetzenden Tätigkeiten eingesetzt wird. Von unserer Garantie sind ferner Ersatzleistungen für Transportschäden, Schäden durch Nichtbeachtung der Montageanleitung oder aufgrund nicht fachgerechter Installation, Nichtbeachtung der Gebrauchsanleitung (wie durch z. B. Anschluss an eine falsche Netzspannung oder Stromart), missbräuchliche oder unsachgemäße Anwendungen (wie z. B. Überlastung des Gerätes oder Verwendung von nicht zugelassenen Einsatzwerkzeugen oder Zubehör), Nichtbeachtung der Wartungs- und Sicherheitsbestimmungen, Eindringen von Fremdkörpern in das Gerät (wie z. B. Sand, Steine oder Staub), Gewaltanwendung oder Fremdeinwirkungen (wie z. B. Schäden durch Herunterfallen) sowie durch verwendungsgemäßen, üblichen Verschleiß ausgeschlossen.

Der Garantieanspruch erlischt, wenn an dem Gerät bereits Eingriffe vorgenommen wurden.

- Die Garantiezeit beträgt 3 Jahre und beginnt mit dem Kaufdatum des Gerätes. Garantieansprüche sind vor Ablauf der Garantiezeit innerhalb von zwei Wochen, nachdem Sie den Defekt erkannt haben, geltend zu machen. Die Geltendmachung von Garantieansprüchen nach Ablauf der Garantiezeit ist ausgeschlossen. Die Reparatur oder der Austausch des Gerätes führt weder zu einer Verlängerung der Garantiezeit noch wird eine neue Garantiezeit durch diese Leistung für das Gerät oder für etwaige eingebaute Ersatzteile in Gang gesetzt. Dies gilt auch bei Einsatz eines Vor-Ort-Services.
- Für die Geltendmachung Ihres Garantieanspruches wenden Sie sich bitte an die unten angegebene Service-Adresse. Sofern die Reklamation innerhalb der Garantiezeit liegt, werden wir Ihnen einen Retourenschein zur Verfügung stellen, mit dem Sie Ihr defektes Gerät kostenfrei an uns zurücksenden können. Beschreiben Sie uns bitte den Reklamationsgrund möglichst genau. Ist der Defekt des Gerätes von unserer Garantieleistung erfasst, erhalten Sie umgehend ein repariertes oder neues Gerät zurück.

Selbstverständlich beheben wir gegen Erstattung der Kosten auch gerne Defekte am Gerät, die vom Garantieumfang nicht oder nicht mehr erfasst sind. Dazu senden Sie das Gerät bitte an unsere Serviceadresse.

Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

- Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (z. B. IAN 465511_2404) als Nachweis für den Kauf bereit.
- Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild am Produkt, einer Gravur am Produkt, dem Titelblatt Ihrer Anleitung (unten links) oder dem Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produktes.
- Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung telefonisch oder per E-Mail.
- Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Service Anschrift übersenden.
- Auf parkside-diy.com können Sie diese und viele weitere Handbücher einsehen und herunterladen. Mit diesem QR-Code gelangen Sie direkt auf parkside-diy.com. Wählen Sie Ihr Land aus, und suchen Sie über die Suchmaske nach den Bedienungsanleitungen. Mittels Eingabe der Artikelnummer (IAN) 465511_2404 gelangen Sie zur Bedienungsanleitung für Ihren Artikel.

Servicekontakt (DE):

Name: Schepbach GmbH
Günzburger Str. 69
DE - 89335 Ichenhausen
Telefon: 00800 4003 4003
E-Mail: service.DE@schepbach.com
Sitz: Deutschland

Servicekontakt (CH):

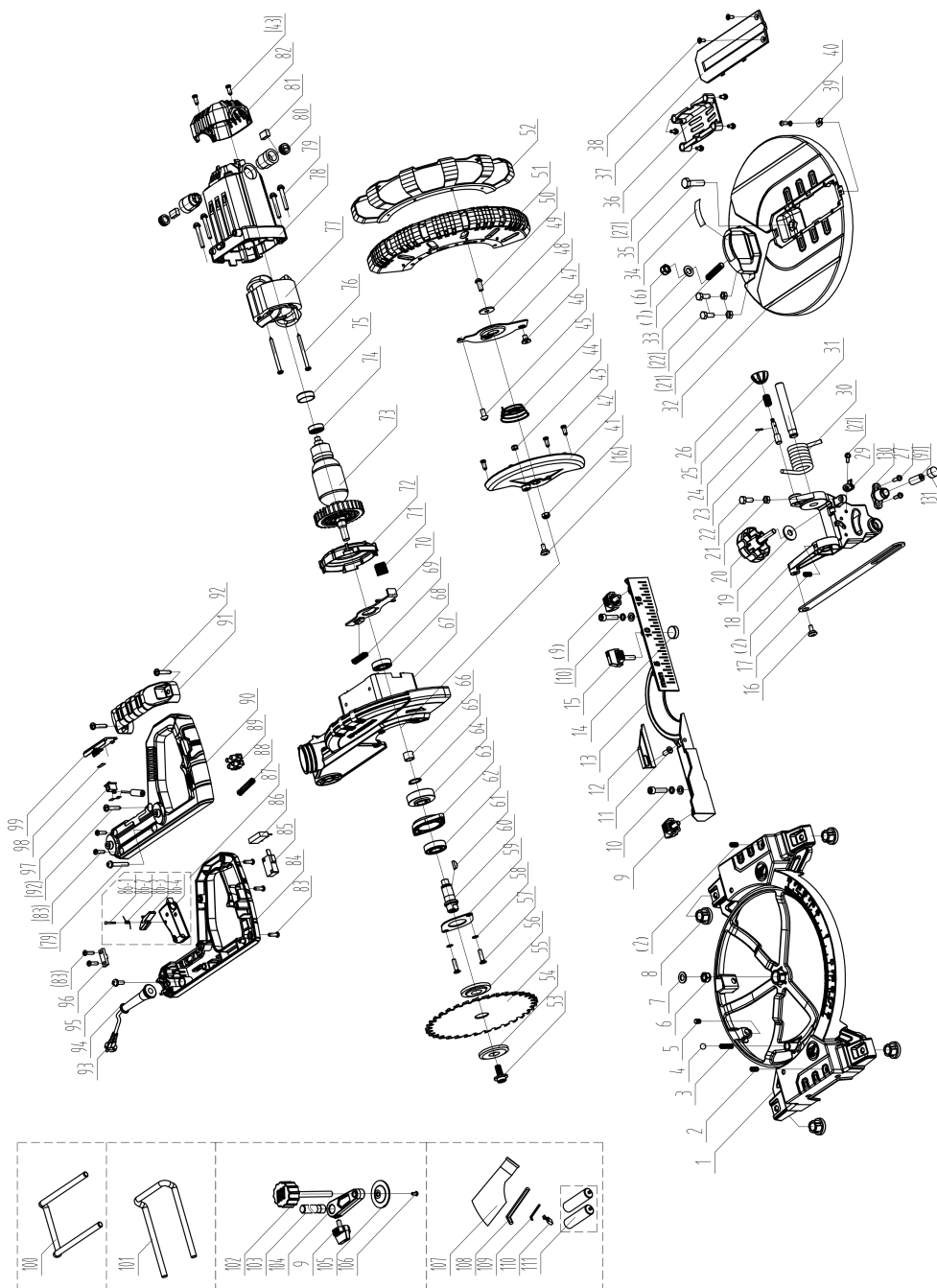
Name: Klaus-Häberlin AG
Industriestraße 6
CH - 8610 Uster
Telefon: 00800 4003 4003
E-Mail: service.CH@schepbach.com
Sitz: Schweiz

Servicekontakt (AT):

Name: Gausch Hubert
Bairisch Kölldorf 267
AT - 8344 Bad Gleichenberg
Telefon: 00800 4003 4003
E-Mail: service.AT@schepbach.com
Sitz: Österreich

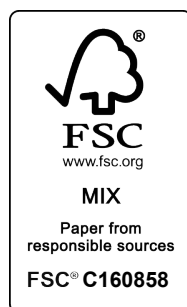


PDF ONLINE
parkside-diy.com





SCHEPPACH GMBH
Günzburger Str. 69
D-89335 Ichenhausen



Status of the information · Informationsstatus · Stand van de informatie · Έκδοση των πληροφοριών · Stand der Informationen
Update: 07/2024 · Ident.-No.: 465511_2404_3901251979; 39012519916